CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VI | BUENOS AIRES, 27 DE JUNIO DE 1903 | N.º 247

OTOÑAL



Hojas del árbol caídas,
juguete del viento son.
Las ilusiones perdidas
son hojas ¡ay! desprendidas
del presidencial sillón.

SPORTS

PREMIO SANTIAGO LAWRY

NUEVO TRIUNFO DE LA FRONDE

La reunión del domingo fué, en síntesis: día de cargosa llovizna, poca concurrencia, carreras al galope, y fáciles finales.

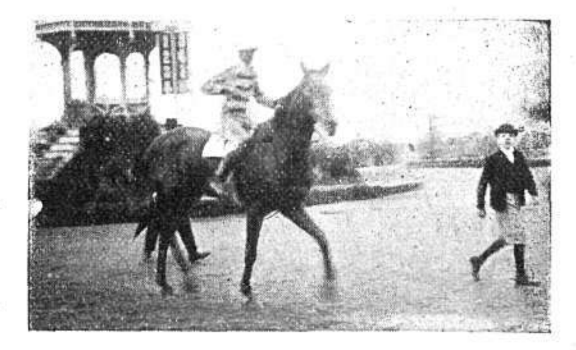
Todo esto coincidiendo con la anotación de Mesalina en el handicap, donde Ultimátum, todavía en forma deficiente, triunfó en gran estilo, entrando á completar la lista de los pocos campeones que disputan los clásicos.

El premio S. Lawry fué disputado por La Fronde y Pimiento; Karaba, Tosca, Puntero y Run Run tenían como única misión arrojarles barro.

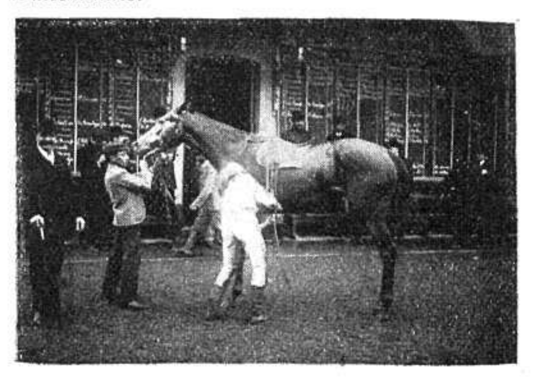
Run Run inició el tren, pero á los pocos metros fué substituído por Karaba, más atrás Pimiento, Puntero, La Fronde y Tosca. Entre los dos codos La Fronde se arrimó á Pimiento, que corría á medio cuerpo de Karaba. Al entrar á la recta, Pimiento se abre desfavorablemente, cosa que Peñaloza aprovecha arrimándose á los palos, con lo que gana muchos metros de ventaja.

Pimiento reacciona á la altura del paddock viejo, y en los pocos metros que faltan descuenta la distancia perdida, obliga á castigar á La Fronde, y sólo pierde por algo más de una cabeza.

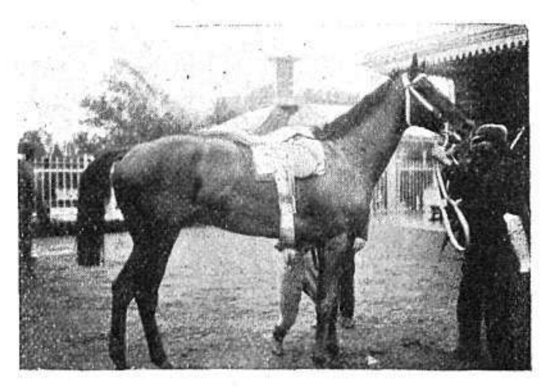
Con pista siquiera pasable, el triunfo hubiera sido del hijo de Stiletto, que parece que se hubiera enfermado de *mesalinitis*.



LA HEROÍNA DEL CLÁSICO ENTRANDO AL PESAJE



DESENSILLANDO Á «LA FRONDE»



«PIMIENTO», 2.º GANADOR DEL PREMIO LAWRY

TRIUNFO DE ALCÁZAR

Gran defección ha sido la de Olegario, pero tan vergonzosa, que hace comprender que han intervenido circunstancias imprevistas: quizá el cambio de monta, ó falto de ligereza, el haber corrido de punta le puede haber sido fatal...

En cambio, Alcázar ha producido una hermosa carrera; después de seguir el tren del favorito, lo desafió y batió sin lucha en el codo: luego resistió el ataque que con gran vigor le llevó Roderick Dhu, para desprenderse al final y ganar cortado.

Al clásico siguió una carrera calamitosa, en la que tres casi-jockeys apostaron «á quien dejaba disparar más lejos á Circé», apuesta que dió como resultado que la yegua ganara por una cuadra en ¡3' 30''! y los jockeys Aguirre, Grijera y Liceri fueran suspendidos por 2 meses.



VIENDO LA COTIZACIÓN BAJO LA LLUVIA

PRONÓSTICOS Y APRECIACIONES

Otras dos reuniones tenemos los días 28 y 29, con base en los premios Libertad é Iniciación.

El premio Libertad ha reunido un lindo cuarteto: Mesalina, Partícula, Pimiento y Ultimátum; nos quedamos con la hija de Párvula.

El premio Iniciación es la prueba más linda que ha corrido el elemento joven: tiro 1.600 metros, buena prima y buen lote de competidores: Voltaire, Baco, los dos productos que han dado mejores pru bas; Olegario, de quien no se debe tener en cuenta su mala carrera; Le Réveil y Roderick Duh. De las hembras, lo mejor es Edith, pero creemos que no disputará la prueba. Nuestro favorito es Voltaire.

En las demás carreras son favoritos de CARAS Y CARETAS:

Día 28

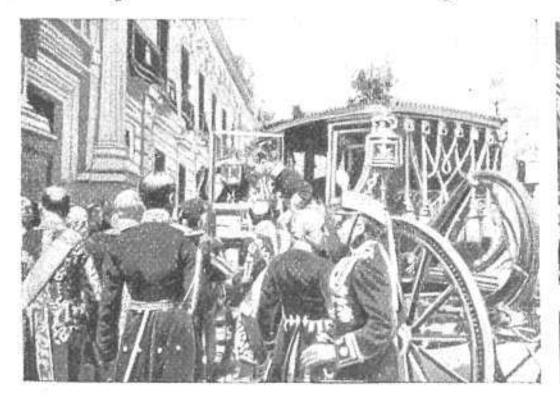
1.ª carrera—Galileo
2.ª » —Coralina
3.ª » —Moscardón
4.ª » —Partícula
5.ª » —Yorick
6.ª » —Relámpago
7.ª » —Cina-Cina

Día 29

1.ª carrera—Vendoval
2.ª » —Breba
3.ª » —Cabo de Cañón
4.ª » —Voltaire
5.ª » —Bezigue
6.ª » —Relámpago
7.ª » —Cleopatra.

(Véase el programa en la penúltima hoja)

La apertura de las cortes.—Nuevo presidente de la diputación.—El movimiento republicano

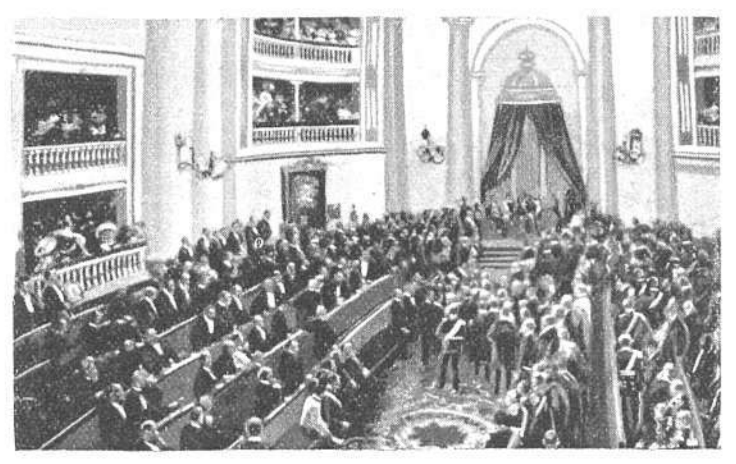


S. M. DESCENDIENDO DEL COCHE DE LA CORONA EN LA PUERTA DEL SENADO



LA INFANTA DOÑA EULALIA BAJANDO DEL COCHE

La apertura de las cámaras, verificada con la pompa y solemnidad de costumbre, donde el rey don Alfonso XIII leyó el acostumbrado mensaje, no hubiese diferido de las ceremonias semejantes, á no ser por los incidentes parlamentarios á que dió lugar después el debate sobre la contestación á dicho mensaje. El proyecto de reforma á la enseñanza, presentado por el gobierno, fué juzgado en el senado por el señor Montero Ríos como atentatorio á la libertad, suponiendo que no establece verdadera igualdad para la enseñanza libre, que desalojaría á la enseñanza oficial, para dar el monopolio de la instrucción á las congregaciones religiosas. El señor Montero Ríos añadió que no debe permitirse á la iglesia su intromisión en los asuntos profanos.



S. M. PRESIDIENDO EL ACTO DE APERTURA DE LAS CORTES

Contestó al orador el obispo de Salamanca, rebatiendo los argumentos del ministro liberal, y al rectificar éste terminó declarando que aun cuando el partido que dirigía el señor Sagasta se hallaba sin jefe en la actualidad, tenía condiciones suficientes para gobernar. Convino en ello el señor Silvela, añadiendo que el partido liberal no debía precipitarse en la cuestión de jefatura.

A otras discusiones semejantes dió ocasión el mensaje de la corona, que fué contestado en la forma propuesta por los gubernistas.



SR. JUSTINO BERNARD
Nuevo presidente de la diputación de Madrid

—El nuevo presidente de la diputación de Madrid, don Justino Bernard, nació el 13 de diciembre de 1869 en Navarrete, provincia de Teruel. Afiliado al partido conservador, fué elegido diputado por el distrito de Buenavista-centró, de la capital de España, en 1901. Hombre entendido en asuntos económicos, goza fama de hábil polemista y de profundo conocedor de los asuntos administrativos. En otras ocasiones fué secretario de la sección de derecho político de la academia de jurisprudencia, de la de economía política y hacienda y vocal de la comisión de informes y de la de admisiones. Parece ser que su



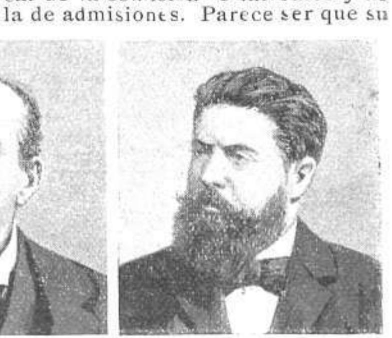
DON JACINTO OCTAVIO PICÓN
Republicano, obtuvo 27.539 votos



DON CONSTANTINO RODRÍGUEZ
Republicano, obtuvo 28.012 votos

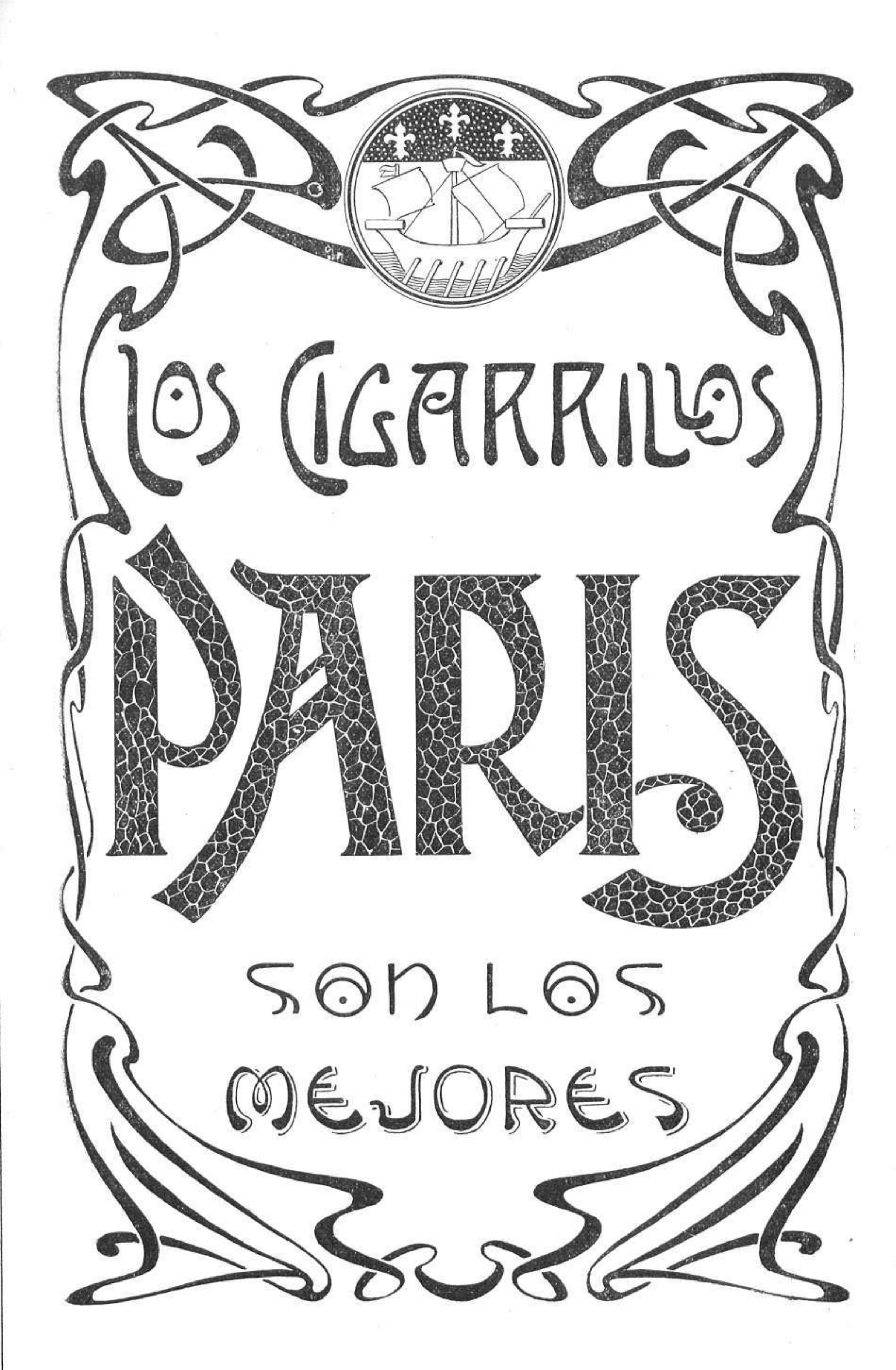


DON MANUEL DE LLANO Y PERSI
Republicano, obtuvo 27.800 votos



DON JOAQUÍN COSTA
Republicano, obtuvo 28.395 votos

Diputados por Madrid


LOS CIGARRILLOS
PARIS
SON LOS
MEJORES

EL MOVIMIENTO REPUBLICANO



D. NICOLÁS ESTÉVANEZ
Republicano, obtuvo 27.679 votos

nuevo cargo lo debe á la imposibilidad de elegir al marqués de Ibarra, cuya acta no reunía las condiciones requeridas.

—El triunfo de los republicanos en Madrid, durante las últimas elecciones, ha sido completo. Débese este resultado, en primer término á la reorganización del partido bajo la autoridad de don Nicolás Salmerón.

Se afirma que el ministro señor Maura, no se atrevió á usar los viejos procedimientos electores en las grandes ciudades, y que la imposición de los caciques afectos al oficialismo sólo pudo efectuarse en las pequeñas localidades. El mal resultado obtenido por los candidatos monárquicos, atribúyenlo éstos á que mientras los republicanos se presentaron en masa votando todos, la masa neutra se ha abstenido.

—Existía el temor de que el acto electoral no se llevaría á cabo sin las perturbaciones del orden público que parecen inevitables en esas circunstancias donde tantos intereses y tantas pasiones se ponen en juego. Sin embargo, ha ocurrido todo lo contrario de lo que aseguraban esas predicciones pesimistas. En Madrid y en Valencia, donde se aguardaban choques y protestas, reinó el orden más completo. En ambas poblaciones triunfaron los republicanos y salvo ligeros incidentes, ocurridos en las puertas de los colegios electorales, la policía no debió intervenir. Los republicanos de los barrios populares de Madrid festejaron el éxito alcanzado, con músicas é iluminaciones.

—En Barcelona también vencieron los partidarios de la república, quedando elegidos como diputados: don Nicolás Salmerón, don Alejandro Lerroux, don Emilio Junoy, don José María Vallés y Ribot y don Jaime Anglés.

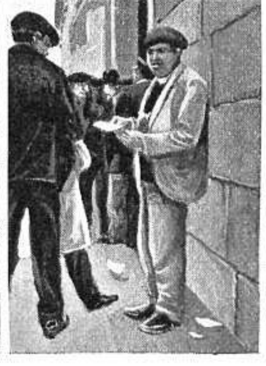
Este último es obrero tonelero y será el primero de su clase que tome asiento en el congreso de diputados, después de la Restauración. Sus correligionarios le señalarán una pensión para que pueda dejar el oficio y costear los gastos de su familia, residente en Barcelona.



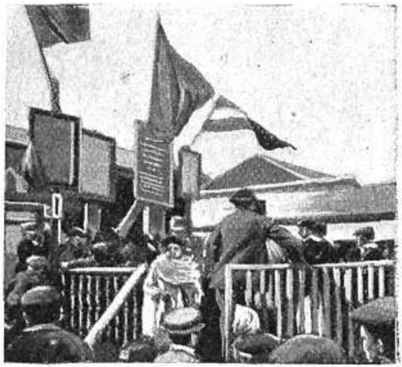
D. MIGUEL MORAYTA
Republicano, obtuvo 27.445 votos



EL CANDIDATO REPUBLICANO SR. LLANO Y PERSI, RECORRIENDO LOS COLEGIOS ELECTORALES.



UN REPARTIDOR DE CANDIDATURAS



FIESTA POPULAR ORGANIZADA EN EL RASTRO DE MADRID PARA CELEBRAR EL TRIUNFO DE LA CANDIDATURA REPUBLICANA.



ASPECTO DE LOS ALREDEDORES DE LA ESTACIÓN DEL MEDIODÍA Á LA LLEGADA DEL SR. SALMERÓN



D. EMILIO JUNOY
Republicano, por Barcelona



JAIME ANGLÉS
Republicano, por Barcelona
El primer obrero español que tiene asiento en el parlamento después de la Restauración.



D. J. VALLÉS Y RIBOT
Republicano, por Barcelona.

VIAJE DE LOS SOBERANOS POR LAS CIUDADES DEL REINO



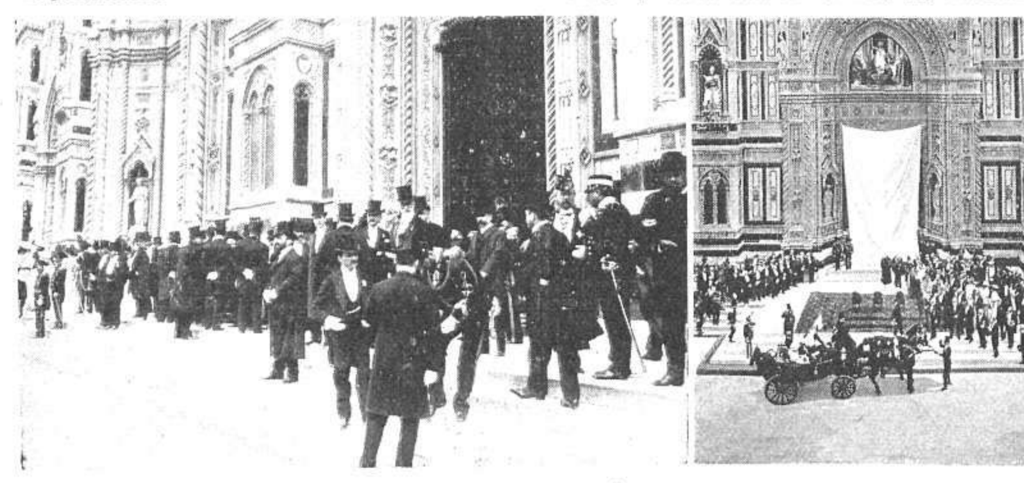
LLEGADA DE LOS REYES Á VENECIA. LAS GÓNDOLAS DE CORTE DANDO VUELTA AL CANAL DE LA LUNA PARA TRASLADARSE AL PALACIO REAL



LOS REYES DESEMBARCANDO EN VENECIA

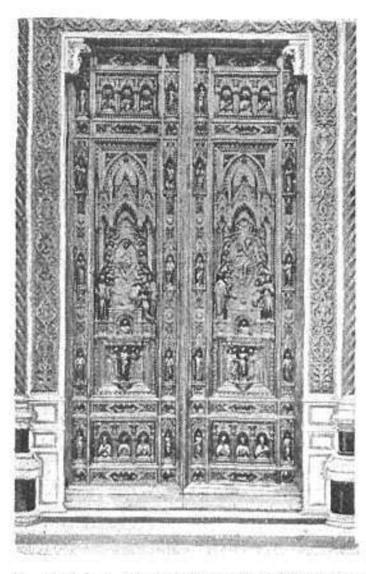
Los soberanos de Italia han hecho una visita á Florencia y Venecia, que dejará gratos recuerdos en ambas poblaciones.

En la primera de dichas ciudades, inauguraron la nueva puerta de Santa María del Fiore. Hacía mucho tiempo que no se veía en Florencia una multitud como



FLORENCIA.—A LA ESPERA DE LOS SOBERANOS PARA LA INAUGURACIÓN DE LA PUERTA DE BRONCE

EL DESCUBRIMIENTO DE LA PUERTA DE BRONCE EN SANTA MARÍA DEL FIORE



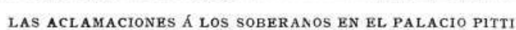
LA PUERTA DE BRONCE DE SANTA MARÍA DEL FIORE



EN EL PALACIO VIEJO DE FLORENCIA. PERSPECTIVA DE LA LOGGIA DE LANZI

VIAJE DE LOS SOBERANOS POR LAS CIUDADES DEL REINO





LAS ACLAMACIONES Á LOS SOBERANOS EN EL PALACIO PITTI



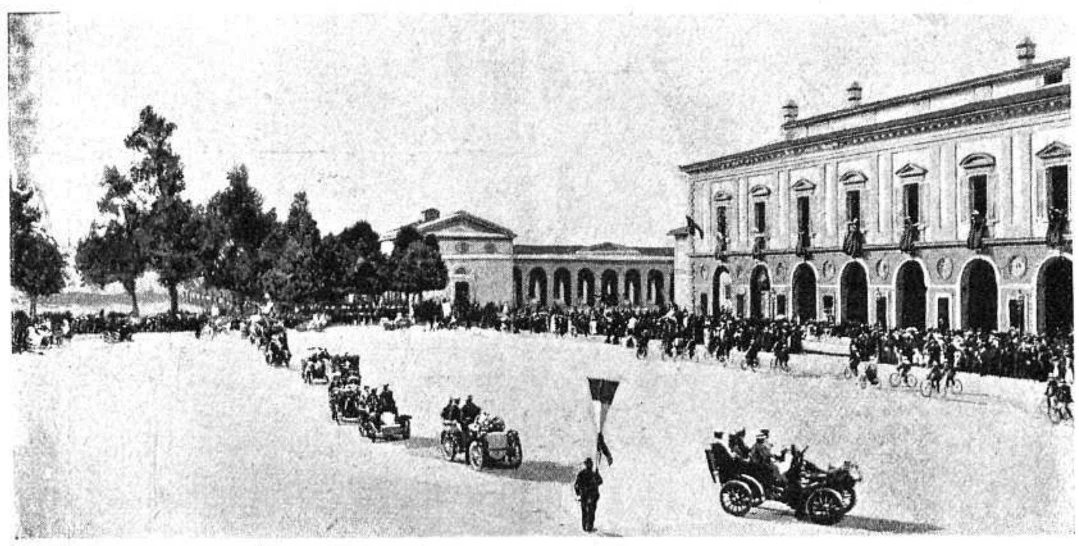
EL CORTEJO REAL EN LA CALLE TORNABUONI

la que concurrió á ese acto. Cuando llegaron los reyes al templo en carruaje, escoltados por coraceros cuyos atavíos brillaban al sol, el espectáculo era maravilloso y el público lanzó aclamaciones estruendosas. Después de la ceremonia, los soberanos fueron á visitar los locales de la Misericordia, de que el monarca es jefe honorario. Hace ya unos seiscientos años que los florentinos pronuncian con respeto el nombre de esa institución, que se ha mantenido inmutable en una ciudad á la que el mismo Dante reprochó la perpetua instabilidad de sus leyes.

Debe citarse también la visita de los soberanos á la exposición de floricultura, que tuvo lugar un día antes de la inauguración de la puerta. La crónica del viaje real á Florencia sería muy larga, si hubieran de describirse todos los festejos que se realizaron: celebróse un gran baile en el Casino Borghese, hubo visitas á hospicios, hospitales, escuelas, recepciones, representaciones de ga-



LOS SOBERANOS EN LOS JARDINES DE LA SOCIEDAD DE HORTICULTURA



EL CORSO DE LOS AUTOMÓVILES

Certificado

de la Oficina de Impuestos Internos de la Nación, que comprueba la cantidad de tabaco habano empleado en la elaboración de los cigarrillos de

La Sin Bombo

IMPUESTOS INTERNOS DE LA NACIÓN

INSPECCIÓN

El suscripto, Inspector de Impuestos Internos al servicio de la Inspección de la Capital, certifica: Que consta en los libros de Impuestos Internos que lleva el manufacturero señor Juan Canter, inscripto en la Administración de Impuestos Internos, bajo el N.º 27, que desde el mes de Mayo de 1901, hasta el 10 de Mayo del corriente año, ha empleado en la elaboración de sus cigarrillos: **Ciento cuarenta y siete mil trescientos cincuenta y ocho** *(147.358) kilogramos de tabaco habano.*

A solicitud del interesado y de conformidad con lo resuelto por la Administración General, Expediente N.º 648, letra C, año 1903, con fecha 19 de Junio de 1903, expido el presente testimonio en Buenos Aires, á los veintitrés días del mes de Junio de mil novecientos tres.

Antonio Fernández Osuna.

INSPECTOR.



DE ITALIA

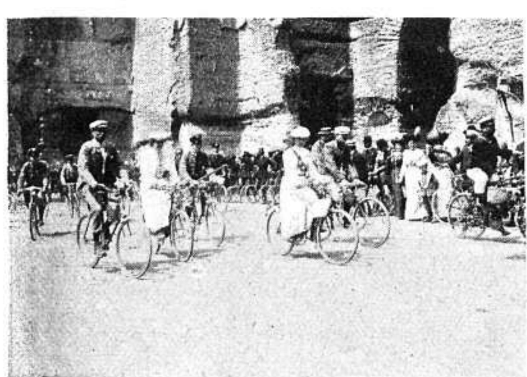
LA REUNIÓN CICLISTA EN ROMA



GRUPO DE CICLISTAS DE BRESCIA

GRUPO DE ESTUDIANTES CICLISTAS

la, carreras, distribución de premios, etc., etc. En cuatro días, los soberanos no tuvieron un momento de reposo. Algunos cronistas lamentan que la policía mostrase demasiado aparato al prestar el servicio de vigilancia y critican el vivo deseo de figurar de algunos inspectores y delegados.



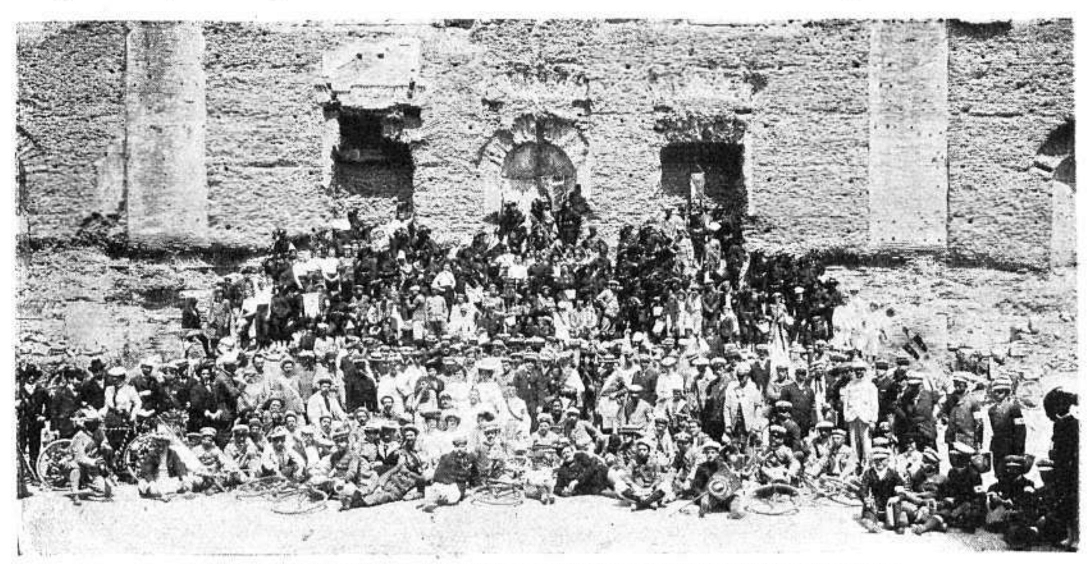
GRUPOS DE SEÑORITAS Y JÓVENES CICLISTAS EN LAS TERMAS

UNA BICICLETA CURIOSA, EN EL CORSO DE BICICLETAS ADORNADAS DE FLORES

La visita de los reyes á Venecia fué muy breve. El tren real procedente de Florencia, llegó la mañana del 15 de mayo á la estación, que estaba adornada espléndidamente y donde lo recibió con ovaciones ese público pintoresco y variado que sólo se ve en Venecia, público que al pie de los palacios y en los balcones, en el puente de hierro y en las góndolas, formaba un cuadro originalísimo.

Entre los personajes recibidos por los reyes, apenas llegados al palacio real, figuró el patriarca cardenal Del Sarto, con quien el rey conversó unos quince minutos. A las 2.30 el rey y la reina, acompañados del ministro Di Broglio, del general Brusati, del alcalde y del prefecto, fueron á visitar la exposición internacional de arte, donde permanecieron dos horas.

Por la noche hubo una representación teatral de



GRUPO DE TODOS LOS CICLISTAS REUNIDOS EN ROMA EN LAS TERMAS DE CARACALLA

HOMENAJE Á MARCONI—EL GLOBO «GIGANTE» DEL INGENIERO DARTOIS

gran gala. El día 16, por la mañana, Su Majestad pasó revista en la plaza de armas á las tropas de la guarnición, y luego trasladóse en una lancha de vapor al Museo Cívico. Después de estos homenajes al arte, Víctor Manuel III quiso realizar un acto de cortesía internacional y visitó el buque francés «Duguay Trouin», á bordo del cual pasó revista á los cadetes formados sobre la cubierta. Por la tarde, mientras la reina recibía en el palacio á las damas y los caballeros de la sociedad veneciana, el rey estuvo en el hospital civil. Aquella noche, Venecia ofreció á los soberanos una de sus fiestas características: la iluminación de la Plaza de San Marcos; y cuando á las 11.45, el rey y la reina partieron á la estación para dirigirse á Roma, todo el Canal Grande apareció iluminado, produciendo un efecto inolvidable, entre los vítores que lanzaba el pueblo y los cos de las músicas.

—La primera reunión nacional del Touring Club, celebrada en Roma, hizo que acudieran á la capital, de todas las partes de Italia, los ciclistas del «Audax» italiano, que presentaron al alcalde pergaminos con saludos de las ciudades y llevaron á cabo una espléndida demostración de solidaridad. Más de treinta eran las secciones del «Audax» italiano que tomaron parte en la fiesta. Las escuadras de ciclistas, cada una de las cuales debía recorrer no menos de 200 kilómetros por día, se reunieron en el local de la sociedad sportiva romana, en la calle Belisario, y precedidas de la compañía ciclista del tercer regimiento de bersaglieri, pasaron por las calles Veinte de Septiembre y Nacional, para ir al Capitolio, donde fueron recibidas por el alcalde Colonna.

Cada jefe de escuadra presentó su pergamino, escuchando de labios del alcalde bellas frases de agradecimiento.

El 17 de mayo se vió en Roma el gran cortejo de los ciclistas, en el que abría la marcha un pelotón de ciclistas bersaglieri. Bajo la dirección del señor Federico Johnson, presidente del Touring Club, y de los dos diputados ciclistas Brunialti y Libertini, el cortejo se encaminó hacia las Termas de Caracalla, donde dióse un gran almuerzo, al que siguió la entrega á las señoras ciclistas de Roma, de las banderas que les regalaban las señoras ciclistas de Ferrara.

[illegible] Grosso
Becco di Vela

Ringrazio Lei ed il personale della stazione per gentilissimo telegramma e offro mie sincere congratulazioni per lucidissimo funzionamento stazione Becco di Vela

Guglielmo Marconi

AUTÓGRAFO DEL RADIOTELEGRAMA QUE MANDÓ MARCONI Á LA ESTACIÓN DE BECCO DI VELA



EL PERGAMINO DE LA CIUDADANÍA ROMANA CONCEDIDA Á GUILLERMO MARCONI

—Ya hemos dado cuenta de los honores tributados á Guillermo Marconi en Roma y del entusiasmo que despertó su presencia en la capital. Completamos hoy la nota con la reproducción del pergamino que le confiere la ciudadanía romana, iluminado por G. Cellini, y la del pergamino que le fué ofrecido por los empleados postales y telegráficos. Damos también el facsímile del autógrafo del radiotelegrama enviado por Marconi el 8 de mayo desde la estación de Monte Mario á la estación de Becco di Vela (isla Magdalena). De Roma, Marconi partió á Pisa, adonde llegó en la tarde del 19 de mayo, siendo recibido en la estación por las autoridades, por el diputado Batelli y por una enorme concurrencia que le acompañó al hotel, en cuyo balcón tuvo que mostrarse dos veces para dar las gracias.



PERGAMINO OFRECIDO Á MARCONI POR LOS EMPLEADOS POSTALES Y TELEGRÁFICOS DE ROMA

Al siguiente día, después de visitar la universidad y los gabinetes científicos, dirigióse á Bocca d'Arno, para inspeccionar el sitio donde debe instalarse la estación radiográfica ultrapotente.

—El ingeniero Dartois, miembro del Aero Club de París, realizó el 17 de mayo un viaje de Génova á Chignolo Po, en su globo «Gigante». A las 4.15 p. m. partió el globo del velódromo del Andrea Doria, en la explanada del Bisagno, conduciendo al aeronauta, al periodista Beccherucci, de la redacción del *Caffaro*, y al señor Roccatagliata, vicepresidente del Andrea Doria. Un inmenso público presenció la partida. El viaje, favorecido por un viento del poniente, se efectuó con toda felicidad y los aeronautas bajaron cerca de la orilla izquierda del Po, junto á Chignolo, á las 7. Los amigos que habían seguido por tierra la marcha del globo en automóviles, llevaron en triunfo á Génova á los afortunados aeronautas, en honor de los cuales se celebró una fiesta en la redacción del *Caffaro*, donde se pronunciaron entusiastas brindis.



GÉNOVA.—EL INGENIERO DARTOIS, VERIFICANDO SU ASCENSIÓN EN EL GLOBO «GIGANTE»

El público que asistió á la partida del «Gigante» manifestó su alegría con grandes vivas.

La música entonó la Marsellesa, cuando el globo comenzó á elevarse en los aires, y se siguió escuchando el himno francés, hasta que el aeróstato desapareció impulsado por el viento.

El «Gigante» llegó á una gran altura.

Su animoso propietario y director de la expedición mereció muchos elogios de la prensa de la localidad, siendo especialmente obsequiado por los «sportsmen» más conocidos de la sociedad genovesa. El ingeniero Dartois es joven y está adornado de bellas cualidades, las que le hicieron también muy simpático al pueblo genovés, al que seducen todas las empresas en que se muestran la habilidad y el arrojo.

La ascensión del «Gigante» fué verdaderamente un espectáculo popular notable.

Fot. de Paolo Lucchesi para [illegible]

"VERDADES"

Léanse estos cuantos extractos sobre la eficacia de nuestra Faja Eléctrica SAMSON, seguramente le interesarán:

Buenos Aires, Junio 3 de 1903.

«Habiendo padecido por espacio de un año de un reumatismo que me embargaba toda la caja del cuerpo, con dolores agudos en la espalda y estómago, que me impedían por mucho tiempo el conciliar el sueño, y habiendo probado gran variedad de remedios que no surtían ningun efecto, decidí por fin comprar una Faja Eléctrica «SAMSON».

En cuanto á los resultados de ella tengo sumo placer en comunicarles que se me han desaparecido los dolores agudos después de algunos meses de uso, siendo mi sueño ahora tranquilo y reparador.

JUAN DURANTE, Olavarría 1843.

Bahía Blanca, Junio 4 de 1903.

«Sufría desde hace tres años del estómago á la par de unos fuertes dolores reumáticos á la cintura, contraídos en el desempeño de mi oficio, los que me dificultaban sobremanera mis tareas por los sufrimientos atroces que me ocasionaban. Después de haberme aplicado su Faja Eléctrica «SAMSON» durante tres meses sin interrupción, tengo la satisfacción de poder comunicarles la completa desaparición de todos los dolores, como asimismo de la debilidad al estómago que anteriormente me hacía volver todo alimento.

RAFAEL PIJUAN.

Buenos Aires, Junio 5 de 1903.

Dirijoles estas cuantas líneas para comunicarles que he usado durante estos tres últimos meses su Faja Eléctrica «SAMSON» la cual me ha dado mayores resultados de los que esperaba, pues encuéntrome hoy completamente restablecido de una debilidad nerviosa que sufría desde hace muchos años.»

MIGUEL VIDAL, Caseros, 2550.

NOTA:—En todos los números de «Caras y Caretas» iremos publicando nuevos testimonios de personas bien conocidas en toda la República.

Si Vd. desea informaciones más amplias, pida nuestra obra

"VITALIDAD"

la cual mandamos libre de todo gasto al solo recibo de su nombre y dirección.

Esta obra debería ser leída por todos los que sufren.

NOMBRE.... .... DIRECCIÓN.................. ....

Compañía Inglesa de Fajas Eléctricas

292, Bolivar 292, BUENOS AIRES



A nuestros amigos de Corrientes

Nos es grato participarles que si quieren retratarse : :

Bien y Barato

vayan á la : : :: :: ;: ::

Fotografía Francesa de las Bellas Artes

Dirigida por el muy conocido artista

ALBERTO INGIMBERT

CALLE JULIO, 28 — CORRIENTES

Conservación de los Dientes

HIGIENE DE LA BOCA



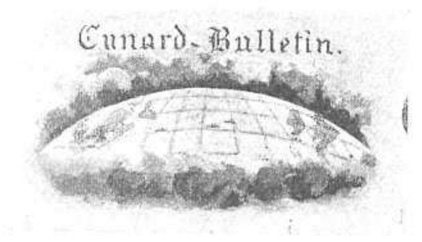
En venta en las principales Farmacias y Droguerías. Depositarios generales: Gustavo Mallat y Cía., Artes 543, Bs. As.—En el Rosario: Morchio Vasalli y Cía.

PRECIOS
- ELIXIR, frasco....... $ m/n 1.30
- PASTA, caja......... » 1.00
- POLVO » .... » 1.20

Aunque el anuncio de «los diarios del Océano», que ha aparecido en la prensa, puede considerarse algo prematuro, no está muy distante el día en que aparezcan regularmente á bordo de los grandes paquetes, los diarios de la mañana y de la tarde.

Desde hace unos dos años, la compañía de vapores Cunard comenzó los ensayos del sistema telegráfico sin hilos, con objeto de simplificar la navegación y de aminorar el riesgo de accidentes. El primer ensayo *efectuóse* á bordo del «Lucania» y su éxito hizo que el procedimiento se adoptara para los otros buques. Sin embargo, hasta este año no se tuvo la idea de imprimir y publicar el pequeño periódico de los marconigramas.

Para transmitir los despachos que debían imprimirse y publicarse á bordo, se eligió la pequeña estación de Browhead en Irlanda y el día 7 de marzo el «Etruria»



LA CABECERA DEL PERIÓDICO OCEÁNICO

una de 8 pulgadas de largo por 6 de ancho. La página primera contiene los telegramas *extranjeros*, la segunda los mensajes recibidos de otros buques y la tercera y la cuarta, están destinadas á las «noticias locales» y los avisos de la Compañía.

El telégrafo sin hilos se usa continuamente durante el viaje. Partiendo de Sandy Hook un vapor de la Cunard, pronto se pone en relación con la estación de Babylon, Long Island, luego con la estación de Sagaponack, en el extremo oriental de la misma isla y después con Nantucket Lightship.

Al acercarse á Irlanda, se pone en relación, primero con la estación de Browhead, después con la de Crookhaven, y desde allí a Liverpool, con cortos intervalos, el vapor está en relación constante con Roche's Point, Queenstown, Rosslare y Holyhead. Durante la carrera, se mantiene la comunicación con cualquier buque provisto del aparato

MARCONIGRAMS.

Transmitted by Messrs. REUTER from LONDON by wire to BROWHEAD SIGNAL STATION, and thence by Wireless Telegraphy to "CAMPANIA."

11-25 p.m., 13th day of March, 1903.

S.S. "Ethiopian" arrived at New York a week overdue, having encountered mountainous seas and 100 icebergs. Passengers kept below 12 days

Oil train wrecked, caught fire. New York crowds watching blaze, when terrific fall deluged them with burning oil; fifteen perished; forty injured.

Mr. and Mrs. Tennell, mentioned in connection with Burdick case, killed through their motor falling into a stone quarry.

Yearly monetary stringency in New York and elsewhere causes anxiety and disturbs the Stock Markets.

Secretary Hay has declined Argentine joining in declaration that Public Debt cannot afford occasion for armed intervention by European creditors.

On the occasion of the anniversary of Emancipation there was issued a remarkable manifesto proclaiming toleration for all creeds and announcing measures for improving the condition of the peasantry.

The British Naval Estimates show an increase of over three millions sterling.

LOCAL INTELLIGENCE.

When about 150 miles out from New York a Marconigram was despatched by General Booth, Salvation Army, to President Roosevelt in answer to the latter's gracious farewell message to him.

Mails on board:—1836 sacks; also 13 parcels post packages.

SECCIÓN DE MARCONIGRAMAS DEL «BOLETÍN CUNARD»

CUNARD BULLETIN.

LOCAL INTELLIGENCE.

THE DAY'S RUN.

Sunday	445 knots.
Monday	470 ..
Tuesday	440 ..
Wednesday	424 ..
Thursday	435 ..
Friday	454 ..
Saturday	532 ..

FROM THE LOG

Distance from New York to Liverpool:—3200 knots.

Left Sandy Hook Lightship 7th March, 1-29 p.m.

Arrived Queenstown, 14th March 3-82 a.m.

PASSAGE.

Sandy Hook Lightship to Queenstown:—6 days 8 hours 59 minutes.

PUBLIC NOTICES.

Divine Service was held in the Saloon on Sunday morning, when there was a large attendance

A Concert in aid of Liverpool and New York Seamen's Charities, was held in the Saloon on Thursday night. Baron von Heyking in the chair.

Amount of Collection:—£23 12 6

Passengers on board

93 1st Cabin
61 2nd ..
135 3rd Class

Total 289

Crew—396

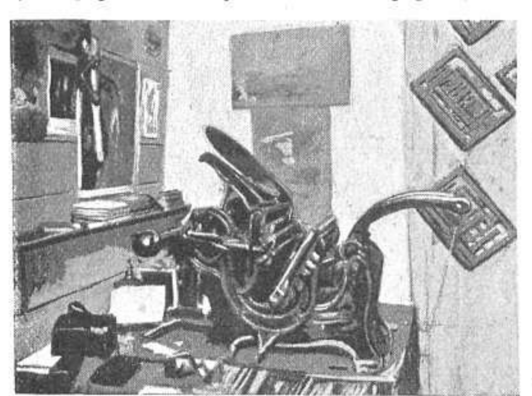
INFORMACIONES DE Á BORDO

imprimió el primer periódico del Océano con noticias del «exterior». Unos días después, el «Campania» publicó el segundo boletín reproducido en esta página.

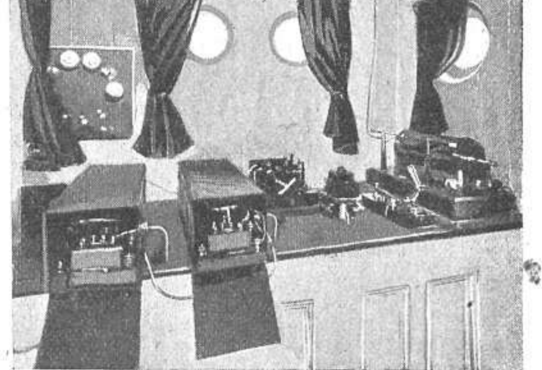
El «Boletín Cunard», como se le llama, es una pequeña hoja de papel doblada que forma cuatro páginas, cada

Marconi, que se encuentre en un radio de 100 millas.

El último buque provisto, de la instalación Marconi, es el nuevo «Kaiser Wilhelm II», del Lloyd Norte Alemán. Varios vapores de esa misma *compañía* y otros de la American Line, publicarán también periódicos.



EL DEPARTAMENTO DEL IMPRESOR
DEL «BOLETÍN CUNARD» EN EL «CAMPANIA»



LA OFICINA MARCONI EN EL «CAMPANIA»
CON LOS APARATOS DE RECEPCIÓN Y TRANSMISIÓN

A LA CIUDAD DE MÉXICO

Florida esq. Cuyo, Buenos Aires

Nuevo Departamento de Calzado



Botines para Hombre

Nos. 39 á 45

Art.	Detalle	Precio
5909	De color, clase extra, forro de cuero, con cintas	15.50
6036	De color, clase buena, con cintas	13.—
6088	De becerro inglés, forro de cuero	15.50
6056	De box-calf, forro de cuero	13.50
6045	De becerro abotonados, extra	15.50
6110B	De becerro abotonados	13.—
6110	De becerro, con cintas	13.—



Botitas para Señora

Nos. 34 á 40

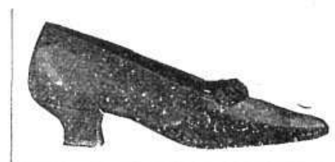
6004B	De cabritilla, capellada y puntera de charol, taco de suela	13.50
6004C	De cabritilla y charol, con puntera, taco bajo	13.50
6004	El mismo con taco Luis XV	13.50
6101	De cabritilla doble, taco suela	11.50



Zapatos "Richelieu" para Señora

Nos. 34 á 40

6016A	De cabritilla, puntera de charol, taco de suela, con cintas	9.50
6016XV	El mismo, taco Luis XV	10.50
6079	El mismo, taco de suela, punta angosta	9.50
6079A	El mismo, de charol	9.50



Zapatos "Escotados"

Nos. 34 á 40

Art.	Detalle	Precio
* 202	De charol, con hebilla dorada	7.50
* 91A	De cabritilla blanca, taco Pinet	6.50
* 92B	De raso blanco, taco Pinet	7.50
* 536	De cabritilla negra	7.50



Botines con cinta para Varón

322B—De becerro ing'és, suela doble; punta ancha

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
5.50	5.70	5.90	6.10	6.20	6.50	6 70	6.90	7.10	7.30	7.50	7.70	7.90	8.10

6099—De becerro megis, capellada charol.

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
6.—	6.20	6.40	6.60	6.80	7.—	7.20	7.40	7.60	7.80	8.—	8.20	8.40	8.60

332E—De becerro inglés, *forma prusiana*, impermeables.

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
5.50	5.70	5.90	6.10	6.30	6.50	6.70	6.90	7.10	7.30	7.50	7.70	7.90	8.10



Botitas abotonadas para Niña

6003C—De cabritilla, capellada y talonera charol.

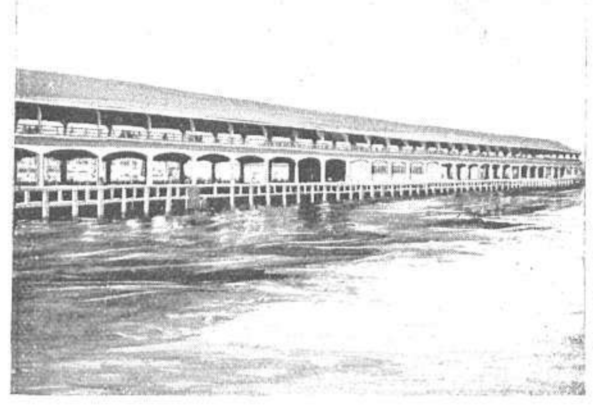
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
6.50	6.75	7.—	7.25	7.50	7.75	8 —	8.25	8.50	8.75	9.—

6100E—De cabritilla, capellada de charol.

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
6 50	6 75	7.—	7.25	7.50	7.75	8.—	8.25	8.50	8.75	9.—

CALZADO INGLES GARANTIDO

Iniciativas de Norteamérica, filantrópicas é industriales.—La exposición de San Luis



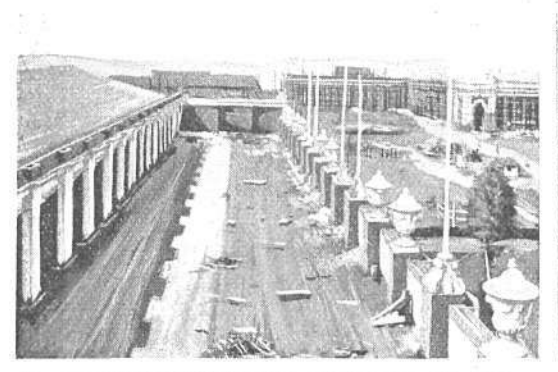
PARA EL PUEBLO POBRE DE NUEVA YORK. MUELLE DE RECREO INAUGURADO



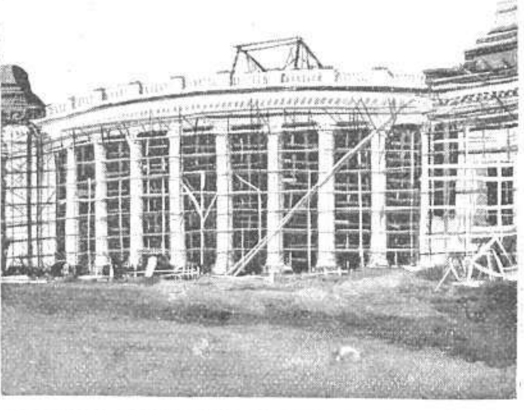
EL CAPITOLIO DE DENVER, QUE SE REPRODUCE EN UNA OBRA DE VALOR DE DIEZ MILLONES

Recientemente ha tenido lugar en Nueva York, la inauguración de un gran muelle que servirá para paseo y recreo de los habitantes pobres de la ciudad. No hay que incluir en esto á los ricos, á los grandes millonarios, fruto de aquel país, pues ellos tienen dentro de Nueva York sitios de recreo en sus propias casas, y dicho se está que cuentan con los medios para proporcionarse en todas partes los recreos más complicados.

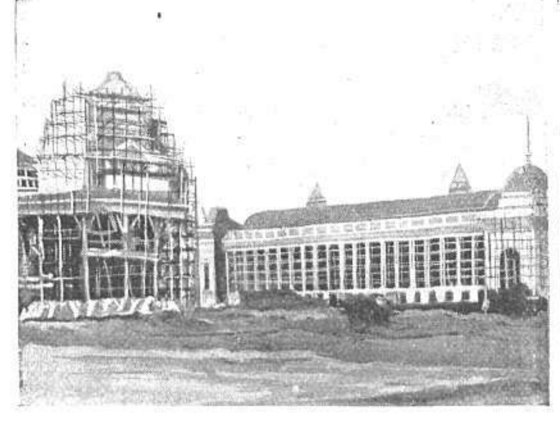
—Los trabajos de la gran Exposición de San Luis progresan con rapidez norteamericana, aunque dadas sus proporciones, exigen necesariamente bastante tiempo. A la izquierda del gran palacio de las Industrias, que está muy adelantado, se levanta ya la torre del palacio de la Electricidad, que será, cuando se halle terminado, una verdadera maravilla. Las obras del edificio de la Educación avanzan también y todos los alrededores están cubiertos de casetas, talleres, etc., donde trabaja de una manera febril una numerosa población de obreros. En esta exposición podrá apreciarse seguramente no sólo todo el gran desarrollo industrial de los Estados, Unidos y sus inmensos recursos, sino la grandeza que han alcanzado en todos los órdenes de cosas, por sus nuevas y atrevidas empresas.



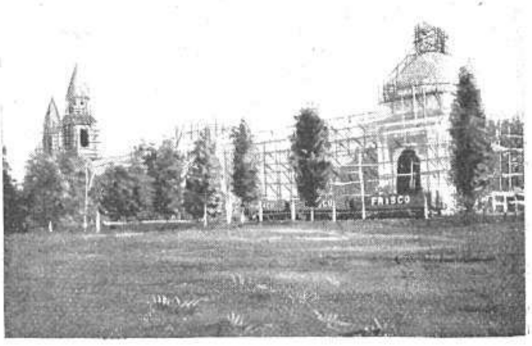
ESTADO DE LAS CONSTRUCCIONES VISTAS DESDE LO ALTO DEL EDIFICIO DE LA EDUCACIÓN



EL PÓRTICO CENTRAL DEL EDIFICIO DE LAS VARIAS INDUSTRIAS, VISTO DESDE EL SUD



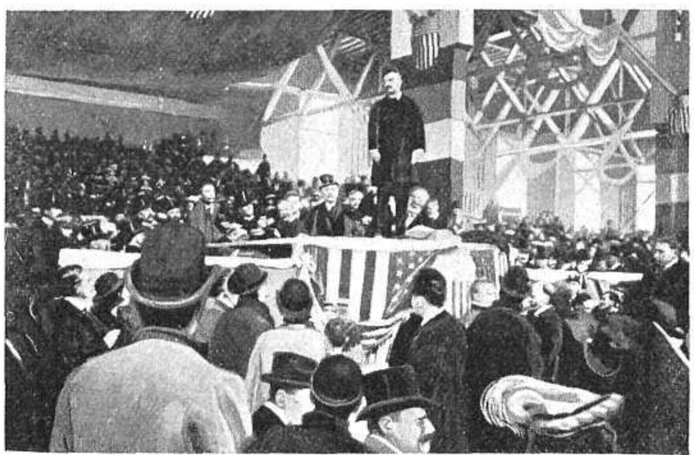
EL EDIFICIO DE LAS INDUSTRIAS, CON LA TORRE DEL EDIFICIO DE LA ELECTRICIDAD Á LA IZQUIERDA



EL EDIFICIO DE LAS INDUSTRIAS VISTO DESDE EL NOROESTE

DE TODO EL MUNDO

LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS.—El 30 de abril inauguró el presidente Roosevelt los trabajos de esa Exposición, acto del que damos una instantánea en la que aparece el presidente de pie sobre una tribuna en actitud de pronunciar uno de sus vibrantes y enérgicos discursos. Ante el cuerpo diplomático y las representaciones de todos los Estados de la Unión, el presidente recordó la historia de la Luisiana.



EL PRESIDENTE ROOSEVELT, INAUGURANDO LOS TRABAJOS DE LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

EL GIGANTE RUSO MACHNOW EN EL MUSEO ETNOLÓGICO DE BERLÍN.—En uno de nuestros números anteriores, publicamos la fotografía de Feodor Machnow, el hombre más alto de la tierra. Por tratarse de un hombre tan excepcional, presentamos hoy otra fotografía de él, en la cual aparece en el Museo Etnológico de Berlín dando la mano al profesor doctor von Luschan. Machnow tiene las facultades mentales más desarrolladas que la mayor parte de los gigantes y en cuanto al estado de salud, causa una buena impresión. Si bien encuentra pesado subir escaleras, tiene sanos los pulmones, y todo hace creer que vivirá más que la generalidad de los que alcanzan una altura extraordinaria. Con sus 238 centímetros de altura, Machnow ha sido excedido sólo por dos ó tres gigantes que ya murieron.



EL GIGANTE RUSO MACHNOW, EN EL MUSEO ETNOLÓGICO DE BERLÍN

EL HABITANTE MÁS VIEJO DE LONDRES. — Mr. James Macnalty, un anciano que ha celebrado hace poco el 106.º aniversario de su nacimiento, es considerado con razón como el habitante más viejo de la capital de Inglaterra. Mr. Macnalty, que fué visitado en su cumpleaños por un repórter, dice que se acuerda de cuando se enviaba el bagaje para las tropas que lucharon en Waterloo.



EL HABITANTE MÁS VIEJO DE LONDRES, DE 106 AÑOS

EXCURSIÓN POR EL TÁMESIS EN UNA BALSA ORIGINAL.—Tom Barton puede vanagloriarse con el título de campeón de un original sport, pues ha llevado á cabo en el Támesis una excursión en la balsa que muestra el grabado. A primera vista, parece que el hombre está sobre el tronco de un árbol, pero no hay tal cosa, pues va en una especie de bote que está formado con cajas de hojadelata vacías.





EXCURSIÓN POR EL TÁMESIS EN UNA BALSA ORIGINAL

Desdeñosa



—Todo me fastidia. A tanto llega mi spleen que ayer cometí un sacrilegio; rehusé salir en un coche de

LO QUE PRODUCEN LAS PEQUEÑAS INDUSTRIAS

15.000.000 DE PESOS ORO CON UN CALLICIDA

A nadie que, visitando los Estados Unidos, pase á pocas leguas de Madison (Wisconsin) y vea la mansión regia que allí se levanta, se le ocurrirá que aquel hermoso palacio sea propiedad de un hombre que hace dos años nada poseía.

Al revelarle este hecho, el viajero pensará sin duda en los fabulosos negocios de bolsa que se realizan en el país de los dollars, no pudiéndosele ocurrir tampoco que el propietario hiciera su fortuna en tan corto espacio de tiempo, con una pequeña industria, simplemente vendiendo un callicida. Tal es la realidad, sin embargo.

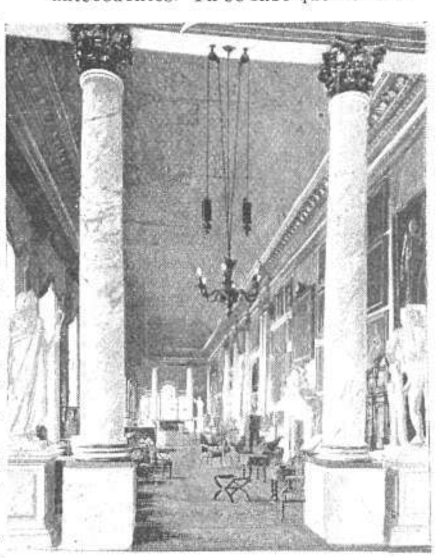
El doctor Mach, hoy feliz poseedor de ese palacio y de una fortuna que se estima en quince millones de dollars, era hace dos años, un modesto farmacéutico establecido en un barrio apartado de Nueva York. Sus conocimientos y sus aptitudes especiales para los negocios le reservaban un gran destino. El doctor Mach preparó el



EL DOCTOR MACH

callicida que lleva su nombre, comenzó á vender los frasquitos de su específico, primero en el barrio de su farmacia y luego en otros puntos de la ciudad, y á los seis meses la preparación era conocida y buscada por todo el mundo, que encontró sin duda en ella el *desideratum* para la salud de los pies. Este es el ejemplo más notable que puede presentarse de la manera de ser de la sociedad moderna, la enseñanza más curiosa respecto á los medios de prosperar en nuestra época. Se amontona en dos años una gran fortuna sólo con un callicida, con una preparación que habrá costado á su inventor más ó menos esfuerzo, que será de componentes caros ó baratos, que no es desde luego un invento glorioso, pero que indudablemente debe resultar eficaz para el objeto á que se aplica. Esto basta para hacer á un hombre millonario.

A decir verdad, el hecho tiene sus antecedentes. Ya se sabe que el hombre que inventó los saetines ó clavitos que se ponían en el calzado, hizo una fortuna colosal con esa invención modesta; que el que tuvo la idea de fabricar los lapiceros, con las capsulitas de metal que guardan la punta, preservándola contra la rotura, ganó otra gran fortuna, etc. etc.; pero lo cierto es que se concibe con relativa facilidad que tales inventos hayan producido sumas enormes, mientras que es dificultoso comprender cómo con un callicida puedan realizarse ganancias semejantes. ¡Son tantas las preparaciones de esa clase que se anuncian!



GRAN GALERÍA DE ENTRADA

EXTERIOR DE LA MANSIÓN DEL DR. MACH

Sin embargo, repetimos que tal es la realidad. Todos los tesoros artísticos que encierra el «home» del doctor Mach, del que reproducimos varias vistas fotográficas han sido adquiridos con el producto de su droga.

Por la ilustración y el buen gusto del propietario, el palacio parece más bien la morada de un lord británico que la de un modesto farmacéutico y hombre de negocios. Todos sus detalles revelan un espíritu no sólo culto sino refinado, y esto produce un efecto más extraño en el que visita la mansión, conociendo sus orígenes. El hall es espléndido, con su techo de roble tallado y su chimenea esculpida; allí se ven escudos que completan el efecto, pareciendo que se está en la antigua morada de una regia familia. Al pasar por los largos corredores de techos elevados, se evoca el recuerdo de otras épocas, pensándose en esas viejas leyendas que tienen su escenario en los palacios antiguos.

No por tener tales gustos, el hombre del callicida deja de disfrutar á la moderna, pues por las calles de Nueva York se le ve con frecuencia en automóvil, asiste á las carreras y hace excursiones marítimas, en un yate de su propiedad. El Dr. Mach es soltero. Cuando era un pobre farmacéutico, había pasado ya de la edad de las ilusiones amorosas y al encontrar la fortuna, ha podido resistir á las tentaciones. Sin tener rarezas, el doctor Mach inventor del callicida que ha tenido la suerte de triunfar de todos los conocidos—que no son pocos—es objeto del más profundo interés por parte de sus conciudadanos, que le admiran considerándole digno compatriota de Edison y de Bell.





DORMITORIO PRINCIPAL

✻ LONDON HOSIERY STORE ✻

GATH & CHAVES

Bmé. Mitre - -
y Florida - - -
- Buenos Aires

DEPARTAMENTO DE CONFECCIONES

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Siguiendo nuestro sistema de **NO GUARDAR** confecciones de una temporada para otra.

Hemos rebajado considerablemente los precios

Capas de paño colores lisos....	Reducidas á **$ 4.50**
Sacos de paño » »	Reducidos á **$ 12.50**
Chaquetas y boleros » »	Reducidos á **$ 16.50**
Paletós paño fino........................	Reducidos á **$ 38.50**
Tapados para niña....................	Reducidos á **$ 15.00**

Grandes rebajas en los precios de
Vestidos, Blusas, Matinées, Peignoirs, Batones, Abrigos

* * * *



SECCIÓN ESPECIAL DE LUTO: confecciones, sombreros, chalones, guantes, medias, pañuelos, calzado.

Traje de primer luto compuesto de:

Blusa y pollera cachemir. Precio excepcional $ 23.50

* * *

GRANDES OCASIONES

* * *

Pidan el nuevo catálogo para las temporadas de Otoño é Invierno, de 132 páginas de texto y más de 1.000 grabados. Contiene precios y descripciones en: Confecciones para Hombres, Señoras, Niños y Niñas, Bonetería, Camisería, Sombrerería, Perfumería, Guantería, Calzado, Modas, Departamento de Blanco, Artículos para viaje, Artículos para baño, Artículos para Menage en general, Muebles, Juguetería, Artículos de Fantasía y Bazar, Vinos y Licores, Té.



PRECIOS EXCEPCIONALES
EN SOMBREROS
PARA SEÑORA

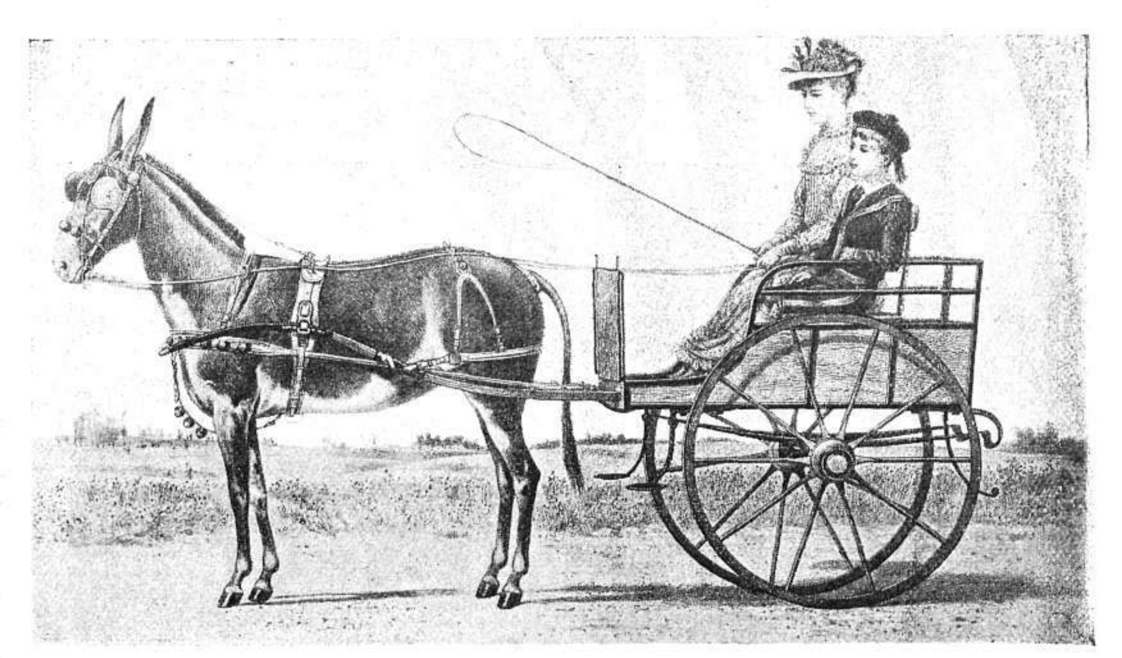
c/u. $ 10.50, 8.50, 7.80, 6.50 y 5.80

¡Todos importados!
¡Surtido inmenso!



IMPORTANTE Nuestra casa es la única en la República Argentina que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: Toda mercadería que al recibirla, no sea del agrado del comprador, podrá devolverla, gasto de flete á nuestro cargo, y le reembolsaremos **INTEGRO** el valor pagado.





Charrette para niños

Importante

Hay público que está en la creencia que esta empresa, por sus grandes instalaciones, cobra más que otra. **Es un gran error.** Sus instalaciones actuales las requiere el gran movimiento de la casa. **No es lujo.** Aquí encuentra el público **siempre mejor** por menos dinero. ¿Por qué? Porque sus elementos son grandes, y esto le permite hacer lo que debe hacerse **hoy**:

Dar bueno.

Dar barato.

Cumplir.



Para ***servicio fúnebre*** *y* ***carruajes de paseo,***

os conviene, antes de resolver, consultar los precios de esta empresa.

M. Mirás.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ALVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VI — BUENOS AIRES, 27 DE JUNIO DE 1903 — N.º 247

EN EL RESTAURANT DE LOS LAGOS

EL BANQUETE DE LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA

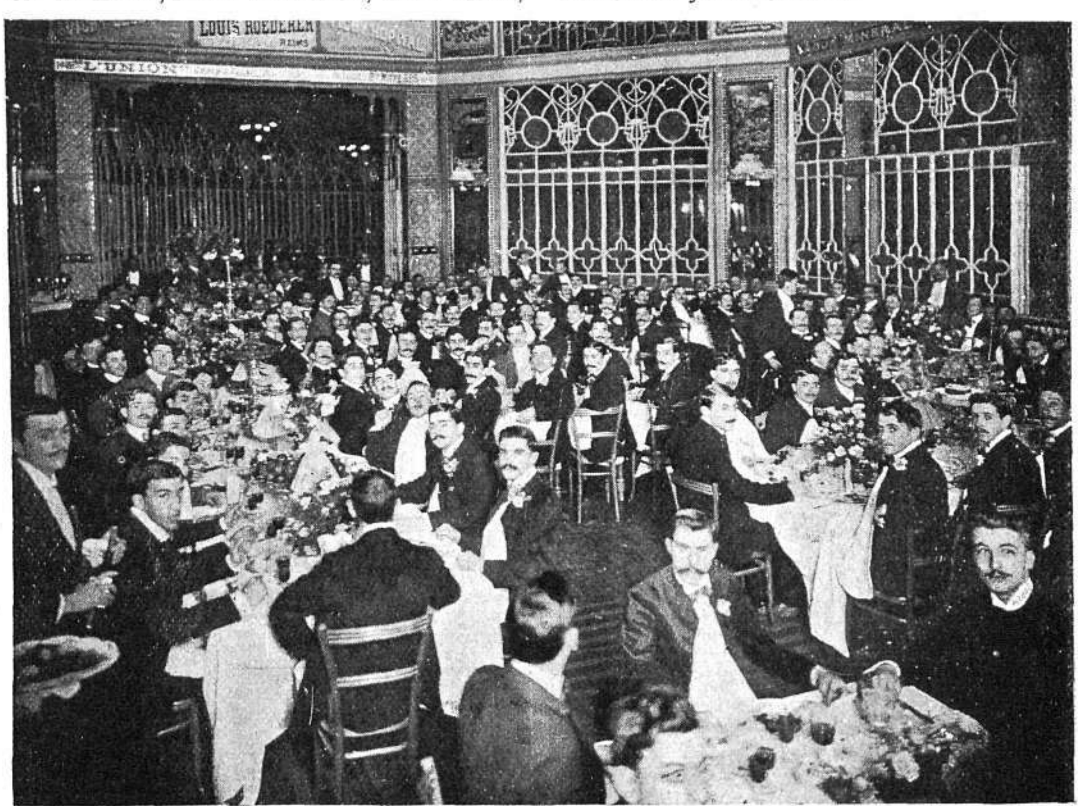
Fué una animadísima fiesta, desbordante de júbilo y de sinceras efusiones, la celebrada el 16 en el Pabellón de los Lagos, por el centro Estudiantes de Medicina, en homenaje á los nuevos doctores.

En torno de la gran mesa en forma de herradura, adornada con inmejorable buen gusto, tomaron asiento numerosos jóvenes de la Facultad de Medicina, celebrándose el banquete con esa característica alegría de la juventud, que da relieve y fisonomía á las fiestas por ella organizadas y concurridas.

Entre nutridas salvas de aplausos ofreció el banquete el señor Mariano M. Olacirregui, presidente de la juvenil asociación, contestándole en nombre de los agraciados, el doctor Pedro P. Harriott, con hermosos conceptos que le valieron también ruidosas aprobaciones, lo mismo que al estudiante Mario Tamburini, de 7.º año, quien le siguió en el uso de la palabra, multiplicándose luego los brindis para exaltar el triunfo del grupo de universitarios que hoy se lanzan á la vida profesional.

Entre los nuevos doctores, se hallaban presentes: A. Keller, Pedro P. Harriott, Lucio Molas, Eduardo Márquez, R. B. Borghi, C. Liandat, J. Arce, J. I. Astelarra, A. A. Alsina L. J. Barletta, M. J. Bataglia, A. Basillón, J. Billoc, F. M. Cabrera, C. Comolli, P. P. Corti, S. Cosentio, P. M. Villanueva, A. P. Ramos, C. Seminario, R. U. Castro, A. Zubizarreta, R. J. Solís, A. Cabaut, A. de Nucci, F. Destéfano, B. Dasso, M. Daneri, L. Durañona, J. Esteves, H. Garbino, J. M. Gómez, V. Giustiniani, S. B. Gallo, J. C. Lacroce, A. Lapuente, R. Márquez, P. R. Núñez, A. Pico, T. Ratto, L. Trejo, P. G. Villarruel, J. M. Calviño Peraca.

Y los estudiantes, señores: M. M. Olacirregui, M. Castilla, M. Marini, G. Pérez, M. Hourcade, D. Colillas, S. Avellaneda, J. Iribarne, J. Espil, S. Sánchez, C. Tamburini, J. M. Gutiérrez, P. San Martín, A. Gutiérrez, J. E Marenco, J. Harritt, E. Aynes, E. Gómez, A. Luzuriaga, R. Difieri, D. Mirolli, López Molino, G. Garén, J. C. Montanaro, Noceda, Patiño, Mayer, Podestá, Pascual Cifone, Frers, Gabastón, Picaso, Cazón, Buffarini, Ortiz, R. Belloni, Solanet, Folco, Lamarque, Talens, Celesia, Sosa, Ocampo, Giménez, Núñez, Torres, Vitón, Suárez, Luzio, Labaqui, Iribarne, Hopff, Grigera, Goyena, Fontana, Luqui, Medus, Beliati, De Tomaso y muchos otros.



ASPECTO DEL COMEDOR DE LOS LAGOS DURANTE EL BANQUETE

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONIA



—Aura si, m'hijita,—decía la otra mañana mi tío Robustiano á su mitad, de manera que pudieran oirlo mis primas y especialmente yo, que creo figurar de cierto modo en algunos de sus más íntimos proyectos—aura si que llegamos á tambor batiente hasta las puertas del Congreso...!

Y mirándose en el espejo del ropero—porque no hay nada que desate la corriente oratoria de mi tio, como mirarse en un espejo cuando habla —prosiguió:

—Vayan...! Diganlén á Roca y á Pellegrini que nos atajen si quieren saber lo qu'es bueno. , Lindos los v'á poner la suerte...! Aquí, ché, estamos en Buenos Aires, qu'es la cuna é la libertá y además la patria é Belgrano y nosotros no nos llamamos Yrfre ni Quirno Costa pa envainarla sin peliar.

Y alzando la voz para que sus hijas y yo viéramos que aunque estábamos en la pieza contigua y él departía íntimamente con su señora, al parecer, hablaba con nosotros y con todos los habitantes de la república:

—Apunten esta fecha, ché, porque v'á ser fecha gloriosa y de provecho, si á mano viene...! Apuntenlán con letra grande, pa que no se les olvide y sepansén qu'en adelante se talla con otro naipe y que la nueva lay eletoral abre las puertas del Palacio del Congreso pa todos los criollos que tengan la llav'é la popularidá...! Se acabaron los tiempos de los dotores que se colaban en el recinto é las leyes, empujaos por la fuerz'e su título y los de los manates, adulones y serviles ..! Aura se dentra por sus votitos cabales ó no se dentra nada, ché...! Y verán qué Congreso...! Hemos de ditar las leyes que se necesitan, como decía Ranita. —¿Te acordás de Ranita?... Es aquel muchacho medio farfanton, que supo ser mi escribiente cuando estuve al frente del jujao de la parroquia—Bueno! Ese Ranita qu'es uno é los acérrimos que tengo aura en mi partido y que me lo ha tráido también al rengo Cabezón, decía reciencito en la riunión preparatoria que celebramos en el Caf'é los Gallitos «llevemos hombres probaos como don Robustiano Puraboca, que hablen en criollo como nosotros, pa que podamos entendernos y que se ocupen de ditar leyes d'esas que necesitamos pa que los gringos no se nos cuelen á los empleos dejandonós como güérfanos á los hijos de la tierra!»

A esta altura del discurso ya no pudo resistir más y se pasó á la pieza en que estábamos nosotros:

—Miren, ché... Les v'y á decir en secreto... ¿saben?... pa que no lo anden repitiendo, porque Roca ó Pellegrini son capaces de quemar hast'el el último cartucho pa combatirme, si me llegan á sentir, pero no quiero que hoy ó mañana digan ustedes que yo soy hombr'e tapujos hast'en el seno sagrao de la familia... Los amigos me han proclamao candidato á diputao en las prósimas eleciones y yo he acetao, con la condición de que no me falte al atrio ni uno de los hombres honraos y de dinidá con que cuenta la parroquia . . . ! Hoy nos juntamos en el Caf'é los Gallitos y con eseción del mulato Refino, que no ha podido negar lo qu'es y que sospechamos que le ha'e meter por su cuenta, apoyao por algunos otros como él, todos firmaron el ata...



—Ese Refino, ché... no será aquel mocito que andab'arrastrandolé l'ála á la hija de mi comadre?...

—Qué v'arrastrar ese, ché...? P'cha con la mujer desmemoriada...! El Refino este, es aquel pardito que supieron criar los curas de la Concesión... Uno medio sacristán, que á cada que habla pestañea ligerísimo...! D'esta hecha, sino queda mostrando el sebo, se v'á escapar á gatitas, á pesar de las guiñadas... Mirá quien yo... p'aguantar oposiciones...! Así me decía la muchachada pidiendomé permiso pa cáirle...

—No los dejés, Robustiano, que hagan ninguna heregía... Ya sabés que la sangre siempre salpica á los que la redaman...!

—No, mujer...! De'a'nde lo v'y á consentir... másime cuando sé que Refino, si junta votos, ha'e preferir negociarlos .. Que v'acer en el Congreso un hombr'e sus condiciones?... No es orador, ni escritor, ni tien' hígado pa nada... sino es pa mercachifle! Yo me desaugo aquí, no mas, porqu' estoy en la intimidá é la familia, pero lo qu' es á él, lo palmeo y le digo que me gustan los hombres independientes y que saben comprender la importanci' é la lay más grande que se ha ditao en el páis...! Y eso les recomiendo á ustedes también.. ! No anden diciendo de que si yo soy masón ó si ya dejé de serlo... á lo menos sin saber con quien es que están hablando... Hay que decir que yo soy fanático é Roca cuando hablen con un roquista y que adoro á don Bartolo cuando hablen con un mitrista...! La tarea é mi partido, debe ser por el momento, allegar leña p'al fuego y cuando ya l' haiga calzao, recién tomaremos rumbo...

Y mi tio se estiraba los pantalones de á poquitos y se crecía:

—Sí, ché, trabajen con fe y haganmén la propaganda, que todos han de salir ganando... Visitenlán á Petrona, mi hermana y traten de comprometerla, pa ver si le agarramos el voto al sonso de mi cuñao.. y veanlán é Serapia y á las hijas...

—Pero qué vamos á visitarlas, Robustiano...? Que no te acordás de qué por poco nos echan, diciendo de que nos alimentábamos con chismes y con enriedos, y qu' eramos conventilleras...?

—Dejensén de odiosidades y de macanas! Con rencores y con rabias, no hay hombre que haiga engordao.... No se olviden de que la lai es buena, pero que hay que trabajar pa sacarle algún provecho... La política es así, che!

—Decime Robustiano... y no crés que tu cuñao se ponga también de candidato..? Mirá..! Anoche la encontré á Petrona, al salir de la novena y me pareció como qu'ib'a saludarme... ¿Sabés que sería gracioso qu'ella anduviera en lo mismo?

—Talvez. ! Hoy no hay criollo en Buenos Aires que no se crea candidato..! Sabés hasta quien anda pisando el palito?.. Bueno..! Cáite d'espaldas. ! Hast'el dotor Carretel..!

Como ninguno de los oyentes diera muestras de conocerlo, agregó:

—Es aquel que diz que anduvo en Uropa y habi'aprendido el francés... La gran perra con el hombre bruto! Dicen de que cuando volvió, fué con uno é sus amigos á comer en un hotel y de que mirand'un cuadro que representaba un pato picazo nadando en una laguna, le preguntó al mozo lo qu'era:

—Es un canar . . . señor...! Pues los franceses le llaman canar al pato....

Y el dotor, dándose vuelta, le dijo al amigo....

—Mirá el canario, ché..,! Como le quedarían las narices al que lo pintó?... Mas vale parece un pato!

Fray Mocho.

Dib. de Sanuy.





SACANDO LOS RESTOS PARA LLEVARLOS AL MAUSOLEO



CONDUCCIÓN DE LA URNA QUE CONTIENE LOS RESTOS DEL GENERAL BELGRANO

El héroe que al morir sólo tuvo el consuelo de verse rodeado por un limitado grupo de amigos, amargada su existencia por dolores y desazones, pobre, casi miserable, ha resurgido en la mente de todos con la figura brillante que ilustran sus hechos, el ardor patriótico que lo señala único en la historia.

Describir la ceremonia de la inauguración del mausoleo que al general Belgrano se ha erigido en el atrio de Santo Domingo, es establecer los términos de la última página de un libro en el cual las generaciones actuales han vertido con entusiasmo y calor singulares, las muestras más acabadas de reconocimiento y de justicia póstuma.



LA URNA CUSTODIADA

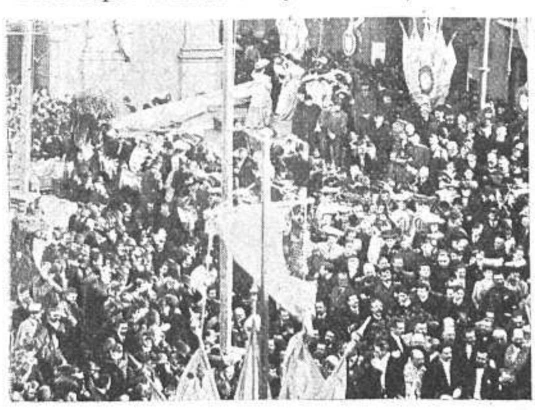


ASPECTO DEL ATRIO DE SANTO DOMINGO, ANTES DE DESCUBRIRSE EL MONUMENTO

El cuadro fué completo y lleno de brillantes entonaciones.

Los cuerpos de infantería y caballería, las escuelas militar y naval y las fuerzas de desembarco, formaron una línea de ejército que se extendía por las calles Defensa, Belgrano, Venezuela y Bolívar. En los alrededores del atrio, en las calles, en las puertas, balcones y azoteas, una concurrencia enorme tomaba colocación para alcanzar de la ceremonia los menores detalles.

A la 1 comenzaron á llegar el presidente de la república, los ministros, miembros del cuerpo diplomático, jefes de guerra y marina, miembros de la comisión del mausoleo, y minutos después el arzobispo monseñor Espinosa y sus familiares, á quienes aguardaban en el convento el obispo de La Plata, monseñor Terrero, el obispo auxiliar, monseñor Romero, miembros del cabildo eclesiástico y representantes de las comunidades religiosas, entre las que figuraban la de los franciscanos, compañía de Jesús, colegio La-



LA CONCURRENCIA EN EL MOMENTO DE LOS DISCURSOS



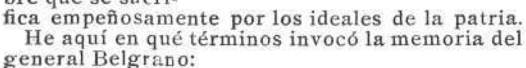
EL SEÑOR SOUTO, PRONUNCIANDO EL DISCURSO DE INAUGURACIÓN



EL MINISTRO GONZÁLEZ, LEYENDO SU DISCURSO

cordaire, del Santísimo Redentor, del Sagrado Corazón y carmelitas.

En la amplia nave central tomó colocación el elemento oficial, y en las laterales el público y delegaciones. El arzobispo ofició una misa rezada, acompañada de gran orquesta, y en seguida el R. P. F. Gabelich ocupó la cátedra sagrada, haciendo resaltar las creencias religiosas del ilustre patricio y los rasgos de su vida que acentúan su carácter de hombre que se sacrifica empeñosamente por los ideales de la patria.



He aquí en qué términos invocó la memoria del general Belgrano:

«Surge polvo de gloria; levántate y toma posesión de esa urna funeraria, erigida por la admiración y el afecto de un pueblo para recompensar tus virtudes: y hoy, señores, inauguramos el mausoleo que el amor nacional dedica á los restos del vencido en Vilcapugio y Ayohuma, generoso vencedor de Salta y Tucumán».

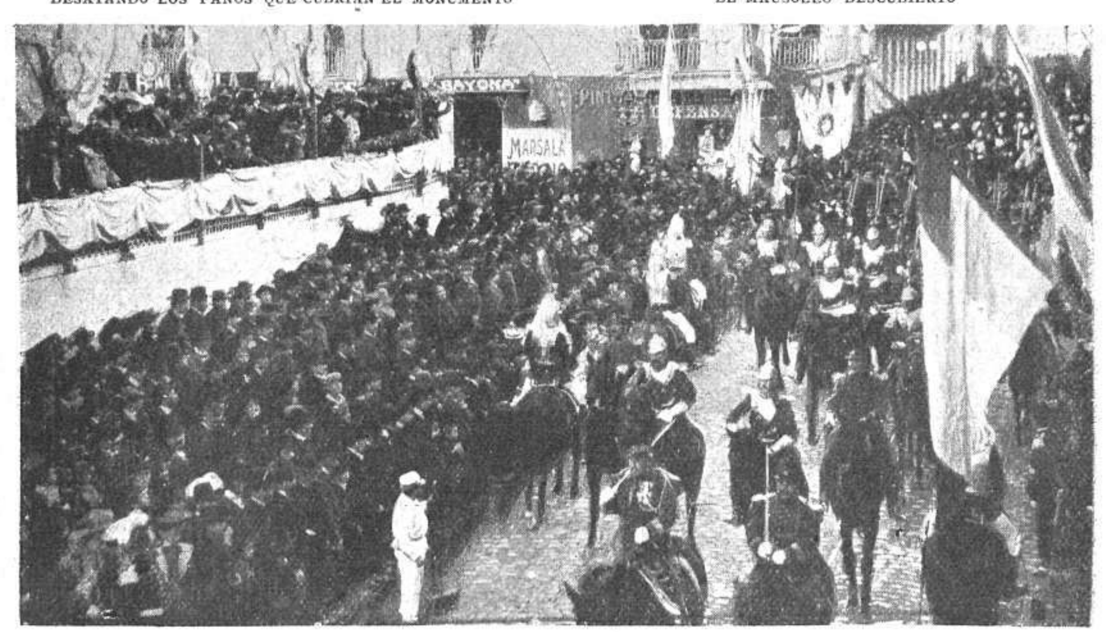
Terminada la oración fúnebre, fué conducida desde el presbiterio del altar mayor hasta el mausoleo, la urna que contiene las cenizas de Belgrano Llevaban las angarillas, dos alumnos de la escuela naval y dos de la militar. Conducían los cordones de la urna, el general Roca, monseñor Terrero, general Mitre, Carlos Vega Belgrano, ministros Riccheri, Drago, Betbeder y González, siguiendo detrás una numerosa comitiva de alta representación.



DESATANDO LOS PAÑOS QUE CUBRÍAN EL MONUMENTO



EL MAUSOLEO DESCUBIERTO



DESFILE DE TROPAS



EL GENERAL GARMENDIA, JEFE DE LAS FUERZAS DE LÍNEA, Y SU ESTADO MAYOR



LA SECCIÓN DE ARTILLERÍA DE LA ESCUELA MILITAR



MEDALLA DEL MUSEO HISTÓRICO (ANVERSO)

En el atrio el cuadro era hermoso. El sol daba entonaciones brillantes á la oleada humana que ocupaba las tribunas, donde habían tomado colocación las damas, luciendo trajes que realzaban con el jugueteo de la luz diurna sobre las toilettes, su belleza y su porte distinguido.

Depositada la urna al pie del mausoleo, el señor Souto, presidente de la comisión, hizo entrega del mausoleo, pronunciando un discurso, en el que detalló minuciosamente los días del prócer y delineó su carácter y su significación en la historia.

El ministro González, en nombre del presidente de la república, recibió el monumento, expresando con galano estilo el honor que tenía en desempeñar cargo tan señalado.

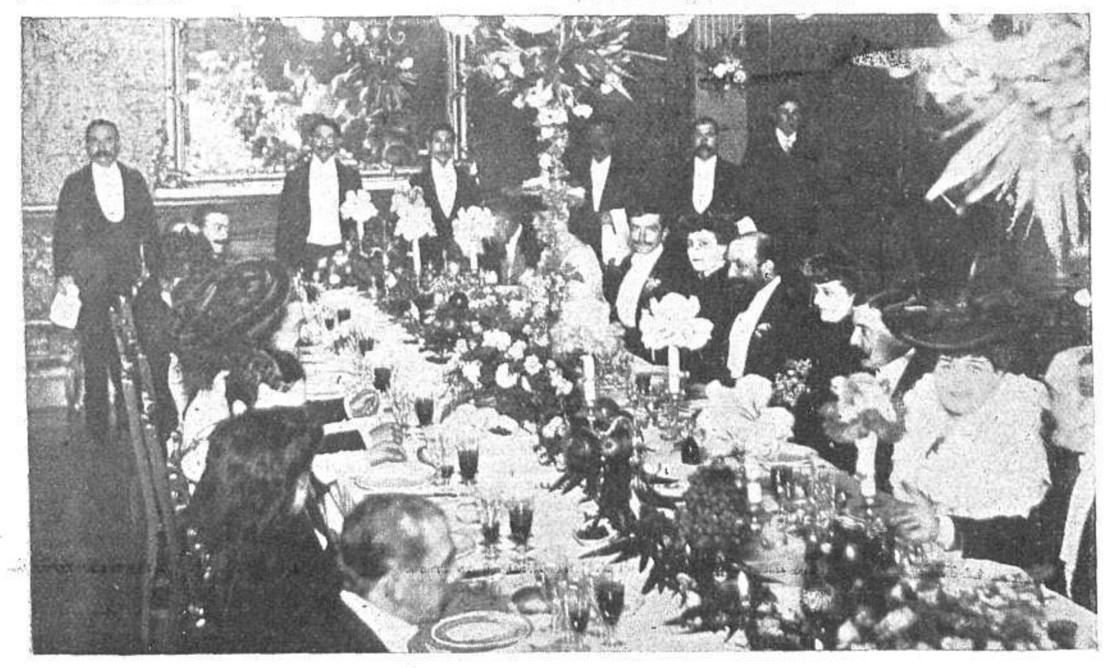


(REVERSO)

EL BANQUETE AL MINISTRO DE CHILE

El amplio salón de banquetes del Metropole Hotel resplandecía de luces y de brillantes adornos, en la noche del 16 con motivo de la encantadora reunión con que el señor Víctor Dumas y su familia obsequiaron al ministro de Chile, en vísperas de regresar á su país después de haber actuado tan eficazmente en sus simpáticas funciones.

Terminada la comida, en que los comensales dejaron transcurrir algunas horas de amena charla, se transformó la fiesta en animada tertulia hasta las primeras horas del día, contándose entre las damas asistentes, las señoras de Reyes Lavalle, de Pardo, de Iriondo, señoritas Magdalena, Alfonsina y Ema Dumas, Ana María Pacheco y Josefina Arana.



EL SALÓN DEL BANQUETE EN EL METROPOLE HOTEL

LAS BODAS DE LA SEMANA



SEÑORITA ELISA SOLVEYRA



SEÑOR NARCISO MARTÍNEZ DE HOZ

El miércoles de la anterior semana, por la tarde, tuvo lugar una brillante reunión social en la capilla de las Victorias, con motivo del casamiento de la señorita Elisa Solveyra con el señor Narciso Martínez de Hoz.



CASAMIENTO SOLVEYRA-MARTÍNEZ DE HOZ
Los novios saliendo de la capilla de las Victorias



SEÑORITA MERCEDES AVELLANEDA



DOCTOR ANTONIO DELLEPIANE

La distinción y belleza de la novia fué motivo de admiración para las numerosas familias concurrentes al acto, quienes expresaron sus efusivas felicitaciones á la nueva pareja, una vez terminada la ceremonia religiosa.

El casamiento civil se había efectuado pocas horas antes en casa del señor Enrique Tomkinson, actuando como testigos del acto, los caballeros: Marcelino Ugarte, gobernador de Buenos Aires, Enrique Tomkinson, Carlos Stegmann, Saturnino Martínez de Hoz, Bernardo Solveyra y Miguel A. Martínez de Hoz

—Una de las bodas que más han llamado la atención del mundo social durante la semana, por la categoría de los novios y su renombre en la aristocracia bonaerense, ha sido la de la señorita Mercedes Avellaneda, hermana de los doctores Marco y Nicolás, con el doctor Antonio Dellepiane, conocido profesor de la Facultad de Derecho y subsecretario del Ministerio de Hacienda.

El casamiento civil, celebrado el jueves en casa de la novia, como la ceremonia religiosa que tuvo lugar en la capilla de las Victorias, dieron motivo á una interesante reunión. Testigos de los desposados en lo civil fueron el doctor Nicolás Avellaneda, el ministro de hacienda, tío de la novia, el teniente coronel Dellepiane y el doctor Carlos Rodríguez Larreta, siendo padrinos en el acto religioso, la señora María S. de Dellepiane, madre del novio, y el doctor Marco M. Avellaneda, hermano de la novia.



BODA DOGHERTY-DOWTING. LOS NOVIOS REPARTIENDO LA TORTA NUPCIAL, SEGÚN LA COSTUMBRE INGLESA

—A una lucida ceremonia dió margen el día 15 el enlace de la señorita María Mercedes Pacheco con el doctor Agustín Pardo. El templo de la Concepción donde se efectuó la función religiosa, adornado con sus mejores galas, reunió á un nutrido concurso de familias de la relación de los contrayentes, que pertenecen á la más distinguida sociedad bonaerense.—Los numerosos amigos del doctor Pardo habíanlo despedido con un fraternal banquete, días antes, de la vida de soltero.

—Otro de los casamientos de la semana que han tenido gran repercusión social por la distinción de los contrayentes, ha sido el de la señorita Ana Dogherty con el señor Juan Dowting, celebrado en la noche del 16 en la iglesia de San Miguel. Después de la función religiosa, los novios é invitados pasaron al hotel Metropole, donde se realizó una interesante fiesta, no faltando en ella la acostumbrada torta nupcial.



SEÑORITA MERCEDES PACHECO

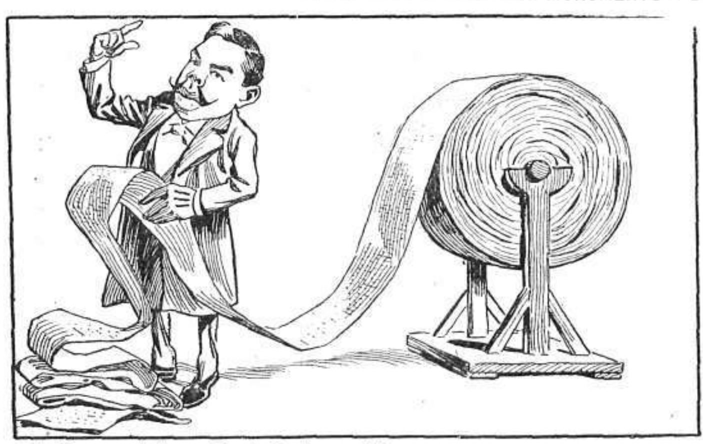


DOCTOR AGUSTÍN PARDO

Fot. de Witcomb, Castillo y CARAS Y CARETAS.

DE LA SEMANA

EN LA INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO Á BELGRANO

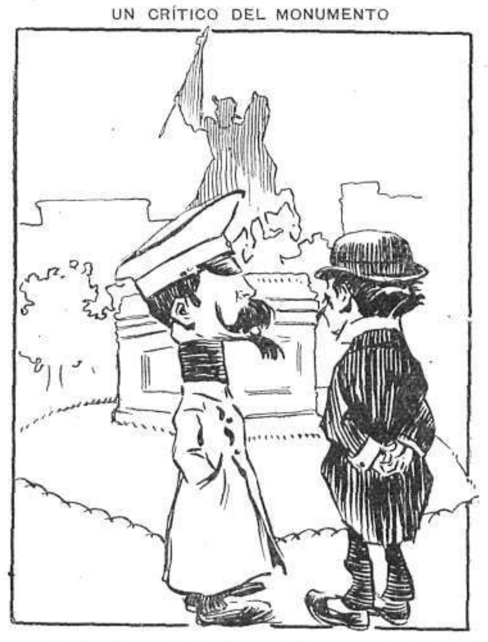


El discurso del presidente de la comisión.



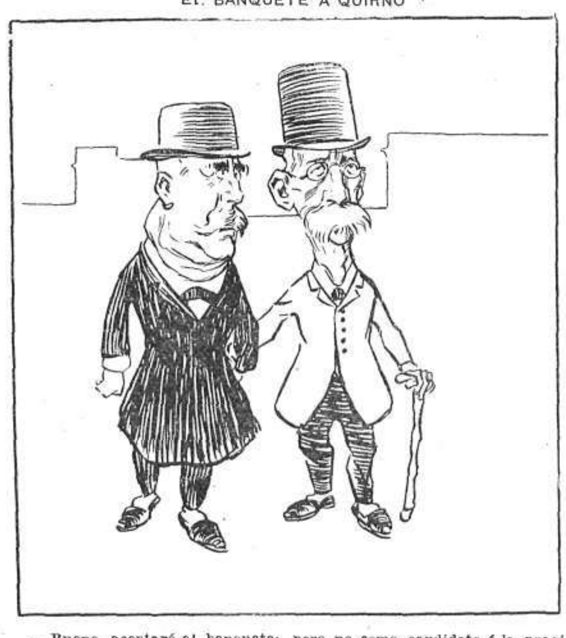
—Está bien que se ensalce el heroismo de Belgrano; *pero sin decir que los hombres de* ahora no somos capaces de realizar iguales hazañas, porque ¡mire usted que la de escucharse integro el discurso del señor Souto!...

UN CRÍTICO DEL MONUMENTO



— Entonces ¿cree usted, señor ministro, que el monumento debía rematar con una estatua ecuestre de Belgrano?
— Sí, como esta; pero vestido con el nuevo uniforme.

EL BANQUETE Á QUIRNO



— Bueno, aceptaré el banquete; pero no como candidato á la presidencia, *sino como homenaje á mis otros méritos.*

LOS ENSAYOS DE SALVAVIDAS



—¿Y qué ganamos los transeuntes con que puedan salvarse los carneros?

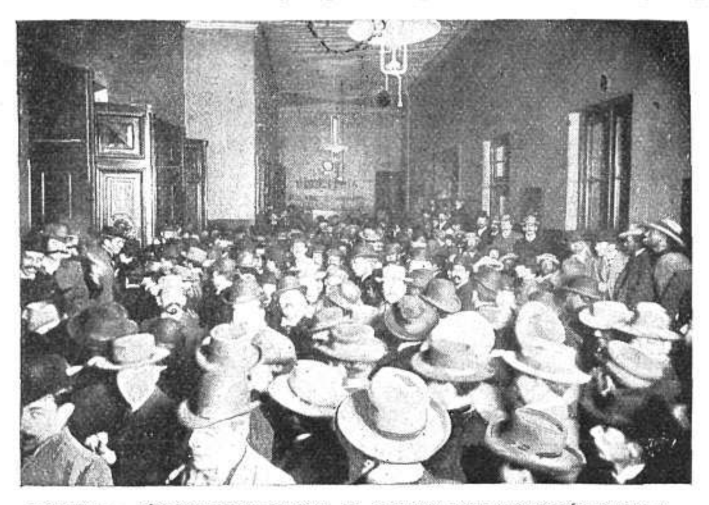
EL PLANO ELECTORAL



Nueva red para cazar incautos.

Dib. de Giménez, Cao, Villalobos y Mayol.

LAS CONFERENCIAS DEL DIPUTADO OLIVERA



MENDOZA.—PÚBLICO ESPERANDO AL SR. OLIVERA EN LA ESTACIÓN DEL F. C.

En el teatro Municipal de Mendoza, el diputado don Carlos Olivera dió una de sus brillantes conferencias sobre el conocido proyecto de la ley de divorcio. Una expectativa enorme se había despertado en la ciudad al anuncio de la velada, reuniéndose desde horas antes de efectuarse, un nutrido concurso de público frente al teatro, con el manifiesto designio de forzar la entrada para escuchar la colorida frase del conferenciante. Gracias á la intervención policial, sólo penetraron al recinto las personas especialmente invitadas, á pesar de lo cual, pocos momentos después de abrirse el teatro, no cabía un alfiler en el espacioso recinto. Las principales familias de Mendoza hallábanse presentes, viéndose también en los palcos oficiales al gobernador y vicegobernador de la provincia, ministro de hacienda y otros caracterizados funcionarios.

El programa del acto fué iniciado por el himno nacional, escuchado de pie por la concurrencia presentando después al orador en un breve y conceptuoso discurso, que fué muy aplaudido, el presidente de la asociación liberal, señor Ramón Videla, hijo.



EL DIPUTADO OLIVERA DANDO SU CONFERENCIA EN EL TEATRO MUNICIPAL

El numeroso público saludó con francas manifestaciones la entrada del señor Olivera, cuyo trabajo, presentado en la galana forma literaria que es peculiar al conferenciante, obtuvo en sus principales pasajes verdaderas ovaciones, que se repitieron luego estruendosamente á la terminación del discurso.

Sus argumentos abogando á favor de la ley de divorcio se basaron en observaciones de la vida real, por él mismo recogidas en los múltiples casos que se han presentado bajo su vista y que puso como expresión de necesidades sentidas de año en año con mayor premura. La evolución de la sociedad que tiende á hacerse cada vez más franca en las manifestaciones de sus modos de vivir, y de relacionarse sus miembros, necesita de una ley que ampare modalidades del temperamento del siglo, que, más humano y más piadoso, reconoce muchos de los errores que las actuales legislaciones mantienen como expresión de las leyes naturales y de las modalidades de los individuos.



EL SR. OLIVERA EN LA REDACCIÓN DE «EL DEBATE»

No obstante las críticas que aquí y allá sigue despertando este miembro del parlamento, que pone en tela de juicio una tradición viviente de la legislación argentina, parece fuera de duda que su idea marcha. La mayoría del público inspirándose en sentimientos modernos y concordes con el espíritu de la actualidad, aplaude sus conferencias y acepta á su doctrina, no pudiéndose decir que los solos méritos del señor Olivera basten á explicar la general aprobación.

Más de 500 personas, que á pesar de sus esfuerzos no habían logrado penetrar al teatro, saludaron al diputado Olivera con ruidosos aplausos cuando aquél se dirigió á su domicilio.

De las simpatías que el leader divorcista ha despertado en Mendoza, dan cuenta, además de otras manifestaciones, el banquete que al siguiente día le ofreciera un conocido núcleo de caballeros mendocinos.



Quieres que en tu abanico te plante un verso
que sólo por ser mío será perverso,
y esperas reproduzca las mil sandeces
que ya muchos te han dicho miles de veces.
Que en verso ó prosa
escriba eres divina, sublime, hermosa,
y que tus ojos,
consonante obligado de enojo ó rojos,
si son negros son negros cual azabache,
y si azules, *azules cual nuestro cielo.*
Clisés desenterrados de un cambalache,
zonzo buñuelo,
zafia pavada,
ripios de la seguida y muy trillada
senda de los que escriben sin decir nada.
Pretendes que en mis rimas diga es tu aliento,
no aliento de persona sino divino,
cefirillo oloroso que el matutino
despertar de la aurora roba á las flores.
Pero debo advertirte que nunca miento
y que, esclava mi pluma de su franqueza,
si te empeñas en que hable de tus olores
has de pagar *muy cara tanta torpeza.*
Aun guardan mis narices acre memoria
de aquel feliz momento de escapatoria
de aquella noche
que, sin globo ni escala, trepé á la gloria,
y coseché en tus labios, á troche y moche,
caudal inagotable, todo un derroche
de besos impregnados de pepitoria,
de mayonesa,
de efluvios de aceitunas y de repollo
y de reminiscencias de obeso pollo,
mientras mis pies buscaban, bajo la mesa,
los tuyos, no de ondina ni de princesa,
sino pies cual le cuadran á una señora
que pudo ser modelo de Lola Mora
para aquella sirena de recio busto
que luce lo abultado de sus caderas
á alturas donde todos tengan el gusto
de ver que *son rollizas* sus posaderas.
Sé que quieres que llame rojos tus labios,
y sé que está cansada tu pobre oreja
de oir siempre los belfos y los agravios
casados por la rima formar pareja.

Los quejumbrosos
y los ripiosos,
los que llenan los blancos de tu abanico,
los poetastros,
los nuevos astros,
los torpes vates
de dulce pico
han metido en el seso de muchos mates,
á fuerza de simplezas y tonterías
y disparates
y de berzas con motes de poesías,
ideas literarias tan estrambóticas,
tan poco literarias y tan exóticas,
que cualquiera diría son las mujeres
no mujeres de veras sino estafermas,
engendro del zapallo de aquellos seres
que teniendo los mates fofos ó enfermos
presumen de inspirados y de poetas,
aunque en vez de coturnos calcen chancletas.
Yo que calzo botines y hasta alpargata
te diré cuatro frescas y dos verdades,
sabiendo si no incenso tus vanidades
que dirás que he *metido* toda la pata.
Dígote, mi morocha, mi dulcinea,
que la fuerza invencible del sonsonete
me compromete
á decirte que casi resultas fea.
Que tu palmito
junto al palmito de excelsa diosa
no vale un pito.
Mas si eres buena y eres juiciosa
y te contentas con ser graciosa
y te consagras á la cocina,
sin ser querube ni ser ondina,
sino muchacha de carne y hueso,
serás la gloria y el embeleso
de quien pudiera
tenerte siempre por compañera.
Que aunque sin carne hierva la olla
será á tu lado, fea hechicera,
tierna criolla,
dulce hasta el mismo pan y cebolla.

Carlos BOSQUE.

Dib. de Castro Rivera.

ERNESTO DE LA CÁRCOVA, POR CAO



Artista á quien le sobra ilustración,
desea embellecer la población
y no va á hacerlo mal,
como la Comisión Municipal
le dé esa comisión.

EL VICEALMIRANTE DON DANIEL DE SOLIER



EL VICEALMIRANTE SOLIER EN 1863



SOLIER EN 1864

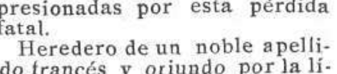


DANIEL DE SOLIER, TENIENTE DEL 1.er BATALLÓN DE INFANTERIA DE LÍNEA EN LA CAMPAÑA DEL PARAGUAY.

Unánime sentimiento de condolencia ha despertado en todo el país la inesperada muerte del vicealmirante don Daniel de Solier, caballeresco marino que á encomiables prendas profesionales añadia verdaderos méritos de hombre de mundo, demostrado sin ir más lejos y aún sin hacer memoria de brillantes antecedentes sociales, en el ejercicio de su última misión como delegado al gobierno de Chile, en donde dejara imborrable huella de simpatías, hoy dolorosamente impresionadas por esta pérdida fatal.

Heredero de un noble apellido francés y oriundo por la línea materna de una conocida familia de Buenos Aires, el distinguido marino empezó su carrera al declararse la guerra contra el tirano del Paraguay, abandonando las aulas, como tantos otros jóvenes estudiantes de la época para alistarse en las filas del ejército. Alcanzó en aquella campaña el grado de teniente 1.º, permaneciendo en la milicia de tierra hasta 1874, en que, habiendo pasado á la armada con la efectividad correspondiente de capitán de fragata, obtuvo sucesivamente diez años después, y en 1886, 1890 y 1901, las categorías militares que le llevaron á la jerarquía en que le ha sorprendido la muerte.

¿Cómo se produjo el lamentable episodio?



EN 1868



EN 1900

ÚLTIMO RETRATO DEL VICEALMIRANTE

Conocida era la afición del vicealmirante á las jiras de placer á través del estuario. El martes de la semana anterior, en compañía de los señores Mulhall, emprendió uno de sus acostumbrados paseos, á bordo del yate «Varuna», proponiéndose llegar á Maldonado.

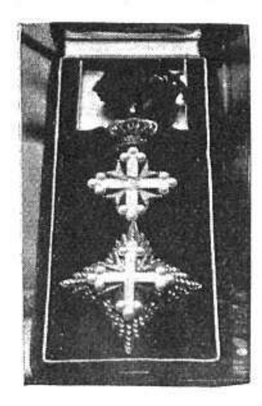
Serían como las 5 de la tarde cuando el Sr Solier, que se hallaba sobre cubierta observando la costa con un catalejo,



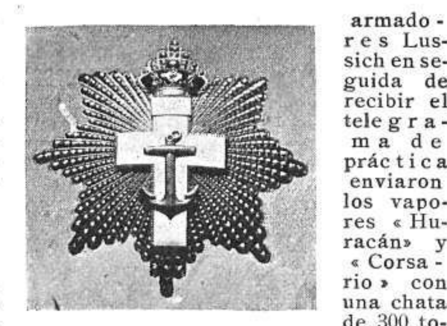
DOCTOR FRANCISCO S. DE SOLIER
Padre del vicealmirante



SRA. CAROLINA LEZICA DE SOLIER
Madre del vicealmirante



GRAN MAESTRE DE SAN MAURICIO (ITALIA) Condecoración extranjera de Solier

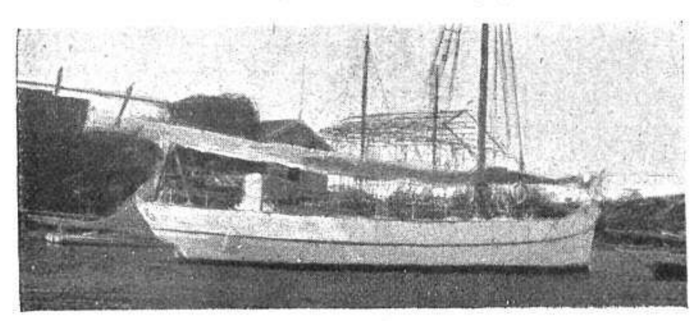


GRAN CRUZ DE MÉRITO NAVAL (ESPAÑA)

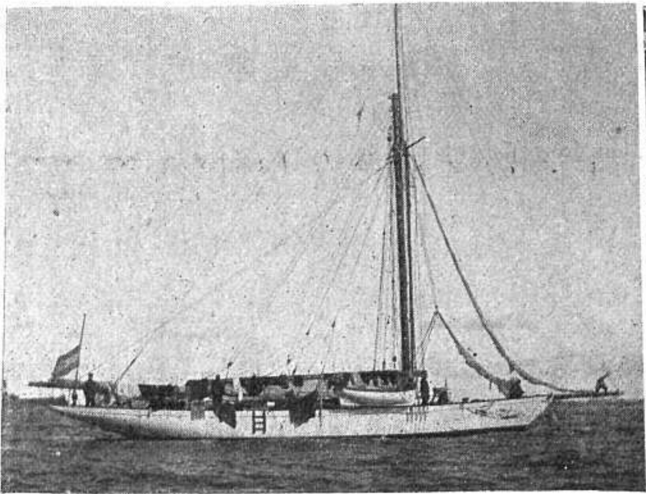


OFICIAL DE LA ORDEN DEL CRUCERO (BRASIL)

se desplomó de pronto, víctima de un accidente cardiaco que le ocasionó la muerte instantánea. Fácil es imaginarse la consternación de sus compañeros al comprobar la fatal desgracia, y, como si no fuera bastante, el fortísimo temporal desencadenado ese día hubo de impedirles aún la aproximación á la costa de Maldonado en demanda de auxilio. Desde la isla Gorriti, á las 10 de la noche, el «Varuna» hizo disparos de cañón, y lanzó al aire varios cohetes de colores, mas la capitanía de Maldonado, distante una legua, y no teniendo otros medios de enviar socorros que dos botes poco seguros, tuvo que limitarse á dar aviso á Montevideo, ignorando aún lo que ocurría en el yate. Los armadores Lussich en seguida de recibir el telegrama de práctica enviaron los vapores «Huracán» y «Corsario» con una chata de 300 toneladas, logrando en la madrugada del miércoles arribar al costado del «Varuna», no tan á tiempo, sin embargo, como para impedir el deplorable accidente que se produjo momentos después. El cadáver, que en un principio fuera colocado en la cámara, debió transportársele luego sobre cubierta; pero como el oleaje se hiciera cada vez más temible, e marinero Trelaun procuraba amarrar sólidamente el cuerpo, cuando una bandada de agua arrasando la cubierta del pequeño buque, arrastró al mar el cadáver del vice-



EL YACHT «CACHALOTE», PROPIEDAD DE SOLIER



EL YACHT «VARUNA», EN EL QUE SORPRENDIÓ LA MUERTE Á SOLIER



LA CUBIERTA DEL «VARUNA» CON LAS ROPAS DEL VICEALMIRANTE



SEÑOR JULIO MULHALL



SEÑOR EDUARDO T. MULHALL



SEÑOR JAIME MULHALL

PROPIETARIOS DEL «VARUNA»

almirante y al joven marino. Fué éste salvado en seguida por el patrón Domingo Raffo, del «Huracán», enviándose un bote



GREGORIO ACOSTA, ASISTENTE DEL VICEALMIRANTE SOLIER Y QUE LE ACOMPAÑABA EN EL «VARUNA».

con tres hombres para recoger el cadáver, que por fin fué izado á bordo. A las 5 de la tarde la fúnebre expedición llegaba al puerto de Montevideo, y allí, en presencia del ministro de la guerra, del representante argentino, del encargado de negocios de Chile, jefes militares y funcionarios, fué colocado el cuerpo en un ataúd y conducido después solemnemente á la comandancia de marina, donde se había preparado la capilla ardiente. Un piquete de línea al mando de un capitán y de un teniente, prestaba la guardia de honor, mientras el doctor Demaría, en una habitación contigua recibía á las personas que iban á manifestar su pésame por la sensible pérdida.

Es de mencionarse especialmente la digna actitud del gobierno uruguayo, que desde el primer momento resolvió decretar honores correspondientes á la jerarquía del extinto en el acto de embarcarse los restos para ser traídos á Buenos Aires, no pudiéndose efectuar





EMILIO CASTAGNOLA Y PEDRO POUQUETTE, TRIPULANTES DEL BOTE QUE SACÓ DEL MAR EL CÁDAVER.



LAUREANO VALDES, QUE ACOMPAÑABA AL VICEALMIRANTE EN EL «VARUNA».

esta parte de la ceremonia á causa de la imposibilidad de obtener á tiempo la autorización legislativa. Ello no obstante, el presidente de la república, los ministros de relaciones exteriores y de guerra y altos dignatarios, asociáronse al duelo argentino con manifestaciones que obligan la gratitud del país.

El embarque de los restos fué presenciado el viernes por una enorme concurrencia. Estaban allí el ministro de guerra, general Vázquez, el presidente del Senado, señor Castro, el general Tajes, el ministro argentino, el representante chileno señor Larrain y muchos jefes del ejército y altos funcionarios civiles. El Centro Argentino envió una delegación.

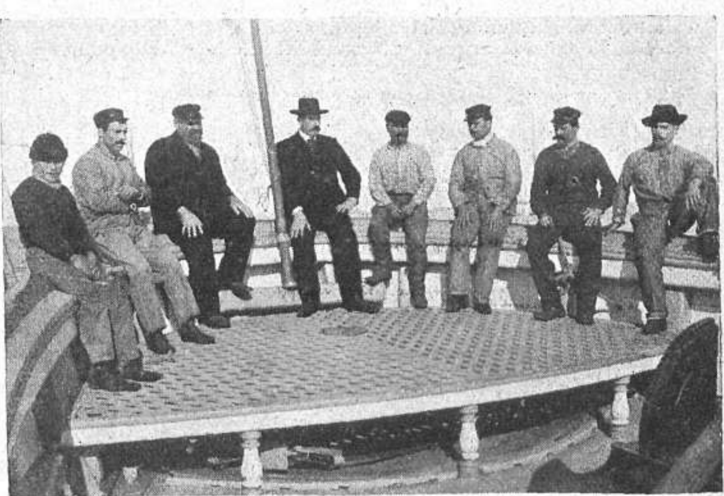
El embarque, que debió efectuarse á las 10 a. m., no pudo hacerse hasta la 1 p. m.



EL VAPOR «HURACÁN» QUE FUÉ EN AUXILIO DEL «VARUNA» Y QUE LO REMOLCÓ HASTA MONTEVIDEO



SR. RAFFO, PATRÓN DEL «HURACÁN»



EL PATRÓN Y LOS TRIPULANTES DEL «HURACÁN»



HAWY PORDAGE, PATRÓN DEL BOTE QUE RECOGIÓ EL CADÁVER.



EL CABO LUIS TRELAUN EN EL SITIO DONDE CAYÓ MUERTO EL VICEALMIRANTE SOLIER (X)



CABO LUIS TRELAUN, QUE CAYÓ AL AGUA JUNTO CON EL CADÁVER DE SOLIER.

El crucero «9 de Julio» al fondear en el puerto, saludó á la plaza con las salvas de ordenanza, contestando a fortaleza General Artigas y todos los buques de guerra anclados en el puerto.

La delegación enviada por el Centro Naval Argentino, compuesta por el comodoro García y capitanes de navío Laure y Dufourg, había llegado antes que el crucero en el vapor «París», siendo recibida por el comandante de marina.

Momentos antes de ser sacado el féretro de la capilla ardiente de la capitanía, el comodoro García agradeció á las autoridades orientales, á nombre de la armada argentina, las manifestaciones que se habían tributado en honor del vicealmirante.

Contestóle el ministro de relaciones exteriores, señor Romeu, pidiendo al ministro argentino que fuera intérprete ante su gobierno de los sentimientos de condolencia experimentados por el pueblo y gobierno oriental. El ministro Demaría habló en seguida prometiendo comunicar las referidas manifestaciones.

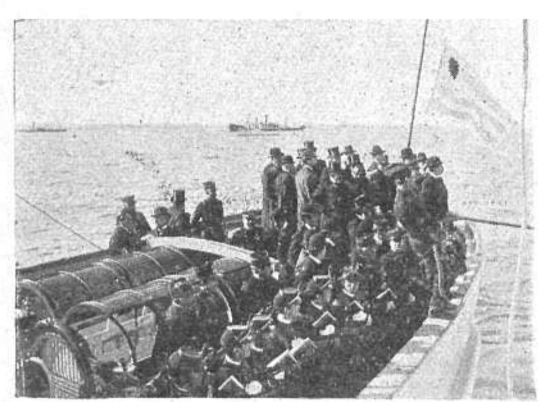
Acto continuo fué sacado el cadáver y llevado hasta el vapor «Huracán» por los ministros de relaciones exteriores y de guerra, ministro argentino, comodoro García, coroneles Ventura y Bay-



LA COMITIVA FÚNEBRE SALIENDO DE LA CAPITANÍA DEL PUERTO DE MONTEVIDEO



CONDUCCIÓN DEL FÉRETRO



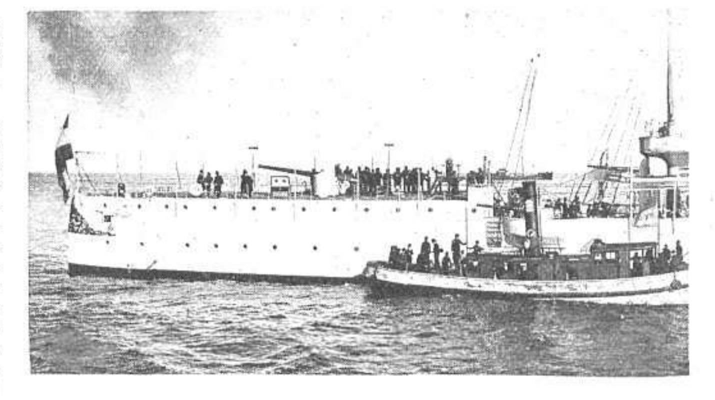
[LOS DELEGADOS DEL GOBIERNO QUE ACOMPAÑARON AL CADAVER AL «9 DE JULIO»



TROPA QUE ACOMPAÑÓ LOS RESTOS HASTA EL «9 DE JULIO», Á BORDO DEL «HURACAN»

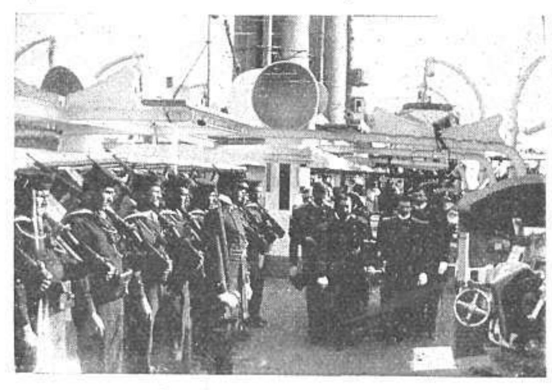
ley, encargado de negocios de Chile y vicecónsul argentino señor Villegas.

Una compañía del 1º de cazadores se embarcó en el «Huracán» para rendir honores al cadáver. Este vapor se puso en movimiento á la 1.30 p. m. llegando 20 minutos después al costado del «9 de Julio». Una vez allí fué trasbordado el cadáver llevando las abrazaderas del ataúd 7 oficiales de la marina argentina, mientras la banda del «9 de Julio» tocaba una marcha fúnebre y se hacían las descargas de ordenanza. A bordo se había instalado una capilla ardiente, sencilla aunque de imponente aspecto, donde fué depositado el cadáver, emprendiéndose la marcha poco después.

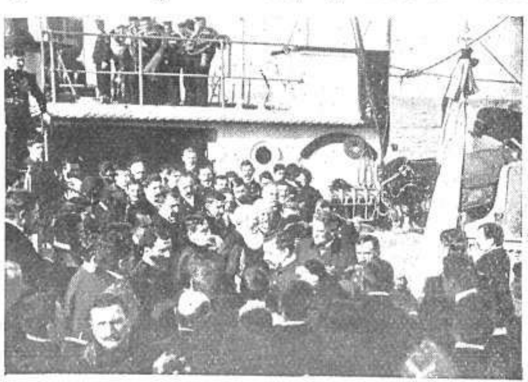


EL «HURACÁN» ATRACANDO AL «9 DE JULIO», PARA EMBARCAR LOS RESTOS DEL VICEALMIRANTE

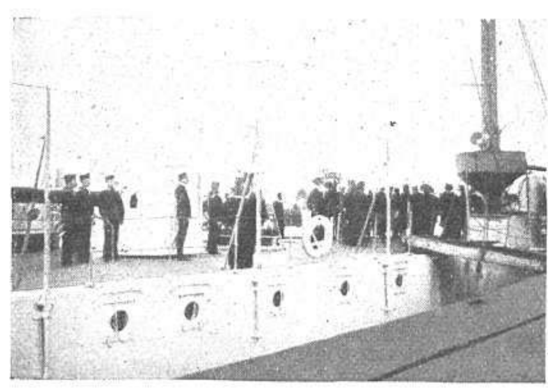
El sábado á las cuatro de la tarde fueron desembarcados en la dársena, los restos del vicealmirante. Un numeroso grupo de jefes de la armada y de amigos del distinguido marino, esperaban el féretro



OFICIALES DEL «9 DE JULIO» CONDUCIENDO EL FÉRETRO Á LA CAMARA MORTUORIA



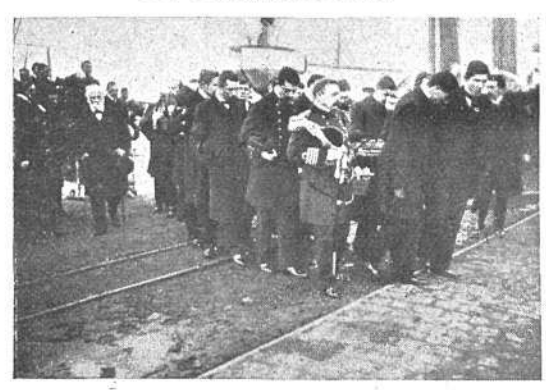
EL COMODORO GARCÍA DESPIDIÉNDOSE DE LOS MINISTROS Y DEMÁS ACOMPAÑANTES



EL «9 DE JULIO» CON LA COMISIÓN QUE ACOMPAÑÓ LOS RESTOS DEL VICEALMIRANTE SOLIER



BAJANDO EL CADÁVER DE A BORDO



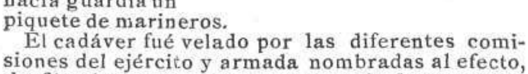
CONDUCIENDO EL ATAÚD Á LA CARROZA FÚNEBRE



COLOCACIÓN DEL ATAÚD EN EL COCHE MORTUORIO

EL GRAL. ROCA EN LA CAPILLA ARDIENTE INSTALADA EN LA CASA DE GOBIERNO

acompañándolo á pie hasta la casa de gobierno, detrás de la carroza fúnebre, escoltada por marineros y soldados del cuerpo de seguridad. El féretro envuelto en la bandera nacional, conforme á los honores decretados por el P.E. fué depositado en la capilla ardiente instalada en la sala de conferencias del ministerio de marina, completamente tapizada de negro. Destacábanse los colores de la bandera sobre un gran crucifijo; en el centro el túmulo en que descansaba el ataúd, en torno del cual hacía guardia un piquete de marineros.



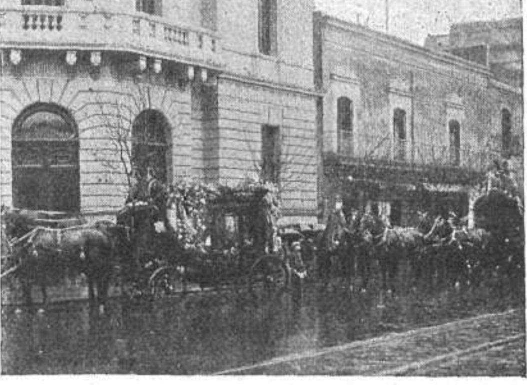
El cadáver fué velado por las diferentes comisiones del ejército y armada nombradas al efecto, desfilando una enorme concurrencia durante toda la noche ante los despojos mortales del ilustrado marino.

A las 9.30 de la mañana del domingo, la imponente manifestación de duelo que ha presenciado todo Buenos Aires, daba principio con el traslado de los restos hasta la metropolitana, donde se ofició una solemne misa de cuerpo presente. Despues, colocado el féretro en la gran carroza de estilo gótico, que adornaban dorados cortinajes, y en la cúpula trofeos y coronas junto á la bandera nacional, la columna se puso en movimiento, guiados los corceles por palafraneros de galoneados uniformes, á quienes acompañaban ocho lacayos

Al frente del largo cortejo marchaba el regimiento de lanceros batidores, cuya banda lisa hacía oir tristes fanfarrias, siguiendo después dos imperiales cargados de coronas, la escuela de mecánicos de la armada, tres batallones de desembarco, y, por último, una parte del escuadrón de seguridad. El numeroso pueblo, sin rendirse á las molestias de la lluvia y apiñado en las veredas hasta formar una masa compacta, se descubría silencioso y



LA CARROZA FÚNEBRE DELANTE DE LA CATEDRAL



LOS COCHES CONDUCIENDO LAS CORONAS

EL ENTIERRO PASANDO POR DELANTE DE LA ESCUELA NAVAL FORMADA EN LA CALLE BOLIVAR



LA ARTILLERÍA ESPERANDO EL CORTEJO EN LA PLAZA SAN MARTÍN



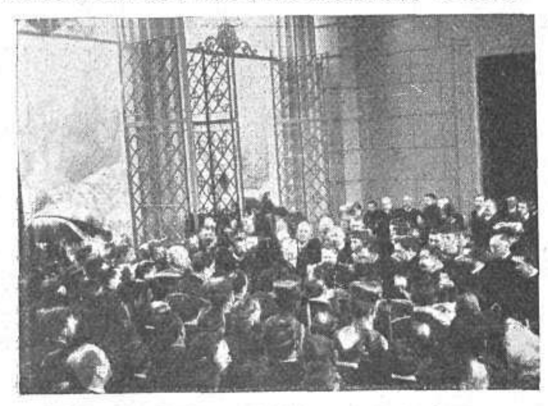
EL CARRO FÚNEBRE AL LLEGAR Á LA RECOLETA



BAJANDO EL ATAÚD Á LA ENTRADA DEL CEMENTERIO

respetuosamente al paso del convoy, el que siguiendo por la calle de Florida y luego por la Avenida Alvear, llegó al cementerio de la Recoleta poco antes de las once.

El ataúd fué colocado en el vestíbulo de la necrópolis, donde el señor ministro de marina á nombre del Poder Ejecutivo Nacional, y el señor



EL MINISTRO BETBEDER PRONUNCIANDO SU DISCURSO EN EL ATRIO DE LA RECOLETA

comodoro Manuel J. García, en el de sus camaradas, pronunciaron sentidos y elocuentes discursos.

Un sinnúmero de coronas fué depositado sobre la tumba de Solier, y la concurrencia que asistió era lo más selecto y representativo de Buenos Aires, social, militar y políticamente, habiéndole formado marco una multitud de pueblo que respetuosamente asistía á la imponente ceremonia.

—El martes de la pasada semana falleció la distinguida señora Marcelina Alem de Irigoyen, madre de los señores Hipólito y Martín D. Irigoyen y hermana del malogrado doctor don Leandro N. Alem.



LLEVANDO EL ATAÚD AL PANTEÓN

La anciana señora, que en vida mereció el cariño de un vasto círculo de relaciones, por sus raras virtudes y apreciables prendas de carácter, deja un sensible vacío en numerosos hogares que hoy visten de luto. El entierro se efectuó el miércoles en el cementerio del Norte, asistiendo al acto del sepelio, como á la misa de cuerpo presente



EL GENERAL CAMPOS DESPUÉS DE ACOMPAÑAR LOS RESTOS DE SOLIER



EL MINISTRO RICCHERI Y COMITIVA RETIRÁNDOSE DE LA RECOLETA

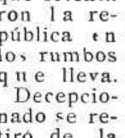


SEÑORA MARCELINA ALEM DE IRIGOYEN

que se ofició momentos antes en la iglesia del Pilar, una concurrencia numerosa en que abundaban las personas conocidas.

— Penosa impresión causó entre sus numerosos amigos, la noticia de la inesperada muerte del señor Raúl Fernández, ocurrida en la tarde del viernes anterior. El extinto, que había venido de su estancia de Cañuelas con objeto de hacerse asistir de una enfermedad que le aquejaba, se disponía á ascender la escalera del consultorio del doctor Oejero, cuando le sobrevino un síncope del cual no pudo reaccionar.

—Víctima de una penosa enfermedad que desde hace tiempo minaba su existencia, falleció el domingo anterior en esta ciudad el señor Juan M. de la Serna, hombre de trabajo y de política, tan ventajosamente conocido en la provincia de Buenos Aires.



SR. JUAN MARTÍN DE LA SERNA



SR. RAÚL FERNÁNDEZ

Era un porteño del viejo tiempo, que no transigía con los sucesos que orientaron la república en los rumbos que lleva. Decepcionado se retiró de la vida activa y se entregó de lleno al cuidado de su familia y de sus intereses.

Franco, noble y caballeresco, rodeóle siempre una atmósfera de cariño y de simpatía. Sus grandes y buenas condiciones de carácter, transformaron la ceremonia del sepelio de sus restos en un testimonio de aprecio y de cariño, tributado á su memoria.

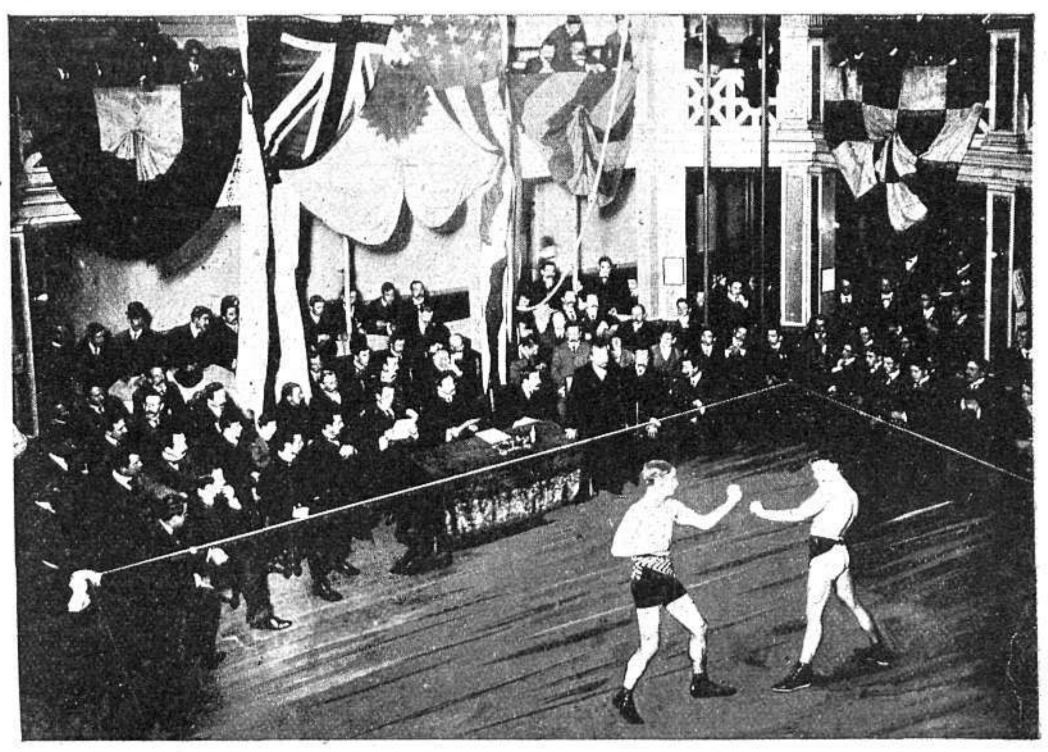
CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

LA FIESTA EN HONOR DE LOS OFICIALES DEL «CAMBRIAN»

Una interesante matinée sportiva fué la celebrada el miércoles de la anterior semana en el Club de Gimnasia y Esgrima, celebrando la visita del señor Fitz Herbert, comandante del crucero inglés «Cambrian», y de la oficialidad de dicha nave.

Inició el programa de la fiesta un lucido asalto de sable entre los profesores Sartori y Panigazzi, aplaudiéndose con entusiasmo los ataques decididos del primero y el brillante juego del segundo. No menos atrayente fué el asalto que siguió á aquél, á florete, entre los maestros Carbone y Moretti; pero lo que todos esperaban con impaciencia, los números desempeñados por los marinos del crucero, levantó una verdadera ovación por la elegancia y agilidad demostradas desde un principio por el señalero del «Cambrian» D J. Smith, en los ejercicios con clavas y sables de abordaje, y después en los asaltos de box, distinguiéndose en estos últimos J Dominy y R. Le Galley, y sobre todo D. Slutch y al medirse con el señor Mac Carthy, del Club de Gimnasia. J Alemandry y César Viale, también socios del Club obtuvieron nutridos aplausos así mismo, como los señores Italo Mingo y Bernardo Kramer, en el encuentro de lucha grecorromana.

El jefe y oficiales del «Cambrian» fueron obsequiados con una hermosa medalla conmemorativa de la fiesta, después de aplaudir los diversos ejercicios que correctamente desempeñaron los señores Ricardo Argerich, Alfredo Fernández Luis Oliveri, Eduardo Naón Julio González Lelong, Manuel y F. Ochagavia y Rafael y Juan A Cisneros.



LUCHA ENTRE EL MAESTRO DE BOX DEL «CAMBRIAN» Y EL SEÑOR MAC CARTHY

Fot. de CARAS Y CARETAS.

ENFERMEDADES NUEVAS



—Cuanti más vive *una*, más vé.. ¡Qué cosa!... Ya los hombres se han vuelto mandingas. Primero, inventaron los fierrocarriles y los quilométros; después, el gas elétrico; y ahora, los coches que andan solos, llevándose la gente por delante. Cualquier día hacen resucitar á los difuntos, y no sé, entonces, como va á caber tanto mortal en este valle de lágrimas. ¡Qué le vamos á hacer!... viviremos *apiñuscaos como sardinas*, hasta que el gobierno nos prohiba seguir teniendo familia—decía el jueves pasado doña Pancha Silforama *en el recibo* de su sobrina Arsenia de Calomel. Y dirigiéndose á su marido,

—Decime, Braulio: ¿el gobierno podría prohibir eso?

—Dejate de decir macanas, mujer. ¡Por los muchos hijos que vos has tenido, podés afligirte!...

—Pero no pierdo las esperanzas, ché... Mirá á tu hermana Gertrudis con mellizos, después de 18 años de casada sin haber tenido familia.

—Así es... unas tardan mucho, y otras nada... ¡Dios sabrá por qué lo hace!... ¿No han visto las fiestas de los chilenos?—dijo la dueña de casa, terciando en la conversación, para evitar á las demás visitas el desagradable final del diálogo entre sus tíos, á quienes ella bien sabe cómo se les va la mula cada vez que con cualquier motivo sostienen una conversación por más de dos minutos.

Apercibido don Braulio de que la sobrina trataba de evitar su respuesta á doña Pancha, miró á ésta de reojo y gruñó entre dientes: «*mujeres de cuerno*»; y levantándose bruscamente de la silla, dijo, sacando del bolsillo del pantalón una cigarrera de carey y oro:

—Disculpá, ché, Arsenia, me voy pal patio á *pitar un negro*—y salió juntando rabia, y haciendo viento con los faldones corte carona de su levita de paño fino.

—¡Qué hombre éste!....—dijo doña Pancha, apenas su marido hubo traspuesto el umbral de la puerta; y agregó tras breve pausa:—No sé cuándo *vamos* á salir alguna mujer inventora que descubra unas máquinas pa que los maridos nos traten como gente!...



La dueña de casa volvió á hacer esfuerzos para que la conversación recayera sobre los festejos últimos, y, sobre todo, para que doña Pancha se callara, lo que logró por fin conseguir.

Figuraba entre las visitas don Casto Putifor, repórter de *El Toro Encelado*, que había ido esa tarde acompañado de un amigo chileno, á quien presentó en la casa. Era éste, don Caupolicán Rebadilla Q., que ha decidido radicarse en *la Argentina*, y que vino á las fiestas como representante de *El Eco del Vendaval*, periódico chileno que ve la luz en un pueblito de la provincia de Valdivia.

—¿Se habrá usted divertido bastante en los días pasados, señor Rebadilla Q.?—dijo la señora de Calomel, dando pie al recién presentado para iniciarse en la conversación.

—¿Cuando los festivales?... Ah! muy muchísimo, doña Arsenia; y eso que *ió* no figuraba entre los delegados de mi país, habiendo llegao á Santiago con mucho retardo, por culpa del maquinista que había estao de *remolienda* todo el día anterior, y se olvidó de echar agua en las calderas de la locomotora—contestó el interpelado.

—*Remolienda*—dijo entre dientes doña Pancha, y se quedó pensativa, con la vista fija en don Caupolicán.

La conversación se hizo general y muy animada. La mayor de las niñas de la casa recitó *El Inválido* de Mitre, y una de las visitas ejecutó en el piano *La Plegaria de una Virgen*, y el vals, dedicado á los delegados, *El Chileno*, nueva composición de la distinguida pianista señora de Gradín.

Mientras tanto, doña Pancha seguía callada y pensativa, con gran contento de su sobrina; y el señor Silforama no concluía de *pitar su cigarro negro*, que sólo podía conservar encendido á fuerza de fósforos.

Después de felicitar á la pianista, manifestó el señor Rebadilla Q. que, á pesar suyo, tenía que retirarse.

—¿Tan pronto nos deja, señor?—observóle la dueña de casa.

—*Es que todavía hemos de ir con el compañero don* Casto, donde mi compatriota el doctor Nicol M., que nos ha invitado á comer una *cazuela* y unos porotos *cabaieros* al estilo de mi país.

—Siendo así, señor, no insisto; pero espero que tendremos el gusto de verlo algunos jueves por acá, ya que usted se radica entre nosotros.

—Con muy grandísimo gusto, doña Arsenia—contestó el chileno;—y empezó á despedirse, una por una, de todas las visitas. Al llegar á doña Pancha, ésta le preguntó, reteniendo su mano entre las suyas:

—Dígame, don Caupolicano: ¿usted no es pariente de una familia de Bicú, que veo siempre figurar en la «Vida Social»?

—No, señora; la Q. que llevo es por el apellido de mi madrastra, que no tiene más parientes que yo y mipapá.

—Ah! entonces!... Aquí también había una familia que se llamaba *De la O*, pero ya no oigo hablar de ellos. Se han de haber alargao el apellido.

En ese momento volvía á entrar en la sala, el señor Silforama, llegando á tiempo para despedirse del periodista chileno, á quien ofreció su casa, pidiéndole con insistencia que no dejara de *pasar* á tomar un *amargo*, cualquier tardecita á la oración.

En cuanto la puerta del vestíbulo se cerró tras don Caupolicán y don Casto, doña Pancha la emprendió de nuevo con su marido:

—Qué hombre éste!.... Pa qué te metés á ofertar la casa á ese «*Remolienda?* ¡Quién sabe qué laya de chileno es ese don Q!

—Sí, es verdad!.... A un mozo extranjero, que viene de parte de *El Eco del Vendaval*, lo voy á tomar por un chocolatero!.... No faltaba otra cosa!... con mi esperiencia!....

—Acordáte de aquel brasilero, cuando Campo Salles, con más de veinte apellidos, y no letras sueltas, que también llevaste á casa y resultó un portugués raspa, que se alzó con tu poncho de vicuña que estaba en la percha.... ¡Cuándo se inventará un purgante para curar la zoncera!....

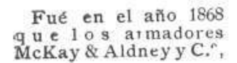
—Disculpá, ché, Arsenia; facilitáme una cajita de fósforos, porque no me quedan más que tres, y me voy pal patio *á pitar otro negro*.

P. J. PORTILLO.

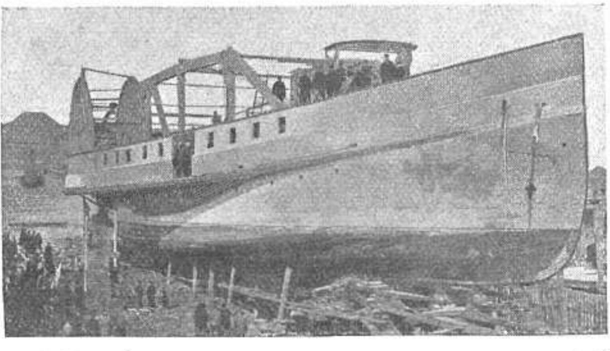
Dib. de Giménez.

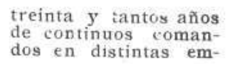
Crónicas Bonaerenses

LA CATASTROFE DEL VAPOR "AMÉRICA"


Fué en el año 1868 que los armadores McKay & Aldney y C.ª,

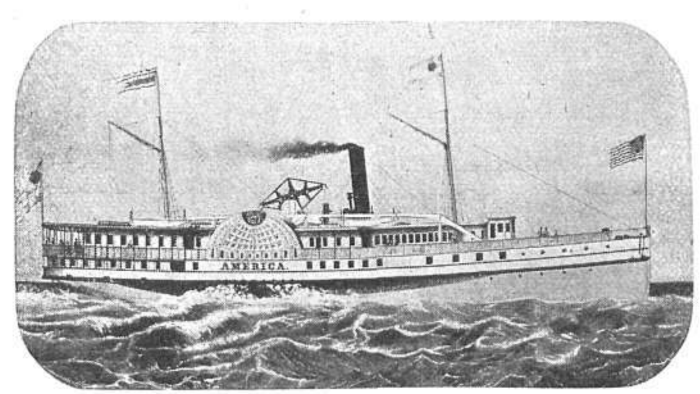

Señora Sara de la Serna de Flores, madrina del vapor «América».


EL VAPOR «AMÉRICA» EN EL ACTO DE SER BOTADO AL AGUA EL DÍA 22 DE FEBRERO DE 1868 EN EL ASTILLERO DE LOS SRES. MC KAY Y ALDNEY


treinta y tantos años de continuos comandos en distintas em-


Capitan Pedro Lorenzo Flores, esposo de la madrina, comandante del vapor «Yi».

terminaron, en sus astilleros de Boston la construcción de dos vapores, los que, por acciones, habían sido hechos expresamente para la navegación del Río de la Plata. La dirección de uno de ellos, —que el otro fué su gemelo,—se hallaba á cargo del experimentado marino, capitán don Bartolomé Bossi, de nacionalidad italiano, vinculado á la América del Sur y especialmente á esta parte, por

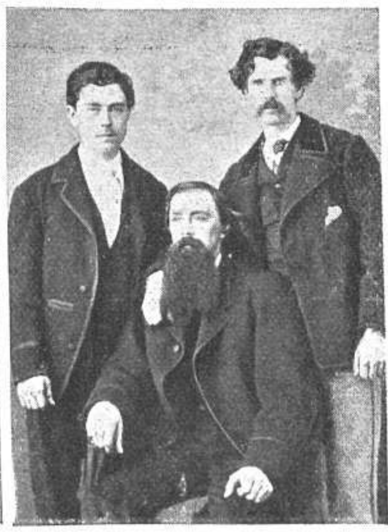


EL VAPOR «AMÉRICA»

barcaciones, que hicieran el comercio fluvial de estas regiones; por sus raros conocimientos experimentales del saber humano y por su enlace con la distinguida señorita de Cáceres, hija de un ilustre general de la independencia argentina. Grandes fiestas se hicieron al botar á la mar el 22 de febrero del referido año, aquel que se inscribe en la matrícula naval de Italia, con el nombre de «América», que


CAPITÁN BARTOLOMÉ BOSSI, EN LA ÉPOCA DE LA CONSTRUCCIÓN DEL «AMÉRICA»


EL MARINERO JOAQUIN FRANCO, FAROLERO DEL VAPOR «AMÉRICA» Y HEROICO SALVADOR DEL CAPITÁN BOSSI.


LOS TRES MAQUINISTAS DEL «AMÉRICA» CUANDO OCURRIÓ EL INCENDIO.



EL COMANDANTE D. BARTOLOMÉ BOSSI POCOS AÑOS DESPUÉS DE LLEGAR Á BUENOS AIRES.

comandara el capitán Bossi, y cuya madrina lo fuera la señora de don Pedro Lorenzo Flores, capitán de la marina mercante



EL COMANDANTE BOSSI CON SUS CONDECORACIONES EN 1890

argentina, que fuera el comandante del otro vapor llamado «Yí». Era el «América» un palacio flotante de dos pisos sobre cubierta, poseedor de cuanta comodidad pudieran exigirle los viajeros; y en cuanto á sus condiciones de navegación lo demostró atravesando, sin peligro alguno, el océano en breve plazo, pudiendo hacer dieciocho millas y soportando sus calderas hasta cuarenta y cinco libras de presión, como llegó á probarlo en sus rápidos viajes de Montevideo trayendo las noticias de Europa, referentes, primero á la revolución de España y después las de la guerra francoprusiana, para saciar cuanto antes las justas ansiedades públicas.

La llegada al Río de la Plata del vapor «América» fué, como debe suponerse, un acontecimiento digno de que la prensa se ocupara de él detalladamente, prodigando grandes y merecidos elogios al comandante Bossi. Vino entonces, como lógico era también suponerse, la competencia con las otras empresas, competencia ventajosa para los viajantes, aunque perjudicial para aquéllas. Acrecióse aun más con la llegada del «Yí», hasta que un mal día



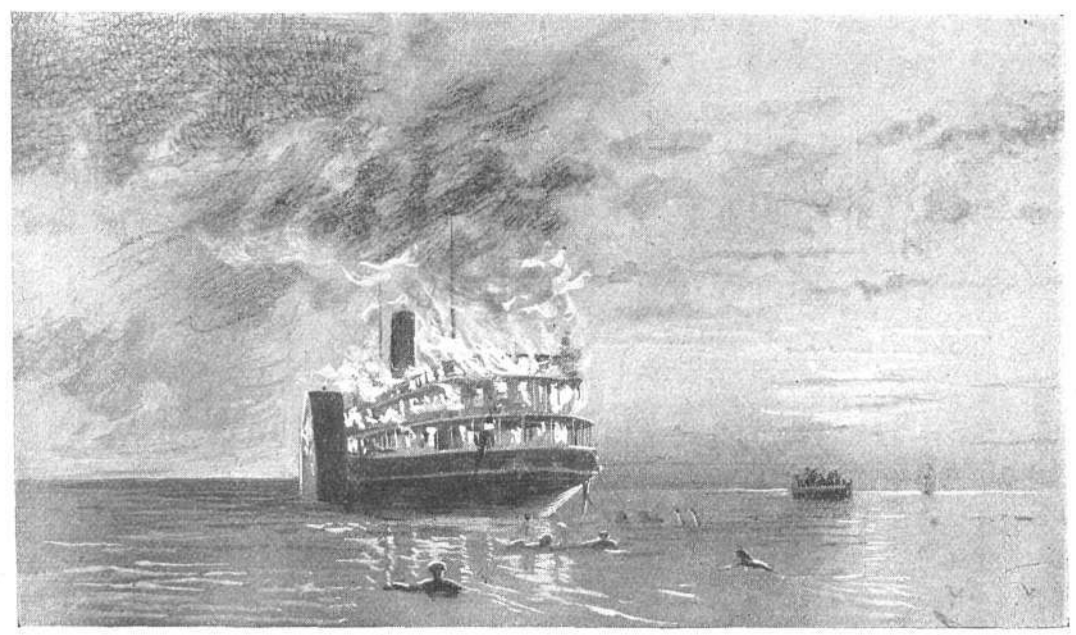
SRA. CAROLINA B. C. DE MAYER, HIJA DEL COMANDANTE BOSSI



SR. HORACIO BOSSI CÁCERES, HIJO DEL COMANDANTE

cundió la especie de que éste se incendiaba. Y así fué. Todos los auxilios que fueron posibles, acudieron al incendio; pero sólo las olas consiguieron apagar la voracidad del terrible elemento, cuando quedando sólo el esqueleto de aquel otro palacio flotante se fué á pique. ¿Cómo se produjo aquel incendio? Imposible asegurarlo á ciencia cierta: descuidos en momentos de ebriedad por parte de los encargados de vigilarlo. Afortunadamente no hubo desgracias personales que lamentar y ni aun las autoridades marítimas se preocuparon del siniestro Solo el comandante del «América» lo tuvo presente y tanto más cuanto que se lanzó la especie de que el sistema de construcción de aquellos vapores, propendía á la contaminación del fuego, del que, una vez producido, difícilmente podría salvarse, como lo había demostrado el incendio del «Yí».

Habia entonces que tomar toda clase de precauciones, y el comandante Bossi, de carácter alegre, expansivo y



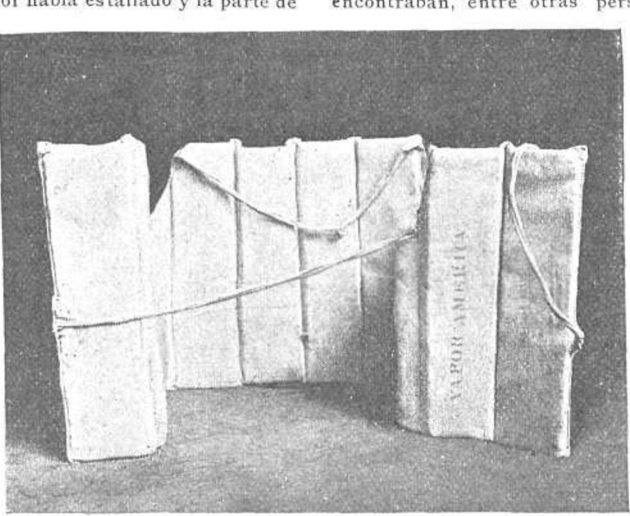
EL INCENDIO DEL VAPOR «AMÉRICA».—CUADRO DE DE MARTINO EXISTENTE EN EL MUSEO HISTÓRICO



Señor Luis Viale, que pereció en el naufragio por entregar su salvavidas á la señora Carmen Pinedo de Marcó del Pont.

social, volvióse taciturno y despótico. En uno de sus viajes á Montevideo, llegóse á descubrir que entre las inofensivas encomiendas que llevaba el «América» se había colocado un cajón que contenía cartuchos rellenos con pólvora. Quién era el remitente y á quién iba dirigido, no pudo saberse por más indagaciones que se hicieron. ¿Sería alguna pesada burla ó más acertado pensar lo llevara allí alguna mano criminal con objeto de que aquella terrible mina produjese el incendio en algún descuido cualquiera?

En la noche del 5 al 6 de enero de 1870, los pasajeros sintieron una fuerte detonación á bordo: uno de los tubos conductores del vapor había estallado y la parte de estaño empezaba á derretirse, cuando, acudiendo todos, abrieron las bocas de agua é inundóse el departamento de la máquina, por lo que el «América» tuvo que detenerse hasta que se enfriaran del todo los ejes. Fué entonces que uno de los vapores de otra empresa naval, —el «Villa del Salto», —pasó á su costado. Su capitán, John Morse, de nacionalidad norteamericano, hizo tocar el silbato, para ofrecerle sus auxilios si le eran necesarios. Se asegura que el capitán Bossi, fuera por rivalidad ó por lo que fuera, ni se dignó contestar agradeciendo aquella galantería.



EL SALVAVIDAS QUE DIÓ EL SR. VIALE Á LA SEÑORA MARCÓ DEL PONT

Era á fines del mes de diciembre de 1871. —La capital de la República Argentina acababa de pasar por uno de sus lapsos más luctuosos,—aquel de la fiebre amarilla.—Muchas de las familias que huyeron ó que se hallaban ausentes, volvían á sus hogares, y las que en la capital se encontraban sin haber sufrido la pérdida de algún deudo, ansiaban distracciones y alegrías que hicieran olvidar tantos dolores presenciados. Para el 23 de aquel mes ofrecían su salida aquellos dos vapores, «América» y «Villa del Salto», —para la capital vecina. En Montevideo se anunciaban varias y atrayentes diversiones,—bailes de máscaras en los teatros de Solís y San Felipe; corridas de toros en la Aguada... Los pasajes de ambos vapores fueron cubiertos con exceso y especialmente los del «América», debido á sus renombradas comodidades para familias. El «Villa del Salto» salió á las 6 de la tarde,—media hora antes que el «América». —Ya lo alcanzaremos y pasaremos,—decían los que tenían confianza en la rápida marcha de este último, que salió acortando distancias, mientras á su bordo reinaba la mayor animación, ya en la mesa, ya en los improvisados conciertos de piano y canto, ya en los corrillos formados en las galerías exteriores. Allí se encontraban, entre otras personas distinguidas, los señores Juan Manuel Larrazábal, su hijo Juan Antonio con su bella esposa Pepita Villar; el experimentado marino inglés don Augusto Rohl, su esposa y tres hijos,—dos varones y una niña; la señora Carmen Pinedo,—encanto de los salones bonaerenses, —con su esposo el distinguido doctor Augusto Marcó del Pont, el que al despedirse de su conmovida madre pidiéndola cuidase su nena, mientras ellos hacían aquel breve viaje de recreo, —pues pensaban tornar á los dos días,—la dijo en tono de broma: —«Me voy para no volver más y me despido de usted, madre mía, para siempre».

Allí iba el conocido y apreciado escribano público don Darío Becar, con su esposa y su tierna hijita de año y medio; el señor Onetto, á quien esa misma noche, en su ausencia, incendiaran la casa de negocio de un hermano; Artagaveitia, don Lisandro Billinghurst; el estudiante, entonces, doctor Isaac Larráin, el conocido ingeniero uruguayo señor Sienra Carranza; don Torcuato Villanueva; don Jacinto Castro, don Santiago Canstatt; don Manuel Garay; don Luis Viale, cuya fortuna desahogada y honradez acrisolada le permitiría fundar en breve en la capital de la República Argentina el primer

SRA. CARMEN PINEDO DE MARCÓ DEL PONT, SALVADA POR VIALE



Señor Augusto Marcó del Pont, esposo de doña Carmen Pinedo, víctima del naufragio.



SRA. CARMEN MARCÓ DEL PONT DE RODRÍGUEZ LARRETA, HIJA DE LA SRA. CARMEN PINEDO DE MARCÓ DEL PONT.



EL RELOJ QUE EL SR. AUGUSTO MARCÓ DEL PONT TENÍA EN EL BOLSILLO CUANDO SE AHOGÓ.



SR. ALBERTO MARCÓ DEL PONT, SUPERVIVIENTE DEL NAUFRAGIO



SR. ARÍSTIDES CAPUANO

El primero que dió aviso al timonel del "Villa del Salto" del incendio del "América".

banco italiano, y otros muchos. La noche era clara y serena y los viajeros se felicitaban con augurios de un viaje espléndido. Todo yacía en calma. Los viajeros se habían recogido en sus correspondientes camarotes y allá á lo lejos se distinguía una lucecilla brillante á flor de agua, que muy luego se halló á estribor de la popa del «América»: era el «Villa del Salto», al que, como se había asegurado, el «América» adelantaba. De pronto suena un estallido; el «América» se estremece «como si aquel estallido hubiera roto sus entrañas»; y, como suele acontecer cuando el buque que los conduce se detiene bruscamente, todos los pasajeros se despiertan sobresaltados. — ¿Qué hay? —¿Qué ha pasado? —¿Qué quiere decir ese estruendo? —preguntan los que ya han subido á cubierta mientras que allá en los camarotes se oyen los lamentos de las madres y el llanto de los niños. —«Nada, señores, —contesta Bossi; —no hay que alarmarse ni alarmar á nadie»

Discurríase así cuando pasó de largo el «Villa del Salto». Inmediatamente sonó una voz que heló de espanto á cuantos la escucharon: - Hay fuego á bordo! El pánico se produce y vienen aquellas escenas dolorosamente terribles descriptas por testigos presenciales y publicadas en los diarios de la época. Nadie obedece ya las órdenes del comandante, que se encuentra en la proa del buque acompañado de un solo marinero; el farolero de á bordo, Joaquín Franco.

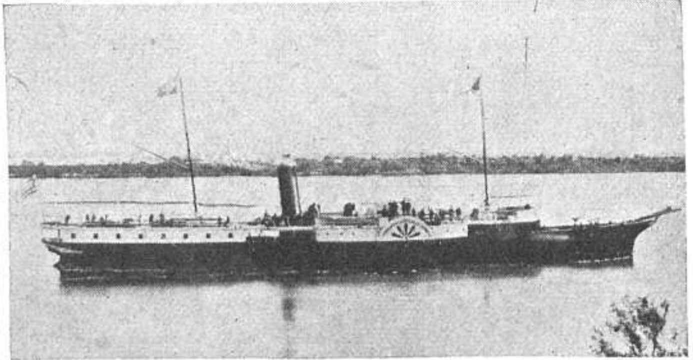
Allí perece el señor Larrazábal abrazado á su esposa Pepita Villar; allí se nota la presencia de ánimo admirable del señor Rohl, que con toda sangre fría atiende á la salvación de su familia y la salva; allí se ve al doctor Marcó del Pont con su idolatrada Carmen. En su actitud grave tal vez recuerda las últimas palabras dirigidas á la que le diera el sér, cuadno oye á su lado una voz que dice:—Tio, he conseguido dos salvavidas. Aquí tiene el suyo.—El Dr. Marcó del Pont clava la mirada en el que extiende su mano, para recoger lo que le ofrecen: — «Caballero», — le dice, —sería usted tan generoso que quisiera dármelo para mi esposa. Yo sé nadar; pero».. —«Yo también,— contesta el noble y generoso don Luis Viale, y entregándole á Carmen su salvavidas, agregó: - «Salvaos, señora, que por mí no debe perecer ninguno», —«Tío, reflexione usted que el único elemento que le queda es ese».—«Déjalos, hijo mío; ellos son jóvenes» y pueden vivir mucho. Yo ya he vivido demasiado, pues cuento cincuenta y seis años...» Y se arroja al agua para perecer en ella después de producir nuevos rasgos de nobleza. Poco después sucumbe en ella también el doctor Marcó del Pont, al lado de su esposa.

Las madres ven perecer á sus tiernos hijos y pierden el juicio ó sucumben de dolor, como la señora Inarrieta. A bordo, un solo hombre, el marinero Juan Franco, arroja maderas á los náufragos, abandonando la nave cuando el fuego le chamusca. Para él no hubo recompensa, ni recuerdo... Después de 3 horas de mortal angustia llegó el «Villa del Salto» y procedió al salvamento. En Montevideo fueron enterrados 37 cadáveres. 80 fueron los pasajeros salvados. La noticia de la catástrofe cundió luego en la capital uruguaya. Autoridades y familias se disputaron el derecho humanitario de auxiliar á los náufragos. Descollaron en tal misión don Florencio Escardó, — que había perdido á su hermano—y nuestro venerado poeta Guido Spano.

Al llegar á Buenos Aires la noticia de la ca-



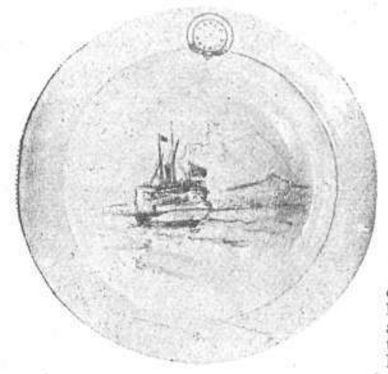
J. O. MORSE, CAPITÁN DEL VAPOR «VILLA DEL SALTO»



EL VAPOR «VILLA DEL SALTO» QUE HIZO EL SALVAMENTO DE LOS NÁUFRAGOS



MEDALLA REGALADA AL COMANDANTE DEL «VILLA DEL SALTO» JOHN O. MORSE POR LOS NÁUFRAGOS SUPERVIVIENTES DEL VAPOR «AMÉRICA».



UN PLATO DEL VAPOR «AMÉRICA» EN EL QUE EL MARINISTA DE MARTINO PINTÓ DICHO BUQUE.



PLATO DEL VAPOR «AMÉRICA» EN EL QUE DE MARTINO REPRODUJO EL VAPOR INCENDIADO.



SR. AUGUSTO ROHL SALVADO DEL SINIESTRO CON SU FAMILIA



SRA. TRIFONA ARAUJO DE ROHL



SRA. CRISTINA ROHL DE LEWIS RECKAND

tástrofe, la mayoría de la prensa estalló en un grito de indignación y de protesta contra el comandante Bossi. Fué el primer impulso apoyado por las declaraciones de algunos pasajeros que llevaron su exaltación hasta el insulto y la amenaza. Otros diarios la conjeturaron favorablemente y no faltaron órganos de publicidad importantes que la defendieron con la lógica de los mismos acontecimientos narrados. Mientras tanto, el coman-

SR. CARLOS ROHL



INGENIERO LAURENTINO SIENRA CARRANZA, SUPERVIVIENTE



DR. ISAAC LARRAIN
Superviviente

dante Bartolomé Bossi, que había perdido cuanto poseía en aquella catástrofe, defendió su causa con tesón admirable, contestando á todos los cargos que se le hicieron, hasta que se produjo la sentencia del juez *sobreseyendo provisoriamente*, mientras que la comisión de jefes y oficiales, nombrada por el gobierno italiano, —á cuya marina pertenecía el capitán Bossi,— declaraba que ni indicio de culpabilidad había en su conducta, habiendo cumplido con su deber antes y durante la catástrofe. Al comandante del «Villa del Salto» le tributaron una medalla de oro los náufragos y por iniciativa de la prensa porteña se levantó en el cementerio de la Recoleta el monumento que inmortaliza la acción de don Luis Viale.

El comandante Bossi,—cuya muerte natural acaeció diecinueve años después de la catástrofe,—fué autor de libros y folletos curiosos é interesantes por su estilo y su fondo, sobre sus viajes á las regiones de Matto Grosso; de Montevideo á Valparaíso y sobre sus exploraciones á la Tierra del Fuego. Fué miembro del Instituto Hidrográfico Argentino, del Ateneo de Montevideo y de otras muchas instituciones científicas y literarias, premiando sus dilatados conocimientos, gobiernos y sociedades, con medallas y diplomas.

RAFAEL BARREDA.



SR. LISANDRO BILLINGHURST,
Superviviente



SR. JUAN ANTONIO LARRAZABAL
Víctima del siniestro



SR. JOSEFA VILLAR DE LARRAZABAL
Víctima



SR. JUA MANUEL DE LARRAZABAL
Víctima



EL MONUMENTO Á VIALE LEVANTADO EN LA RECOLETA POR SUSCRIPCIÓN POPULAR



SR. JOSÉ HUERYO
Víctima

LA SEÑORA LÓPEZ DE COMAS EN SU 83.° ANIVERSARIO

Llegar á los 83 años en posesión plena de todas las galas del espíritu, conservando la salud física que contribuye á la agilidad mental y ahorra disgustos en la vida, es patrimonio de unos pocos en nuestra senda de amarguras. Hemos dicho que la agilidad mental ahorra disgustos en la vida, y acaso esto no sea completamente exacto para todos, por cuanto en algunos, la inteligencia clara sólo sirve para hacer más agudos los dolores morales. Por eso, tales aniversarios se festejan con ruidosa alegría en el seno de los hogares tradicionales, ofreciéndosenos un hermoso ejemplo en la pasada semana con el cumpleaños de la señora Mercedes López de Comas, hija de Estanislao López, el histórico caudillo santafecino.



SRA. MERCEDES LÓPEZ DE COMAS

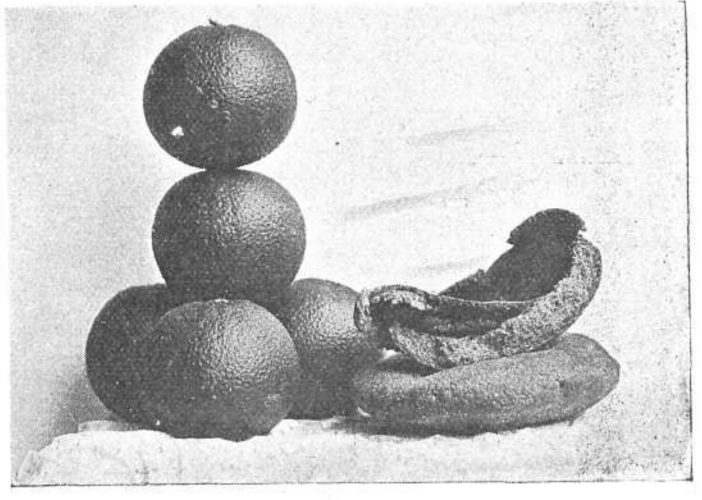
La simpática anciana, cuya casa es núcleo social de las principales familias de su provincia, recibió ese día entusiastas agasajos de los numerosos amigos y admiradores que honran sus canas venerables, rodeándola de afectuoso cariño y respeto.

¡Á VIVIR POR 5 CENTAVOS!

Ha llegado á Buenos Aires, procedente de Guaimallén, Mendoza, el señor José Astorga, antiguo portaestandarte del Regimiento 9 de caballería y actual comandante militar de su departamento, que sostiene que la miseria habrá desaparecido cuando los hombres tengan el valor de desprenderse de todo lo que no es esencial para conservar la vida. Astorga come 300 gramos diarios de pan de trigo, molido al natural y cocido sin condimento, y cinco naranjas ó dos racimos de uva. Con esta alimentación vive fuerte y vigoroso, como lo probará recorriendo á caballo un trayecto de 70 leguas en la pista de la Sociedad Hípica, en el plazo de catorce horas, y realizando un viaje á Mendoza en unión de varios oficiales del 9. á los cuales someterá á su régimen.



COMANDANTE DOMINGO ASTORGA



LA COMIDA DIARIA DE ASTORGA — 300 GRAMOS DE PAN DE TRIGO PURO Y 300 DE NARANJAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

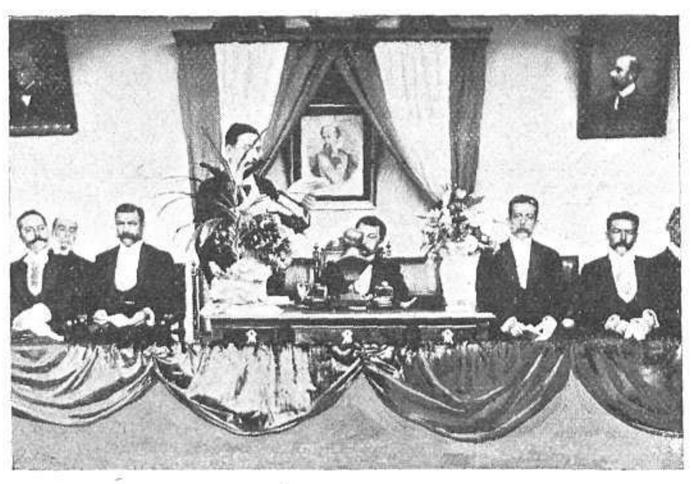
INAUGURACIÓN DE LA ESCUELA REGIONAL

En el local de la esquina de las calles Independencia y Salta, se realizó la inauguración de la escuela regional, dentro de un ambiente de simpatías, como siempre que se trata de una obra que llena los anhelos de la clases populares.

Banderas y gallardetes adornaban con profusión la casa, y trofeos distribuídos en distintos puntos daban carácter á la fiesta.

En la tribuna formada en el fondo del patio estaban el gobernador de la provincia y sus ministros, el rector del colegio nacional en representación del ministro de instrucción pública de la nación, el doctor J. Miguel Guastavino, el director interino de la escuela, señor Bonastre, la directora de la escuela normal de maestras y miembros del personal docente de ambas escuelas; y al frente, ocupando todo el patio, un núcleo distinguido de la sociedad, en el que figuraban damas que daban realce al cuadro de animación que allí se ostentaba, juntamente con caballeros de todos los gremios que llenaban las galerías.

El himno nacional fué cantado por un grupo de niños correctamente, acompañados de la banda de música.



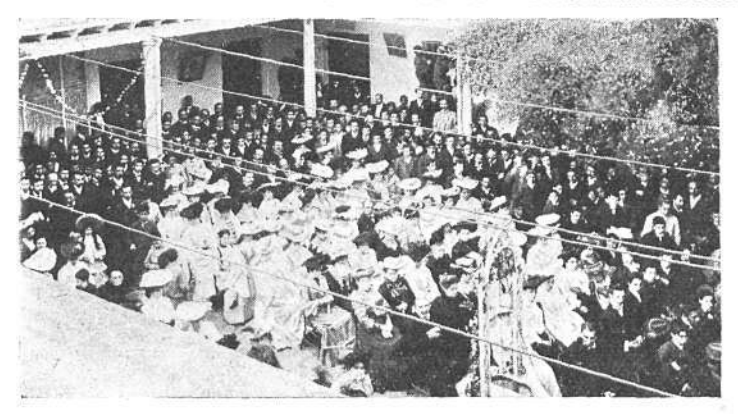
EL GOBERNADOR GÓMEZ PRONUNCIANDO SU DISCURSO

Fué la fiesta, en resumen, una hermosa y significativa exteriorización de la simpatía con que nace rodeada la nueva institución.

Hablaron en ella el rector del colegio nacional, que presidía la mesa, en reprentación del ministro de justicia é instrucción pública de la nación, el gobernador de la provincia y el director de la escuela.

Los oradores se refirieron á la importancia del acto que se realizaba, y expresaron el alcance y los beneficios que la escuela regional puede reportar para Corrientes, donde las necesidades de una instrucción esmerada de los que están destinados á iniciar en la vida intelectual á los niños, se hacia sentir cada vez más con mayor urgencia.

Dotar á los futuros maestros de conocimientos pedagógicos, de acuerdo con los adelantos alcanzados en la materia en los últimas tiempos y habilitarlos para desempeñar ejemplarmente su misión, tal es el fin que se ha propuesto al organizar la escuela regional de Corrientes, fin que ha de ser llenado sin duda satisfactoriamente.

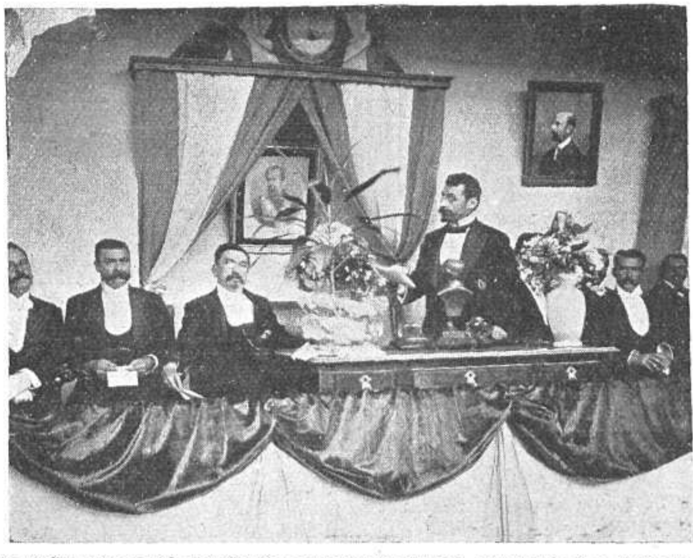


LA CONCURRENCIA DURANTE LOS DISCURSOS



SEÑOR ENEA VERARDINI

Autor de las composiciones musicales que se ejecutaron en la fiesta.



EL SEÑOR FÉLIX M.ª GONZÁLEZ, REPRESENTANTE DEL MINISTRO DE I. PÚBLICA, LEYENDO SU DISCURSO

Fot. de A. Ingimbert para CARAS Y CARETAS.



Quirno Costa tristemente
habla á solas de este modo:
—¡Cuánta infamia! ¡Cuánto lodo!
¡Qué país indiferente!
Después de tan buenos ratos
como en Europa pasé,
decido venirme, ¿y qué?
Me reciben cuatro gatos.
¿Hay acaso otros mejores?
Como elegido de Dios
yo me he tratado de *vos*
con reyes y emperadores.
Si en combates y batallas
no me porté como bueno,
por no haberlas, vengo lleno
de cruces y de medallas.
Ni más bueno ni más malo,
¿quién consiguió igual fortuna?
¿Quién como yo tuvo una
exposición de regalo?
Al verme olvidado así
con justicia digo:
—¡Oh!
¿Y para eso vine yo?
¿Y para eso vine aquí?

*

Reporter.—¿No le abruma la responsabilidad de su cargo?
Doctor Molina.—De ninguna manera. Ya he sido interventor antes y tengo la suficiente práctica.
Reporter.—¿Y qué piensa usted hacer?
Doctor Molina.—Lo mismo que la otra vez.
Reporter.—Perdone que no recuerde; ¿qué es lo que hizo la otra vez?
Doctor Molina.—Nada.

*

Civit dijo á un colega que vive del gobierno:
—No hay nada más terrrible ni malo que el invierno.
—¿Qué puede molestarte? ¿Qué cosa te amedrenta,
si Roca es actualmente el sol que más calienta?
—Lo sé; pero, sin duda, el cielo así lo quiere:
no existe candidato ni planta que prospere,
y veo que le ocurre al triste nombre mío
lo mismo que al termómetro que baja con el frío.

*

Se ha recomendado «la detención de una joven, acusada de ser la autora de un hurto por valor de ochocientos pesos.»
Más práctico hubiera sido recomendar la «detención» de los ochocientos pesos. Sin perjuicio de que con ellos fuera detenida también la joven.

*

—Pienso salir diputado.
—¿Cómo? ¿usted?
—Pues, ¡bueno fuera!
—Pero, ¿qué es lo que ha estudiado?
—Nada.
—Mas ¿se ha destacado?
—¿Yo? Lo mismo que cualquiera.
—¿Qué proyecto tratará?
—Cualquiera.
—¿Y de qué hablará?
—De cualquier asunto.
—¿Y osa,
así, hablar de leyes?
—¡Bah!
Hablaré de cualquier cosa.
De cazar el puesto trato
porque es cómodo y barato.
—¿Y no se avergüenza?
—No,
pues el otro candidato
es cualquiera, como yo.

*

Habla un diario:
«La insistencia en la demanda empieza á provocar ideas serias, porque se siente la necesidad de sacar la oratoria del reducido marco de los brindis de banquete....»
¡Dios mío! Pero, ¿qué es lo que quiere el colega? ¿que nos repita su discurso el presidente de la Comisión del monumento á Belgrano?

*

Voluble, ingrata é infiel
á su marido engañó
la esposa de don Manuel
y con otro se escapó
más viejo y más pobre que él.
Apenas rayaba el día
fuese á la comisaría
á quejarse el engañado.
—¿Qué quiere usted?
—Yo venía
por un delito privado.
—¿Privado?—Lo sucedido
refirió á continuación
añadiendo convencido:
—Privado.... hasta de sentido
común.
—Tiene usted razón

*

Ocúpase el intendente—según se dice—del traje que deberán usar los verduleros, como garantía de higiene para el consumidor.
La cosa es sencilla. Tratándose de verduleros, el traje más adecuado es el de «zanagoria».

*

Hemos recibido:
«El vicario de Wakefield» por Oliverio Goldsmith. Biblioteca de *La Nación*.
«Compendio de la Historia de Córdoba», 1.ª y 2.ª parte, por el profesor Juan M. Olmos.

La visita de los delegados chilenos

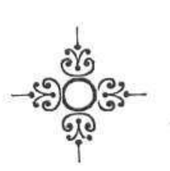
Cuadro Demostrativo

de la **Aceptación obtenida**

POR LOS



CIGARRILLOS MONTERREY



DESDE QUE FUERON PUESTOS EN CIRCULACION

AUMENTO PROGRESIVO DE LA VENTA

1901	Mes de	Octubre . .	80.920	Paquetes	vendidos	en el mes
"	"	Noviembre.	86.560	"	"	"
"	"	Diciembre .	139.780	"	"	"
1902	"	Enero. . . .	152.500	"	"	"
"	"	Febrero. . .	159.480	"	"	"
"	"	Marzo. . . .	204.240	"	"	"
"	"	Abril	258.280	"	"	"
"	"	Mayo	305.580	"	"	"
"	"	Junio. . . .	315.520	"	"	"
"	"	Julio	415.400	"	"	"
"	"	Agosto . . .	442.200	"	"	"
"	"	Setiembre .	488.940	"	"	"
"	"	Octubre . .	634.080	"	"	"
"	"	Noviembre.	652.880	"	"	"
"	"	Diciembre .	729.520	"	"	"
1903	"	Enero. . . .	838.040	"	"	"
"	"	Febrero. . .	864.800	"	"	"
"	"	Marzo . . .	933.380	"	"	"
"	"	Abril	949.480	"	"	"
"	"	Mayo	1.038.080	"	"	"

FEDERACIÓN

CELEBRACIÓN DE UN TRIUNFO LITIGIOSO MUNICIPAL

El año 1885, el gobierno de la provincia de Entre Ríos donó á la Municipalidad de Federación, un campo situado á inmediaciones de este pueblo. Con esta base, la municipalidad contrató la expropiación y colonización de cuatro leguas más de campos. Pero esta gran empresa fracasó debido al pleito que por reivindicación de dicho campo, entabló á la municipalidad el señor Francisco Megget, como cesionario de los derechos de un pretendido heredero.

El pleito acaba de ser fallado en segunda instancia y favorablemente á la municipalidad por el superior tribunal de justicia de la provincia. Festejando este triunfo, favorable á los intereses de la población, se reunió el vecindario en la casa municipal.



EL PUEBLO FESTEJANDO EL TRIUNFO OBTENIDO POR LA MUNICIPALIDAD EN EL PLEITO CON EL SEÑOR MEGGET

PARROQUIA DE TOLOSA

COLOCACIÓN DE LA PIEDRA FUNDAMENTAL

Como era de esperarse, resultó solemne y hermosa por todos conceptos la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del edificio que se ha de erigir para el nuevo templo de la parroquia de Tolosa.

Frente á la plaza de Iraola está situado el terreno donde se construirá el templo, y que fué donado con ese objeto por las señoras Antonia Iraola de Pereyra y Francisca Ocampo de Ocampo. En el fondo del terreno, se levantó una carpa, donde más tarde el obispo diocesano bendijo la piedra fundamental. Fueron padrinos del acto la señora Mercedes Terrero de Méndez y el padre Queirolo.



EL PADRE RASSORE LEYENDO EL ACTA DE LA COLOCACIÓN DE LA PIEDRA



MONSEÑOR TERRERO BENDICIENDO LA PIEDRA

EL REGRESO DEL COMISIONADO AL NEUQUEN

Entre otras informaciones gráficas, en que figuran junto al gobernador los más expectables vecinos de Chos Malal, elegimos ésta, en que el comisionado don Carlos Gallardo, fué obsequiado con un banquete por un grupo de vecinos. Actualmente, la población del territorio espera con natural nerviosidad el informe que el señor Gallardo debe presentar al doctor González, no dudándose de que en él hará justicia, presentando bajo su verdadera luz á las supuestas víctimas de los atropellos que se denunciaron.



GRUPO DE VECINOS ASISTENTES AL BANQUETE DADO EN HONOR DEL COMISIONADO, A CINCO LEGUAS DE CHOS-MALAL

EL CORPUS CHRISTI EN TUCUMÁN

Gran número de familias afluyó á la plaza Independencia desde las primeras horas de la tarde, tomando colocación en las veredas para presenciar el paso de la procesión del Corpus.

Esta, con las delegaciones religiosas y damas y caballeros de la sociedad más distinguida, se organizó en la iglesia matriz. Llevando bajo palio el Santísimo, dió vuelta á la plaza, formándose detrás larga y compacta columna de personas, que oraban, comunicando al acto la solemnidad religiosa más edificante. El pueblo se arrodilló en el sitial arreglado por la señora Mercedes Padilla de Gutiérrez, lugar preferido por las almas piadosas que elevaron ante él fervorosas oraciones al Altísimo. La cabeza de la procesión se detuvo también breves momentos delante del sitial, volviendo luego al punto de partida.

A las 3 de la tarde los oficios religiosos se habían terminado y la concurrencia se dispersó por las calles adyacentes.



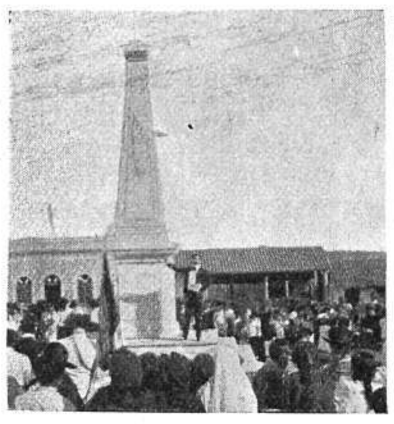
EL SITIAL ARREGLADO POR LA SEÑORA MERCEDES PADILLA DE GUTIÉREEZ

DEL PARAGUAY

INAUGURACIÓN DE UN MONUMENTO Á LOS PRÓCERES DE LA INDEPENDENCIA

Por primera vez en la república paraguaya se ha erigido un monumento á los próceres de la independencia, correspondiendo la iniciativa, no ya á la Asunción, como podría creerse, sino al pintoresco pueblo de San Estanislao, cuya plaza principal ostenta ahora esta ofrenda á la memoria de los que el 14 de mayo de 1811 depusieron al gobernador Velasco, constituyendo desde entonces una nueva nación americana.

El monumento es sencillo y hermoso, habiéndose celebrado su inauguración con una fiesta á que asistió numeroso concurso de pueblo, que aplaudió con entusiasmo el patriótico discurso del señor José J. Parodi en aquel acto.



EL SR. JOSÉ J. PARODI, PRESIDENTE DE LA COMISIÓN PRO MONUMENTO, PRONUNCIANDO SU DISCURSO.



EL BATALLÓN ESCOLAR Y LA CONCURRENCIA OYENDO LOS ACORDES DEL HIMNO NACIONAL

LA «SARMIENTO» EN BAHÍA (BRASIL)

El cónsul argentino en Bahía señor Luz, al siguiente día de la arribada de la «Sarmiento» á aquel puerto invitó á los oficiales y guardias marinas á realizar una visita á la Fábrica Industrial del Norte, de tejidos de algodón. La impresión de los visitantes fué de todo punto favorable. Trabajan allí más de 2.000 obreros y en el mismo hay escuela de ambos sexos, farmacia, almacén y una gran sala de conferencias.

A las 3 30 se trasladaron á la ciudad alta. El aspecto de las calles es muy superior á la de la ciudad baja, pues están bien pavimentados y se encuentran establecimientos de importancia.

Los marinos argentinos fueron visitados por el gobernador de Bahía, que hizo grandes elogios de la nave.



EL GOBERNADOR, EL CÓNSUL ARGENTINO Y SU FAMILIA VISITANDO LA «SARMIENTO»

LA «SARMIENTO» EN LA MARTINICA

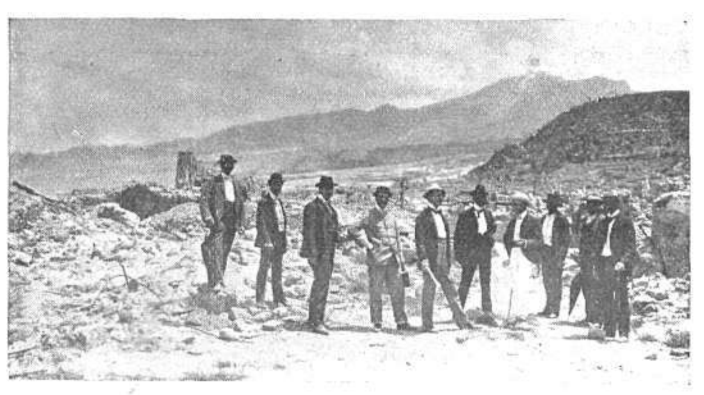


DESEMBARCANDO EN LA PLAYA DE SAINT PIERRE

Desde el día que la fragata escuela «Sarmiento» zarpó de Bahía en el Brasil, comenzó á llenar, puede decirse, el verdadero objeto de su viaje, navegando á vela por las inmensas extensiones del Atlántico, sin recurrir por un solo momento á sus máquinas, cuyos fuegos se apagaron definitivamente para esta jornada, el 17 de abril. La navegación se hacía despacio. El oleaje era bastante fuerte y azotaba la fragata por estribor, durante los días viernes y sábado. La impresión de soledad inmensa que produce el mar cuando se navega casi á merced de las olas, avanzando con dificultad para perder á veces el camino recorrido, quedó vivamente grabada en todos los jóvenes guardias marinas, que no ocultan su contento cuando se habla de confiar á las máquinas la navegación. Mas el programa trazado por el Ministerio de Marina no lo permite y el hábito y la seguridad de que las cosas tienen forzosamente que suceder de tal modo, ha hecho que oficiales y guardias marinas se amolden á la situación, desechando toda idea de protesta. El domingo 19 el tiempo cambió favorablemente, y el sol brillante y las brisas templadas, dieron alegria á los espíritus. Por la mañana se ofició una misa de campaña y por la tarde hubo clase para los aspirantes.

Siguieron varios días de calma relativa. El 23 se pasó la línea ecuatorial, dando lugar á la ceremonia acostumbrada del bautizo de neófitos con el alegre epílogo del manteo. El 8 de mayo se fondeó frente á Fort de France, antes Fort Royal, á una profundidad de 20 brazas. Era el día en que se celebraba el aniversario del desastre de Saint Pierre. La plaza no respondió por esa causa á los saludos de la fragata, pero fueron retribuídos personalmente al comandante Meroño, que con un grupo de oficiales pasó al «Tage», buque almirante de la escuadra francesa. En el hotel de Ville, residencia del gobernador, el recibimiento y los agasajos fueron

EL TERCER COMANDANTE, MAYOR MEROÑO Y VARIOS OFICIALES EN LAS RUINAS DE LA CATEDRAL

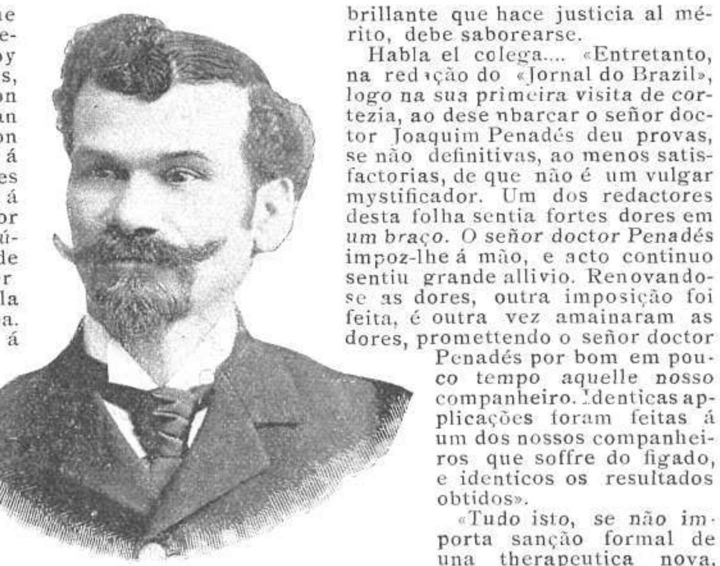


COMANDANTE Y OFICIALES DE LA «SARMIENTO» EN LAS RUINAS DE SAINT PIERRE

JUSTICIERO HOMENAJE Á LOS HECHOS DEL SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

Debido á la fina atención de que hemos sido objeto por parte del señor Joaquín Penadés, podemos hoy dar á conocer á nuestros lectores, otro de los recientes casos que con verdadero asombro se manifiestan diariamente; enfermos curados con el método de su invención, el que á propósito de su infalible bondad es hoy un problema que está llamado á preocupar al mundo científico, por los hechos que son del dominio público, garantizados con notas de agradecimiento, como la que insertamos, testimonios irrefutables de la eficacia del método que nos ocupa.

Como un justiciero homenaje á quien verdaderamente lo merece, por los actos de abnegación en bien del desgraciado que sufre enfermedades incurables, quizás, y ser estas curaciones dignas de admirable atención que caracterizan el tratamiento que se presenta á sustituir el uso de millares de productos químicos ó naturales, como igualmente insuficientes aparatos que á diario se presentan al comercio, hemos entrado de lleno á tratar un asunto de sano interés por la benéfica acción del sistema usado por el señor Joaquín Penadés, como elemento para combatir casi todas las enfermedades que azotan á la humanidad.



Señor Joaquín Penadés

Este método no es nuevo, puede decirse, pues su autor viene usándolo con los sorprendentes resultados que á diario palpamos desde el año 1897.

En esa epoca, toda la prensa de la República Oriental del Uruguay se ocupó con justicieros artículos por las curaciones sorprendentes hechas por el señor Penadés, que, para poder atender los millares de enfermos que de esta metrópoli y ciudades vecinas iban á recoger de sus manos la salud tan codiciada, tuvo, por ruegos de ellos, que trasladarse á esta Capital y duplicar sus servicios en bien de la humanidad doliente.

Nuestro colega oriental «La Tribuna Popular», de 29 de Enero de 1900, que tenemos á la vista, narra brillantes curas como la de la señora Martina C. de Urtisberea, domicillada en la calle Durazno número 28, que permaneció por espacio de 5 años completamente postrada en cama de reumatismo articular, y sometida al influjo poderoso del Fluído Penadés, recobró á las pocas sesiones la salud por completo.

El sargento mayor de marina de la misma nacionalidad, señor Roberto Robinsón, la señora de Irigoyen (de 80 años y domiciliada en Fray Marcos), el señor Pablo Borges, é infinidad de muchos otros de figuración social, proclaman en términos honrosos como irrefutables, las bondades del tratamiento que estudiamos.

Otros hechos que se destacan por los elevados conceptos y sanos móviles que lo han hecho ver la luz pública en las columnas del colega brasileño «Jornal do Brazil», de 27 de Septiembre de 1901 que transcribimos, dan cuenta de las curas efectuadas á miembros de la redacción. Una página brillante que hace justicia al mérito, debe saborearse.

Habla el colega.... «Entretanto, na redacção do «Jornal do Brazil», logo na sua primeira visita de cortezia, ao desembarcar o señor doctor Joaquim Penadés deu provas, se não definitivas, ao menos satisfactorias, de que não é um vulgar mystificador. Um dos redactores desta folha sentia fortes dores em um braço. O señor doctor Penadés impoz-lhe á mão, e acto continuo sentiu grande allivio. Renovando-se as dores, outra imposição foi feita, é outra vez amainaram as dores, promettendo o señor doctor Penadés por bom em pouco tempo aquelle nosso companheiro. Identicas applicações foram feitas á um dos nossos companheiros que soffre do figado, e identicos os resultados obtidos».

«Tudo isto, se não importa sanção formal de una therapeutica nova, obriga, pelo menos, á pensar, refletir, estudar, analysar; e uma folha como o «Jornal do Brazil», cuya circulação representa um compromisso permanente com o público, não pode deixar ao abandono um assumpto que se prende com a saude, o mais precioso dos beneficios». Ideas vertidas con tan sano criterio no admiten comentarios.

Los sentimientos caballerescos del señor Penadés se manifiestan en sus declaraciones como ésta. Al primer llamado y á cualquier punto acudirá gustoso con tal de retribuir la franca confianza que el público le dispensa.

A medida que el espacio nos permita, transcribiremos las opiniones de la prensa argentina, que también prodigó aplausos al digno creador de método curativo que nos ocupa.

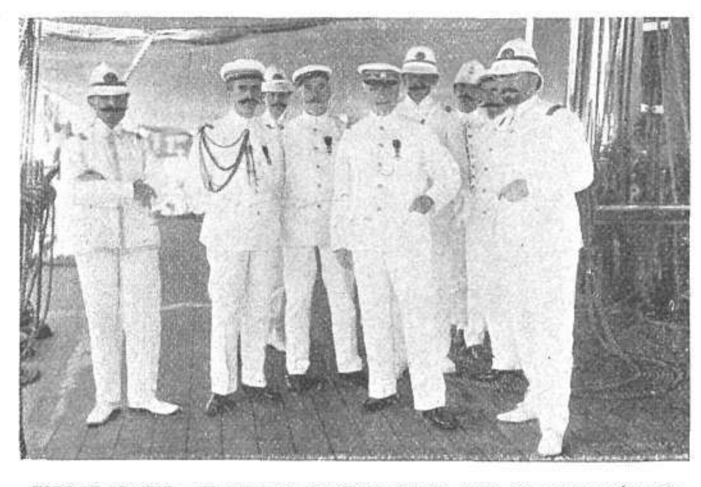


Señor A. V Pérez

La salud ante todo; hacía próximamente 3 años que yo venía sufriendo de una *ciática* muy penosa, la cual considero como una de las peores enfermedades que puede haber; no habiendo obtenido sino alivio momentáneo en la ciencia médica en el transcurso de dicho tiempo. Sin saber qué resolver, hasta que cierto día me aconsejó una señora que fuera á visitar al señor Joaquín Penadés, y yo, que ya tenía bastantes visitas hechas por varias partes sin encontrar la más pequeña mejoría, entonces resolví hacerle una visita; y qué no se hará por la salud cuando ella es la prenda de más valor!; fuí ciertamente, hacia el primero de Marzo de 1902, pero con desconfianza de obtener el mismo resultado que en otras muchas partes había obtenido. Ojalá le hubiera visitado mucho más antes, me habría evitado de tanto sufrir!: en la tercera visita encontré una inesperada mejoría, la que jamás creí tener. Hoy me encuentro completamente bueno y desde dicho tiempo no he tenido dolor que pueda turbarme; y le doy las más repetidas gracias al señor Penadés y desearía que los que sufren de ciertas enfermedades me imitaran, los que creo obtendrán igual resultado, y para que conste doy el presente en Caseros (provincia de Buenos Aires), á 1.º de Mayo de 1903.—*A. V. Pérez.*

CALLE PARAGUAY 665.—Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m.—U. Telef. 975, 5 esquinas

LA «SARMIENTO» EN LA MARTINICA



FORT DE FRANCE.—EL CONTRAALMIRANTE RIVET, JEFE DE LA DIVISIÓN DEL ATLÁNTICO, Á BORDO DE LA «SARMIENTO»

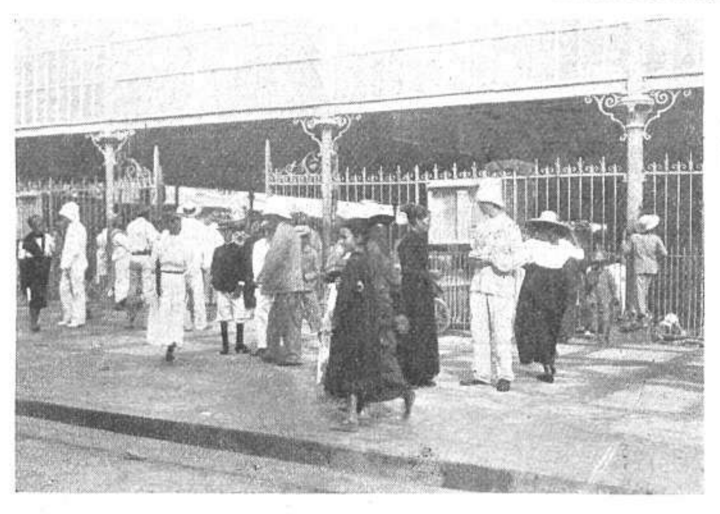


LOS OFICIALES DE LA «SARMIENTO» VISITANDO LA IMAGEN SALVADA EN LA CATÁSTROFE DE SAINT PIERRE.

entusiastas. El mismo día falleció un marinero que iba muy enfermo. Su cadáver fué trasladado al cementerio de Fort de France. Una compañía de desembarco, enviada por el comandante del «Tage», rindióle honores á nuestro compatriota.

El día 9 bajo una brigada á tierra. La jira por las ruinas de Saint Pierre fué emocionante.

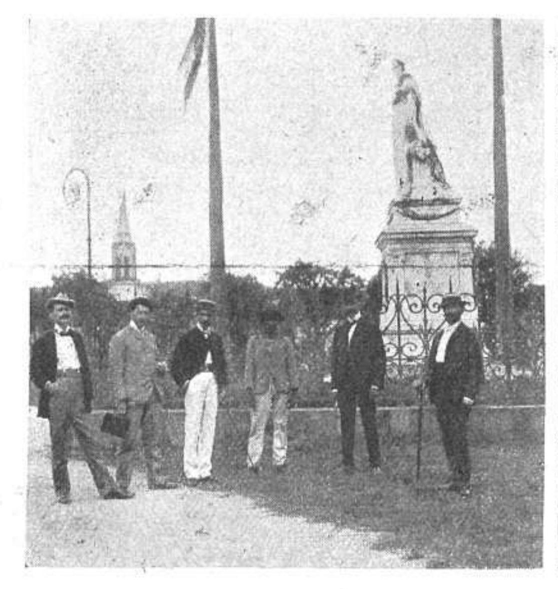
Los oficiales y aspirantes recorrieron aquellos parajes de desolación y ruina. Ni uno solo de los habitantes que los acompañaron, al hablar de la terrible catástrofe resistió á la honda impresión que los embargaba y gruesas lágrimas surcaban sus mejillas.



EN EL MERCADO DE FORT DE FRANCE

Dejaron Saint Pierre, y hora y media después estaban en Fort de France. El grupo de oficiales fué á visitar al que fué rey de Dahomey, Behanzin, confinado en esa isla por el gobierno francés.

El 11 estuvieron en la fragata el gobernador y el almirante Rivet, quienes almorzaron con el comandante Meroño y oficialidad. Poco después comenzaron los preparativos de marcha y al anochecer salió para Puerto Rico.



FORT DE FRANCE.—ANTE LA ESTATUA DE JOSEFINA, EMPERATRIZ DE LOS FRANCESES



CON EL REY DE DAHOMEY, PRISIONERO EN FORT DE FRANCE

¿Es usted enfermo del estómago?

PIDA UN FOLLETO GRATIS DE LA

Pepto-cocaina Gibson

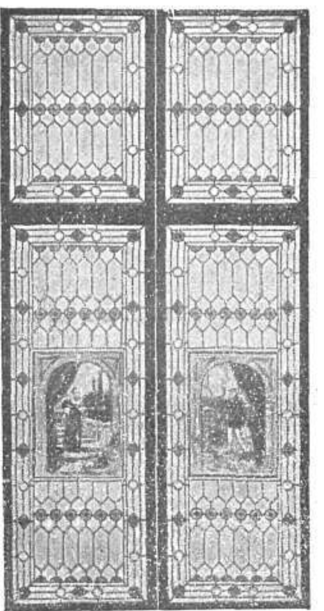
Y CONSULTE CON SU MÉDICO CUAL
DE LAS PREPARACIONES DE
PEPTO-COCAINA DEBE TOMAR.

* * *

FARMACIA Y DROGUERÍA **Diego Gibson**

Casa Matriz: Calle Defensa, 192

Unica Sucursal: Bmé. Mitre y San Martín



Papel Glacier

Imitación Vitraux

Á PESOS

1.20 y 1.50

EL METRO

GRAN SURTIDO EN

PAPELES PINTADOS
desde 0.30 el rollo.

Esteban Noceti y Cia.

BARTOLOMÉ MITRE 741

Antes de colocar la luz incandescente á gas es necesario fijarse en los **mecheros** que ofrecen los gasistas, instaladores, corredores, revendedores, etc.

El único mechero que gasta solamente **88 litros** de gas por hora (*todos los demás* gastan de **105** á **110** litros), es el



MECHERO PATENTADO

"SOL PORTÁTIL"

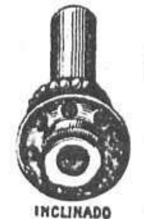
Además ofrece la ventaja de que no se le pasa la llama para abajo como sucede en los otros.



DERECHO

Fíjense en el dibujo que representa la parte de abajo del mechero

Pidan, pues, exclusivamente, **ESTE** mechero en todas partes y en la casa de


INCLINADO

S. IANCOVICH

CERRITO 477 al 485

Y desde el 20 de Junio de 1903, en la

CALLE CUYO 633 al 637

entre Florida y Maipú. — Buenos Aires



TRAJES Y JOYAS

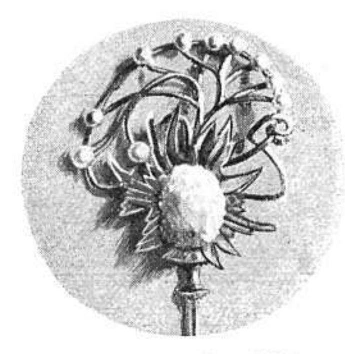
Hoy presentamos á las lectoras algunas novedades, cuyo examen agrada. La chaqueta que se ve en uno de los grabados es de chinchilla con forro de lomo de armiño y cuello, solapas y adornos de armiño con pintas.

El alfiler de sombrero es de hojas de esmalte translúcido; forma el centro de la flor una perla baroque y los granos son perlas de fantasía.

El Bouton d'or tiene también las hojas, así como las flores, de esmalte translúcido; el centro de la flor es una perla de fantasía rosada y los tallos son blancos y esmaltados; lleva como pendiente una perla baroque. En el broche de glicinas para el corsage, el follaje es de esmalte translúcido, el tallo y las flores de brillantes, los pétalos de lenguas de perlas fantasía y los centros, de amatistas cabochons. En esta clase de joyas modernas, hay una multitud de piezas muy lindas cuyo encanto de composición se enriquece con un sentido de la policromía, ya delicado ó vigoroso. Ese broche de glicinas es una joya de verdadero valor artístico, moderna en su idea y en su ejecución, donde se muestran á la vez un tino y un gusto perfectos.

El traje de visita es de paño champagne, con incrustaciones de encaje de Venecia, y la estola y el manchón son de zibelina forrados de armiño.

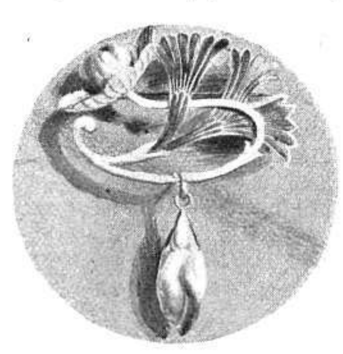
En cuanto á la salida de teatro, es de terciopelo coral labrado y forma como un manto de pliegues ondulantes; lleva un alto volante de guipur viejo y un gran cuello de chinchilla que cae por delante hasta abajo.



ALFILER DE SOMBRERO



CHAQUETA DE CHINCHILLA Y ARMIÑO



BROCHE «BOUTON D'OR»



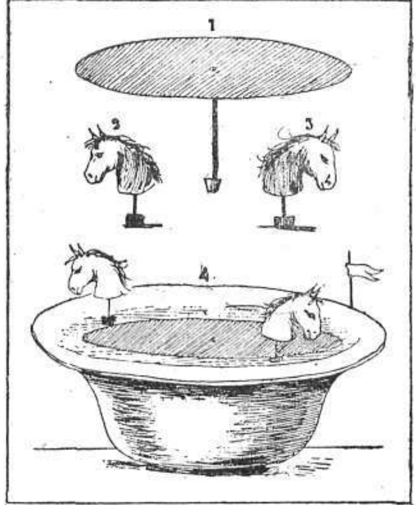
TRAJE DE VISITA — BROCHE DE GLICINAS PARA EL «CORSAGE» — SALIDA DE TEATRO



CARRERA DE CABALLOS EN UNA PALANGANA.—Para hacerse de los caballos en este juego, basta trazar en una tarjeta y recortar dos cabezas de caballo, prolongándoles el cuello á fin de que cada una pueda clavarse en un corcho en el cual se habrá hecho previamente una hendidura con un cortaplumas. El hipódromo puede ser la palangana de un lavatorio.

Después de disponer de estos elementos, se traza con un compás en una lata, una circunferencia que se recorta; en el punto central que ha dejado el compás, se hace un agujero, por el cual se introduce un alfiler ó un clavo, que deberá clavarse en el centro de un palito de ocho ó diez centímetros (fig. 1.ª). En el otro extremo de ese palito se clavará una aguja, de modo que la parte saliente pueda introducirse con facilidad en el corcho que cierra el agujero de la palangana.

Con todos esos preparativos, échese en la palangana agua y, metiendo una mano, dense dos ó tres vueltas para imprimir al líquido un movimiento giratorio. Inmediatamente clávese en el corcho de la palangana, la aguja del eje que sostiene el disco de lata, de modo que éste quede fijo. El disco debe tener un diámetro de cinco ó seis centímetros menos que el de la palangana. Una vez revuelta el agua y colocado el disco, no hay más que poner en el agua, en el hueco que queda entre el disco y los bordes de la palangana, los corchos que sirven de sostén á los caballos y se verá á éstos correr uno tras otro. Para mayor ilusión, puede colocarse en un borde de la vasija un cartelito ó una bandera que indique la meta.

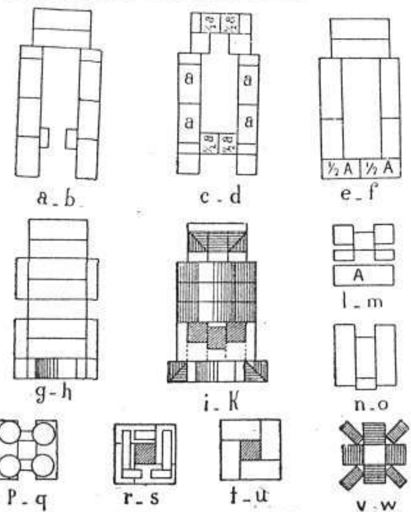


CARRERAS DE CABALLOS EN UNA PALANGANA

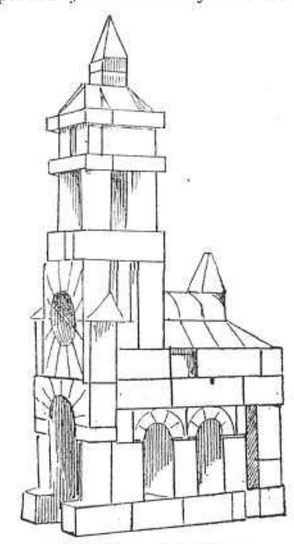
CONSTRUCCIÓN LILIPUTIENSE.—El realismo ha entrado en las construcciones infantiles y en vez de los cubos de madera blanca de que los niños se han servido hasta ahora para formar casitas, se han empezado á construir pequeños edificios de todas clases, con muros de piedra y de ladrillo y con columnas de mármol. Para esto se han dado al niño pequeños cubos de piedra policromos, que él amontona, alinea y dispone, con arreglo á un plano. De este sistema es la iglesia que representa la ilustración.

El juguete así es útil, además de ser interesante. ¡Quién sabe si del manejo de las piedras no resultarán vocaciones y si esta clase de juego no producirá un número mayor de arquitectos!

Por otra parte, es bueno para un pueblo que los niños jueguen á las construcciones, porque ese juego, sobre todo en su nueva forma, exige un estudio, un aprendizaje agradable en sí y al que los padres se asocian por cariño al hijo y por gusto personal. Todo juguete que favorece el acercamiento de los padres y los hijos en esta época en que las obligaciones sociales mantienen con frecuencia fuera del hogar á las señoras jóvenes, es un juguete bueno y útil, cuyo uso conviene propagar.

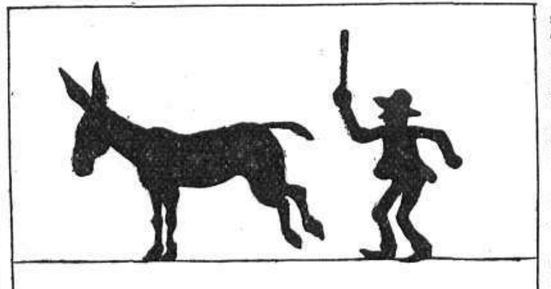


PLANO PARA LA CONSTRUCCIÓN CON PIEDRA DE UNA IGLESIA


LA IGLESIA CONSTRUÍDA

EL ARRIERO Y EL ASNO.—Para hacer este juego se recortan las figuras del arriero y del asno y se pegan en una cuartilla de papel blanco en igual disposición que aparecen en el dibujo, pero teniendo cuidado de no engomar para que no se peguen, la pierna y el brazo derechos y el palo del arriero, así como las orejas y el cuarto trasero del burro.

Tómese luego con la mano izquierda la cuartilla de papel, verticalmente, de manera que la parte lisa del papel esté frente á los ojos del niño; después tómese con la derecha un fósforo encendido que se colocará detrás del papel, es decir, por el lado donde van pegadas las figuras. Con la lucecita, la silueta negra de éstas se destacará muy visiblemente. Moviendo el fósforo de derecha á izquierda con relativa rapidez, se verá que el indómito burro contesta con coces á los palos que le propina el arriero, quien á su vez esquiva las «caricias» del animal. El experimento debe efectuarse á obscuras.


EL ARRIERO Y EL ASNO



SOLUCIONES DEL N.º 246

A la interpretativa:

ME RÍO DE LOS PECES DE COLORES

Al refrán en acción:

MÁS VALE SER CABEZA DE RATÓN
QUE COLA DE LEÓN

Al apellido conocido:

MARCONI

Han remitido la solución:

Al *rompecabezas:* Antonio Persico, Rodolfo Venturi, El afilador de Julia N., Pancracio, Torrelavega, Lamberto Maucci, Papaveracea, J. R., Anita R. de Solé, Manuel García Sancho, Eustaquio Ramírez, A. Obregón, Luisito y Consuelito, Pedro Poblet, O. S. Angelini, Dálmata Latoso, Khan Ibal, Lupercio, Antonio Robles, María Genesse, Matías Alemán.

AL ROMPECABEZAS:



A la *interpretativa:* Raúl Cagliero, Manuel García Nogales, Matías Alemán, Eduardo Santocildes, Khan Ibal, Dálmata Latoso, O. S. Angelini, Luisito y Consuelito, A. Obregón, Pedro Poblet, Eustaquio Ramírez, Emiliano Arroyo, Horacio Costagut, Mamerto Trefoglie, Manuel García Sancho, Pablo Santini, Ricardo Cruget, Papaveracea, José Toledano, Faustino García, Antisinfonista, Juan Venturini, El afilador de Perú y Venezuela, Cambises, Macaneorgevich, Carlos Pinasco, Los cabos.

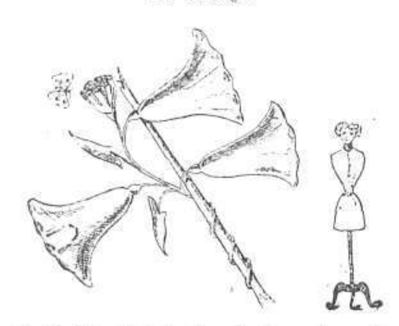
Al *refrán en acción:* El oso de la calle México, Raul Cagliero, Macaneorgevich, Cosme Candioti, Román Rivero, Hector Fabiani, Luisito y Consuelito, Manuel García Sancho, Antonio Robles, Palmira Acevedo, Pancracio Torrelavega, Saúl Scotti, Khan Ibal.

Al *apellido conocido:* Teresita y Carlitos, Felisa Costa, Pancracio Torrelavega, El afilador de Perú y Venezuela, Antisinfonista, Ricardo Cruget, Khan Ibal, O. S. Angelini, Antonio Persico, Telegrafista sin hilos, Rodolfo Venturi, Carlos Pinasco, Luisito y Consuelito, Pedro Poblet, Basilio Nadal, David Bellomi.

ROMPECABEZAS

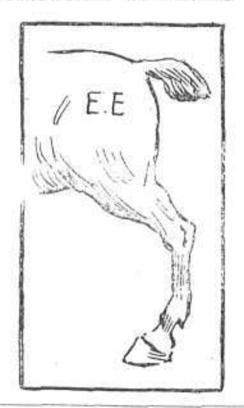


EL MANIQUÍ

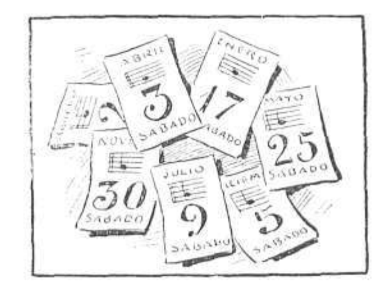


Vestir elegantemente el maniquí con el ramo de campánulas.

JEROGLIFICO COMPRIMIDO



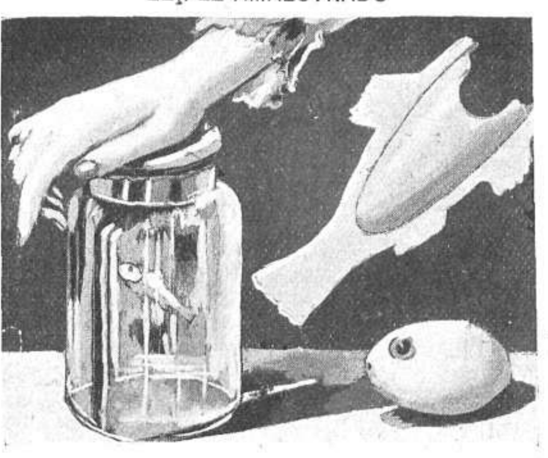
FRASE HECHA



EL PEZ AMAESTRADO

Vacíese un huevo haciendo dos agujeritos en sus extremos; soplando por uno de ellos, la yema y la clara saldrán por el otro.

Un ojo, pintado con más ó menos corrección, será el del futuro pez. Para «confeccionarlo», se prepara una bolsita hecha de dos pedazos de franela roja cosidos, siguiendo la línea de puntos que en el adjunto grabado aparece; se lastra ésta con una pequeña cantidad de munición y se hace penetrar en ella la mitad de la cáscara



del huevo. Para que se hallen bien unidas ambas partes se emplearán algunas gotas de lacre.

Se habrá regulado el lastre de forma que el pez quede en la superficie del agua. Esta llenará un tarro de vidro cerrado por una membrana de caucho ú otra materia impermeable. Una pequeña presión de la mano sobre la membrana hará descender el pez hasta el fondo. En cuanto cese la presión de la mano, el pez sube á la superficie nuevamente.

Curiosidades

JAULA Y LEÓN TALLADOS EN UN SOLO BLOC DE MADERA.—Mr. F. Day, de Armley, Leeds, es el autor de esta obra hecha con un solo bloc de madera y en cuya construcción no usó ni clavo ni cola. Tampoco empleó más instrumentos que una pequeña navaja y los que pudo improvisar él mismo. Comenzó la obra haciendo el dibujo en un bloc de madera y tallando los barrotes. El autor invirtió en su trabajo seis semanas, dedicándole dos horas diarias.



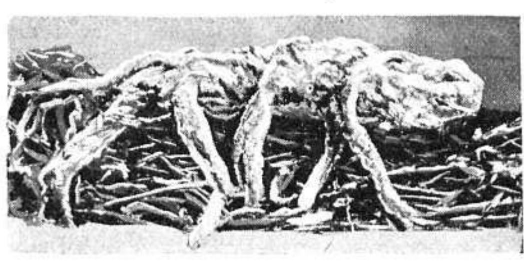
JAULA Y LEÓN TALLADOS EN UNA SOLA PIEZA DE MADERA Y SIN CLAVOS

SEÑORA QUE SUBE Á SU CUARTO POR LA PARED.—Mr. Harold Bell, de Ryton-on Tyne (Inglaterra) ha presentado esta fotografía, asegurando que no se trata de un «truc», sino que efectivamente una señora de una casa de campo del condado de Durham, sube así á su dormitorio. La distancia del suelo á la ventana es de veinte pies.



UNA SEÑORA QUE SUBE POR LA PARED Á SU DORMITORIO

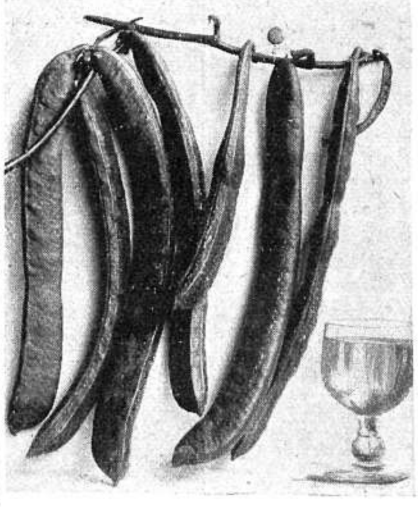
RAÍZ QUE PARECE UN MONSTRUO PETRIFICADO.—La raíz es de una brionia ó nueza, planta trepadora que crece en los vallados. Un jardinero inglés de Finchley, la encontró mientras cavaba; mide quince pulgadas de largo por siete de alto y presenta esa particularidad rara de parecer un animal en estado de petrificación.



RAÍZ QUE PARECE UN MONSTRUO PETRIFICADO

HABAS COSECHADAS EN LOS ALREDEDORES DE BUENOS AIRES. — Entre los productos monstruos que se cosechan en nuestra tierra, figuran las habas cuya fotografía reproducimos, las más grandes y hermosas que hemos visto hasta la fecha. El fruto presenta todo el aspecto de un voluminoso confite, y la vaina que lo encierra mide 40 centímetros de largo.

Las habas en cuestión que, más felices que muchos humanos pasan á la historia con el calificativo de estupendas, han sido cosechadas en los alrededores de Buenos Aires por el señor Alfonso Auline quien, enamorado de sus productos y orgulloso de los resultados de su trabajo asiduo, nos ha obsequiado con una buena cantidad de ellas.



HABAS DE 40 CENTS. DE LONGITUD COSECHADAS EN LOS ALREDEDORES DE BUENOS AIRES

MISS WILMA SANDA, CANTANTE POLÍGLOTA. — Miss Sanda es una joven soprano norteamericana que está adquiriendo gran renombre en los círculos musicales de Europa. Estudió en París, bajo la dirección de la profesora madame Marchesi. Una particularidad de esta artista es que canta en inglés, francés, alemán, italiano y ruso, con una perfección y un gusto notables

OBJETOS FABRICADOS CON PIEL DE SERPIENTE. — Estos objetos son propiedad del famoso aficionado y coleccionista de serpientes Peter Gruber, natural de Rochester, en el estado de Nueva York. La cadena de reloj es interesante, estando formada del espinazo de una pequeña serpiente de cascabel, cuyas partes se hallan unidas con alambre fino. Los objetos que estan junto á la cadena son broches para el pecho y adornos constituídos por dientes del animal.



OBJETOS FABRICADOS CON PIEL DE SERPIENTE



MISS WILMA SANDA, ARTISTA QUE CANTA EN VARIOS IDIOMAS



ÚNICOS CONCESIONARIOS: PERETTI & PESTAGALLI—Buenos Aires—Montevideo

¡BIGOTES!

Patillas y cejas os saldrán en poco tiempo, aún á los 15 AÑOS usando el específico

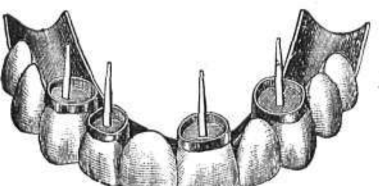
"Imantine" del Dr. Grandier

¡RESULTADOS ASOMBROSOS!

De venta: Calle Esmeralda, 780 Precio del frasco $ 3 m/n.

ÚNICOS DEPOSITARIOS: F. Amil y Cía.

Agregando 0.60 centavos, se envía franco de porte á toda la República.



CLÍNICA DENTAL

Dirigida por **M. KUTYN** (antes CUTIN)

Cirujano Dentista

Dentaduras SIN paladar - inmovibles

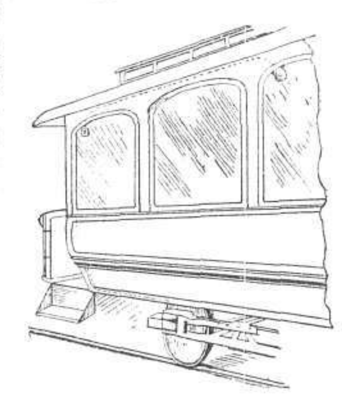
1085 - CALLAO - 1085



LOS ÚLTIMOS INVENTOS

Aparato de seguridad para los tranvías.—Cuando el cobrador de un tranvía se encuentra en el interior del coche entre una multitud apiñada de pasajeros que le impide ver al exterior del vehículo, se expone á dar al conductor la señal de partida en el momento en que alguna persona está en el estribo, subiendo ó bajando. Muchos accidentes son debidos á esta causa. Pueden evitarse adoptando al dispositivo inventado por el señor N. Jordán, con el cual, mientras se halla algún pasajero en el estribo, el peso de la misma persona comprime la plancha del estribo E contra unos muelles C, que con la barra D cierran el circuito de una lamparilla eléctrica roja situada en el centro del techo del tranvía. Mientras está encendida dicha lámpara, el cobrador debe abstenerse de tocar el timbre.

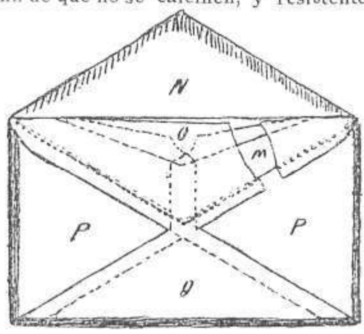
PIEZAS DEL ESTRIBO JORDAN



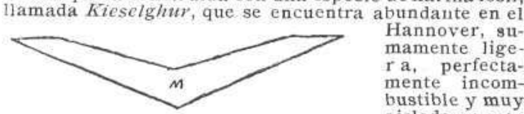
TRANVÍA PROVISTO DE UN ESTRIBO JORDAN

Calorífugo Janneau—El empleo del vapor á presión elevada en la industria obliga á procurar todos los medios para que no pierda calor por la irradiación en los tubos conductores, y por eso hay que utilizar sustancias incombustibles, á fin de que no se calcinen, y resistentes á las dilataciones, con el objeto de evitar las desagregaciones que sufren ciertos morteros, por ejemplo. El calorífugo Janneau representa las tres condiciones de gran poder aislador, incombustibilidad y resistencia, fundándose en que el aire es mal conductor del calor si está en reposo, esto es, si se le encierra en un recinto incombustible y resiste á las dilataciones. Consiste en una placa construída con una especie de harina fósil, llamada *Kieselghur*, que se encuentra abundante en el Hannover, sumamente ligera, perfectamente incombustible y muy aisladora; esta tierra se amasa y se le da la forma dentada que se indica en el grabado, por medio de moldes adecuados en los cuales se ha colocado previamente una tela metálica que da flexibilidad al calorífugo y que permite se pueda doblar fácilmente para adoptarlo á la superficie de tubos y calderas, según convenga, por la cara interna ó sea por la parte ondulada. En este espacio ondulado se deposita una capa de aire enteramente inmóvil que impide la irradiación del calor. El aparato, sumamente económico y cuya colocación no requiere cuidado alguno, se utiliza en los conductos establecidos para el transporte del vapor á puntos distantes de su origen, y sobre todo en las explotaciones en que se utiliza el vapor recalentado, como en buques, fábricas, pozos de minas y otros en que el transporte ha de hacerse á largas distancias.

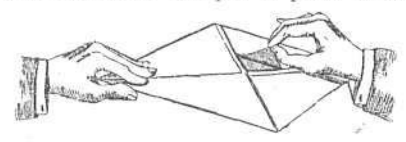
CALORÍFUGO JANNEAU



SOBRE DE SEGURIDAD SISTEMA HINCHMAN

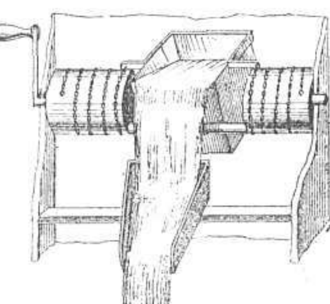


TIRA PARAFINADA DEL SOBRE DE SEGURIDAD



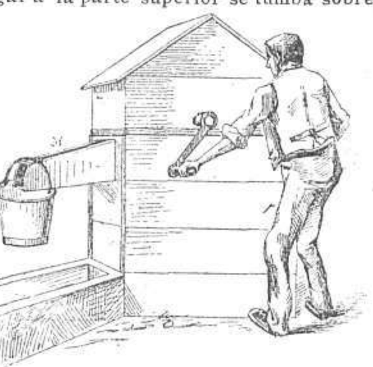
MODO DE ABRIR EL SOBRE DE SEGURIDAD

Sobre de seguridad para cartas.—Trátase de un nuevo modelo, inventado por el señor Hinchman. Sobre los cierres laterales PP del sobre se coloca una tirita M, parafinada, cubriendo todas las junturas del cierre inferior OO hasta la boca del sobre. Una línea de perforaciones, sigue cerca de uno de los bordes O, y el último doblez engomado N, al cerrar la carta, queda pegado, rasando la línea de agujeros. Cualquier tentativa mecánica con objeto de abrir el sobre, produce la ruptura del mismo por la parte perforada, y si el procedimiento empleado es el de vapor de agua, se derrite la parafina del postizo M, produciendo una mancha indeleble en el papel.



FUENTE PÚBLICA DE MONASTIR (MACEDONIA)

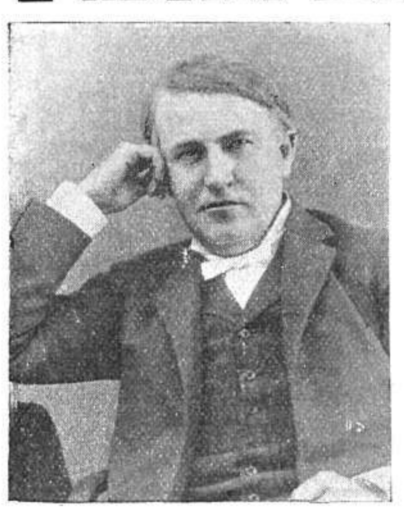
Curiosa máquina hidráulica.—El Rev. Lewis Bond describe, en «Scientific American» una curiosa máquina para elevar agua, actualmente en uso en Monastir, al pie del monte Pindo, en Macedonia. La máquina, que parece ideada por dicho señor, la utilizan los vecinos de Monastir para sacar agua de un pozo público. El mecanismo no puede ser más sencillo: se reduce á un torno partido en dos, entre cuyas mitades el eje está doblado cuatro veces en ángulo recto. Dos cadenas elevan, á medida que se da vuelta al aparato, un cangilón que al llegar á la parte superior se tumba sobre la parte doblada del eje vertiendo el agua en el canal de salida. Un timbre advierte el final de la ascensión cuando todavía falta dar una vuelta á la manivela para que se vierta el agua. Lo sencillo de la construcción permite instalarla en cualquier parte.



MÁQUINA PARA ELEVAR AGUA

"EDISON'S ELECTRIC PLASTER"

Parche Eléctrico de Edison



Los progresos de la medicina moderna han incorporado la electricidad á la ya larga lista de los medios curativos y las observaciones de médicos y electricistas distinguidos concuerdan en reconocer la eficacia de los baños y del masaje eléctrico, como asimismo la benéfica acción local de una corriente eléctrica lenta y suave.

Reconocido el principio curativo y fortificante, no quedaba más dificultad para resolver, sino su aplicación económica al alcance de todos los bolsillos.

Este problema acaba de tener su solución con el reciente descubrimiento del

PARCHE ELÉCTRICO DE EDISON

cuya acción suave, estimulante y progresiva, cura: las enfermedades del pecho, los dolores en las espaldas y del espinazo, la ciática y el reumatismo, la inflamación de los riñones, los resfrios, el dolor de cadera y todo dolor local, activando la circulación de la sangre, que purifica, ya haciendo desaparecer la causa del dolor ó de la enfermedad, para que el enfermo vuelva á su vigor primitivo.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito: DROGUERIA DEL INDIO - 1515, RIVADAVIA, 1515

RIFA

El 30 del actual, indefectiblemente, tendrá lugar la importante rifa del casco de la cabaña «Santa Isabel», ubicada en Dolores, propiedad del Sr. Cándido Villahoz, autorizada por el Sup. Gobierno de la Provincia y con intervención de la municipalidad del partido. Dieciséis cuadras de buen campo alambrado, chalet, cochera, caballeriza, galpones, cien valiosos carneros Lincoln puros, carruaje, 2 yuntas de caballos finos, etc., etc.

Unica ocasión para participar en una valiosa é importante rifa; el boleto vale $ 5.00.

Solicítense á todos los agentes de esta revista, de la provincia de Buenos Aires.

Casa Vaccaro

Fundada por su propietario Severo Vaccaro en 1885. Es desde muchos años la casa más afortunada en la venta de grandes premios de la Lotería Nacional de Beneficencia; para la gran lotería de medio millón de pesos del 8 de Julio, es la mejor indicada, todos deben apurarse á solicitar billetes con urgencia, antes que los agote. El billete vale $ 100, el décimo $ 10. Desde el extranjero é interior, pueden adquirirse números de esta importantísima lotería; éstos pídanse directamente y por medio de carta certificada á Severo Vaccaro, calle Florida 156, Buenos Aires.



CLINICA DENTAL

del Dr. JOSÉ BLITZ médico dentista

Y SU HIJA

FANNY BLITZ DE HERSHKOWITZ

Primera dentista argentina recibida en la Facultad de Medicina de Buenos Aires

Consultorio: CALLE ARTES, 169

DE 8 Á 12 Y DE 1 Á 6 P. M.

MARCA REGISTRADA



DE VENTA EN TODAS PARTES

DEPÓSITO
Almacén «LA VICTORIA»

CALLE RIVADAVIA, 702
BUENOS AIRES



Una firma de Berlin ha hecho á Moscow un pedido de 80.000 cotorras que hay que cazar para, con su plumaje, hacer adornos de sombreros de señora. Los agricultores deploran esa matanza al por mayor de unas aves que se alimentan mucho de insectos nocivos.

En el Banco de Francia, las personas sospechosas son retratadas instantáneamente mientras están en la ventanilla.

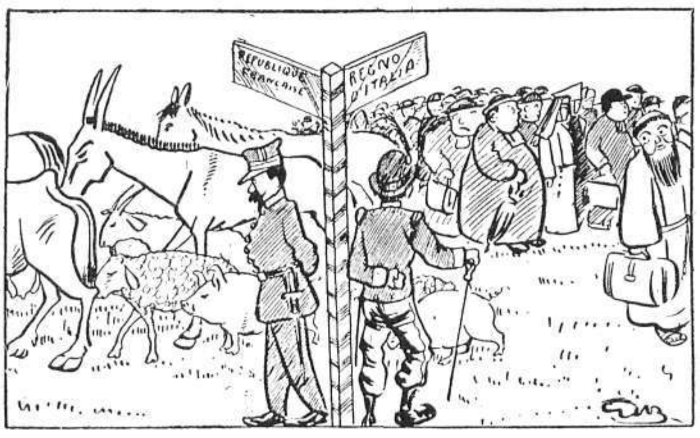
Siempre hay preparada una cámara que opera á una seña del empleado.

Por las calles de Tokio, se ve á un viejo sentado en el suelo rodeado de unos montoncitos de arena de diferentes colores, roja, azul, amarilla, negra, etc. Colocando un poquito de cada montón en la mano, dibuja pronto en la arena la figura de un hombre ó una mujer dándoles los colores convenientes á su vestido. El artista en arena ejecuta sus obras con gran rapidez y destreza.

Muchos se sorprenderán al saber que los baños calientes vigorizan más que los fríos. Un médico alemán dice que el agua debe estar al principio á una temperatura de 108 grados Fahrenheit, la que se aumentará hasta lo más que pueda soportar el cuerpo. La duración del primer baño no excederá de cinco minutos y nunca los baños deben llegar á ser desagradables. Ese médico defiende la teoría, citando la práctica de tales baños por los luchadores japoneses.

Londres importa anualmente cinco toneladas de cabello humano. La cosecha anual de cabello de París es de más de 200.000 libras y vale 80.000 esterlinas.

COMERCIO ITALO-FRANCÉS



Intercambio de productos

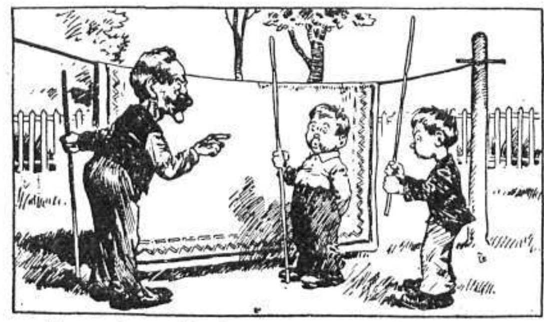
(De *L'Illustrazione Italiana*)

Actualmente se trata de ascender al pico más alto de la tierra, al monte Everest del Himalaya, que según las mensuras trigonométricas, se eleva 29.002 pies sobre el nivel del mar.

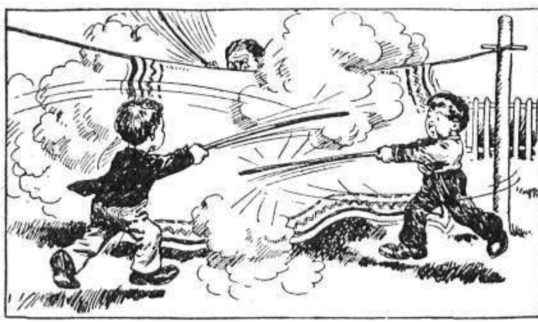
Un grupo dirigido por el señor Eckenstein ha partido para emprender la ascensión. Créese que la empresa es factible, pero sólo por el sistema de la ascensión gradual que habituará á los expedicionarios á los efectos de una atmósfera enrarecida. Se invertirán meses y aun años en la ascensión, haciéndose largas detenciones después de cada avance considerable.

La mayor ascensión realizada hasta ahora ha sido la del Aconcagua, cuya altura es de 23.080 pies.

LA LIMPIEZA DE LA ALFOMBRA



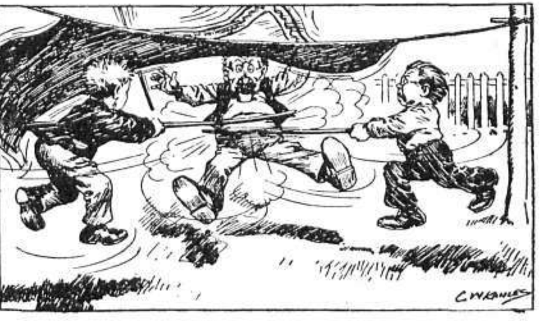
—Al que golpee a alfombra con mas fuerza le daré cinco centavos.



—Más fuerte. Eso no es ni la mitad de lo que se necesita.



—Ya verá usted como ahora le damos duro



—¡Ay!
—Fué el viento, papá.

Del *Judge*).

6.ª Carrera — **Premio GLORIA** — A las 3.30 p. m.

Handicap para todo caballo, limitado entre 62 y 48 kilos

Distancia: 2500 metros. Premio: $ 2700 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 30

			edad	kil.			
Amianto	1 **Camargo**	alazan	4	61	*Amazón*	*Lady Orm.*	1 ch. blanca, mg. y g. punzó
Lag ange	2 **Relámpago**	alazán	3	56	*Neápolis*	*Rescué*	2 ch. naranja, gorra violeta
Monfi	3 **Ariosto**	zaino	4	50	*Acheron*	*Saut'lle II*	3 ch. punzó, mg. y g. blanca
Las Mercedes	4 **Trueno**	colora°	4	50	*Bismarck*	*An ma*	4 ch. gran., ban. y gorra oro
Ensayo	5 **Gavilán**	alazán	4	48	*Amazón*	*Nebulosa*	5 ch. b. c. bot. m. á list. y g. p.

7.ª Carrera — **Premio PROGRESO** — A las 4.00 p. m.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 15.000

Distancia: 1700 metros. Premio: $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Lagrange	1 **Friandise**	zaina	4	58	*Neápolis*	*Fossette*	1 ch. naranja, gorra viol.
idem	2 **Senguel**	zaino	4	56	*G. Hermit*	*Guadiana*	2 idem
Calchin	3 **Leon**	zaino	6	55	*Metejón*	*Lady Dora*	3 ch. ver., man. y g. neg.
Bismarck	4 **Nicolini**	zaino	6	55	*Júpiter*	*La Patti*	4 ch. bl. á lun. y g. col.
Urioste R.	5 **Cina Cina**	alazanª	4	55	*Orbit*	*Gibara*	5 ch y g.v.,m.r.,al.yb. o.
Nautilus	6 **Fama**	zaina	4	51	*Sargento*	*Fatma*	6 ch. violeta, g. naranja
Cap. Hatteras	7 **La Périchele**	zaina	4	50	*Neápolis*	*La Migraine*	7 ch. az. mar., m. y g. p.

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

TRENES ESPECIALES

Salidas de la estación Retiro.............................. 12.00 — 12.30 — 12.40 — 1.15 — 1.30 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino...................... 5.50 — 6.37 — 6.55 p. m.
También correrá un especial á la terminación de las carreras.

CARAS Y CARETAS ✳ Programa publicado con autorización del JOCKEY CLUB

HIPÓDROMO ARGENTINO

REUNIÓN DEL DOMINGO 28 DE JUNIO DE 1903

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE JUNIO

Señores: Alberto Caprile. — Santiago Duhalde. — Emiliano Celery. — Gilberto Lerena. — José Etcheverry

---

1.ª Carrera — **Premio COMERCIO** — A la 1.00 p. m.

Para todo caballo de 3 años que, con un año de residencia inmediata en el pais, no haya ganado más de $ 10 000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 2.500 á 5.000, 2 kilos; de $ 5 001 á 8.000, 5 kilos; de más de $ 8.000, 7 kilos. Los caballos montados por jockeys que no hayan ganado en ninguna parte, tendrán 3 kilos de descargo.

Premio: $ 2000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.
Distancia: 1600 metros. Entrada $ 20.

			edad	kil.			
D. Gonzalo	1 **Pegaso**	alazán	3	59	*Orbit*	*Moissonneu.*	1 ch. granate, gorra verde
Belgrano	2 **Anfion**	colora°	3	57	*Gay Hermit*	*Andreina*	2 ch. y g. cer. y bl. á r.hor.
América	3 **Old Punch**	zaino	3	54	*Monteith*	*Marionnette*	3 ch blanca, m. y g. verdes
Democracia	4 **Democrata**	zaino	3	51	*Gay Hermit*	*Hubie*	4 ch. turq., al. m. cint. g gr.
La Glorieta	5 **Amour**	zaino	3	54	*Lafayette*	*Jenny*	5 ch. violeta, marg. y g. bl.
Siva	6 **Zephirus**	alazán	3	54	*Amazón*	*Nebulosa*	6 ch. negra, gorra punzó
Independen.	7 **Farandolin**	zaino	3	54	*Farandol*	*Trappista*	7 ch. azul, m. ol., g. punzó
Hatteras	8 **Duroc**	alazán	3	54	*Neápolis*	*Desringo de Co qu s a ora*	8 ch. az mar. m. y g. punzó
Zanetto	9 **Dervey**	alazán	3	51	*Yankee*		9 ch. bl. m. y g. az. marino
Charrúa	10 **Garibaldi**	zaino	3	52	*Rusticus*	*Alejandrina*	10 ch. b., m. azul b. y g. pun.
Lagrange	11 **Matasiete**	zaino	3	52	*Neápolis*	*Mundana*	11 ch. narranja, g. violeta
Escocés	12 **Lammermoor**	zaino	3	52	*Neáp lis*	*La Migraine*	12 ch. escocés, m. y g. amar.
Idem	13 **Aberdeen**	zaino	3	52	*Amianto*	*Agnes Hilda*	13 ch. idem
Sta. Elena	14 **Mizon**	alazán	3	52	*Esperanza*	*Pantera*	14 ch. b. y ver. á r. v. g. ver.
Tuyutí	15 **A. el Grande**	alazán	3	52	*Gay Hermit*	*Barleybreak*	15 ch. y g.az.mar. ygr. mitad
Toay	16 **Ney II**	zaino negro	3	52	*Ney*	*Mestiza*	16 ch. gr., mang. y g. rosa
Idem	17 **Cetro**	alazan	3	52	*Monteith*	*Diadema*	17 ch. idem
C. Dreyfus	18 **Abogado**	alazán	3	52	*Precioso*	*A Brown*	18 ch. cel. yam.ár.vert.g.cel.
Urioste R.	19 **Galileo**	alazán	3	52	Orbit ó Acheron	*Sauterelle II*	19 ch. y g.viol. m.r.al.yh.oro
Chocori	20 **Chocori**	zaino c°	3	52	*Wagram*	*Marejada*	20 ch. turq. g. az. marino
Tevere	21 **Nerón**	tostado	3	52	*Stone Cross*	*I. of Hesse*	21 ch. blanca, ban l. g. ver.
Monfi	22 **Minerva**	alazanª	3	50	*Stiletto*	*Regina*	22 ch. pun., m. y g. blancas
Lincoln A.	23 **Salamanca**	zaina	3	50	*Acherón*	*S Belle*	23 ch. y gorra verde
Petit.Ecurie	24 **Cacheuta**	alazanª	3	50	*Noé*	*Titimuque*	24 ch. bl. alam. oro g. b. oro

2.ª CARRERA — **Premio INDUSTRIA** — A LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Distancia: 1200 metros. Premio $ 2.200 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada: $ 25

			edad	kil.			
Stone Cross	1 **Favorita**	zaina	2	55	*Davenpo.*	*Fosfórica*	1 ch. blanca, manga y gorra oro
Dorrego	2 **Hirondelle**	tordilla	2	55	Le Samaritain	*Pontresina*	2 ch. y gorra azul
Escocés	3 **Caledonia**	alazana	2	55	*Orbit*	*Calandria*	3 ch. escocés. mang. y g. amarilla
Bonheur	4 **Serena**	alazana	2	55	*Orbit*	*Scottish Bel.*	4 ch. negra, banda y gorra rosa
Vérité	5 **Vérité**	zaina n.ª	2	55	*Esper'za*	*Marta*	5 ch. y gor. negra, estrellas oro
La Aurora	6 **Flauta**	zaina	2	55	*Osmond*	*Rose d'Or*	6 ch. y gor. verde, mangas punzó
Céres	7 **Termópila**	alazana	2	55	*Gay Her.*	*Burleibreak*	7 ch. verde, gorra oro
Ben l'Or	8 **Pirueta**	zaina	2	55	*Orbit*	*P.chincha*	8 ch. azul mar., m. y g. naranja
Winchester	9 **Gallia**	alazana	2	55	*Saint Mir.*	*Grace*	9 ch. punzó, banda y gor. negra
La Paz	10 **Coralina**	colora.ª	2	55	*Eridan*	*Tirana*	10 ch. turquesa. b. y gor. escocés
Melián	11 **M.Chiquita**	zaina	2	55	*Eridan*	*Bl'caGrande*	11 ch. bl. y oro á ray. vert., g. oro

3.ª CARRERA — **Premio JUSTICIA** — A LAS 2.00 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Distancia: 1300 metros. Premio: $ 2.200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Stone Cross	1 **Cruz**	testado	2	55	*StoneCross*	*C. del Eje*	1 ch. blanca mangas y g. oro
El Salvador	2 **Peligro**	colora.º	2	55	*Precioso*	*Princess*	2 ch. neg. bl. y col., g. negra
Bonheur	3 **Jacobino**	zaino	2	55	*El Amigo*	*Joyeuse*	3 ch. negra, banda y gor. rosa
San Jorge	4 **Pactolo**	zaino	2	55	*Acheron*	*Medea*	4 ch. y g. verde. banda blanca
Don Gonzalo	5 **Moscardon**	alazán	2	55	*Amazon*	*Mimi*	5 ch. granate, gorra verde
Royal	6 **Anillo**	zaino	2	55	*Annamite*	*Indécise*	6 ch. punzó, m. y g. amarilla
Sans Peur	7 **Florizel**	alazán	2	55	*Sargento*	*Framboise*	7 ch. azul marino, g. blanca
Winchester	8 **Tony**	zaino	2	55	*Saint Mir.*	*Cynthia II*	8 ch. punzó, b. y gorra negra
Precioso	9 **Ojo Benito**	alazán	2	55	*O. de Agua*	*Black Star*	9 ch. ce. y am. á ra ver, m. y g ce.
Cualquiera	10 **Imperial**	alazán	2	55	*Precioso*	*Isolina*	10 ch rosa, banda bl., g. negra
La Paz	11 **Tomate**	zaino	2	55	*Laddie*	*Escopeta*	11 ch. turquesa, b. y g. escocés
Noruega	12 **Sócrates**	zaino	2	55	*Light*	*Sensitiva*	12 ch. turquesa. b. y g. granate
Entre Ríos	13 **Alpino**	alazan	2	55	*Athos II*	Ametralladora	13 ch. blanca, b. punzó, g. azul

4.ª CARRERA — **Premio LIBERTAD** — A LAS 2.30 P. M.

Para todo caballo. Peso por edad. Recargo de 3 kilos al ganador del premio *Hipódromo Argentino*

Distancia: 2300 metros. Premio $ 6000 al 1.º y 500 al 2.º Entrada: $ 60.

			edad	kil			
Belgrano	1 **Oran**	alazán	4	60	*Orbit*	*Irish Jewel*	1 ch. y g. bl. y cereza á r. h.
Don Gonzalo	2 **Particula**	zaina	3	57	*Stiletto*	*Párvula*	2 ch. granate, gorra verde
La Alianza	3 **Ultimatum**	colora.º	5	60	*Napoleón*	*Langlagle*	3 ch. granate á her. y g. bl.
La Confianza	4 **Pimiento**	alazán	3	56	*Stiletto*	*Asteria*	4 ch. viol., m. b. y g. blanca
Lagrange	5 **Mesalina**	alazan.ª	4	58	*Orbit*	*Midge*	5 ch. naranja, gorra violeta
Idem	6 **Relámpago**	alazán	3	56	*Nedpolis*	*Rescué*	6 ch. Idem
Nautilus	7 **Agi**	alazán	3	56	*El Amigo*	*Aven'rera*	7 ch. violeta, gorra naranja
Vendetta	8 **Volcan**	alazán	3	56	*Nedpolis*	*Vendetta*	8 ch. bl., banda y g. azul ma.

5.ª CARRERA — **Premio PAZ** — A LAS 3.00 P. M.

Para productos de 2 años, ganadores. Peso: 53 kilos
Recargo para ganadores de $ 3000 á 7000, 4 kilos; de más de 7000, 6 kilos

Distancia: 1400 metros. Premio $ 2500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º Entrada $ 25.

			edad	kil.			
Escocés	1 **Bonnie Boy**	alazán	2	57	*Saint Mirin*	*Linfa*	1 ch. escocés. m. y g. amarilla
Idem	2 **Roderick Dhu**	oscuro	2	53	*Saint Mirin*	*Menta*	2 Idem
Lagrange	3 **Yorick**	colora.º	2	53	*Exmoor*	*Rose d'Or*	3 ch. naranja, gorra violeta
Winchester	4 **Telégrafo**	alazán	2	53	*Picquet*	*La Gironde*	4 ch. punzó banda y g. negra
Democracia	5 **Bicoca**	zaina	2	51	*Puritán*	*Beaurivage*	5 ch. turq.alam m.con c.y g gr.
D. Gonzalo	6 **Albilla**	zaina	2	51	*Gay Hermit*	*Nesta*	6 ch. granate, gorra verde



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES.

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle Bolivar, 578 al 586, Bs. Aires

COOPERATIVA TELEFÓNICA 344

UNION TELEFÓNICA [illegible]

APARECE LOS SÁBADOS

SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ [illegible]
Semestre	» [illegible]
Año	» [illegible]
Número suelto	20 centavos
Número atrasado	40 centavos

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.50
Semestre	» » [illegible]
Año	» » 8.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º cada tomo $ 3 m/n

» » » » » » 1.º, 5.º al 15 incl. » » » 2 »

Tapas sueltas » » » 1 »

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

M. MÉNDEZ CASARIEGO,
ADMINISTRADOR-GERENTE.

Un hombre ocupado



—¿Está el señor?
—Sí, pero no puede recibir ahora porque está ocupado
—¿Tiene alguna visita?
—No; es que está pegando á la señora.

NÚMERO SUELTO { En la capital....... 20 centavos
Fuera de la capital 25 »



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

SEGUNDO TRIMESTRE DE 1903

AÑO VI

TEXTO

PROSA

de Italia á Puerto Militar. El pseudo fusilamiento de Laprida — 238. 88.° aniversario del doctor Vicente F. López. Los enlaces Cantére-López Buchardo y Ham-Duggan. La Bolsa y la Caja de Conversión. José Varas en sus bodas de plata con «La Nación». Entrega de condecoraciones al coronel Gramajo y al comandante Catán, en la Asociación Patriótica Española. Despedida al doctor Santero en la Comedia. Fallecimiento de la señora Matilde C. de Calvo y del señor Salustiano Pourteau. Premios donados á la Sociedad Hípica. Los sucesos de La Plata. Exposición de la Sociedad Fotográfica de Aficionados. Consejo de guerra al soldado Sarmiento. Los condenados á muerte en Santa Fe. La evasión de presos en Córdoba. Maniobras del batallón de pontoneros (San Nicolás). Un campanario original. Reforma de la constitución en Entre Ríos. El busto del ex gobernador Echagüe. Los irlandeses en San Antonio de Areco — 239. La apertura del Congreso: El mensaje presidencial. El embajador de Persia. El 1.° de mayo en Buenos Aires. La Caja de Conversión (125.700.000 pesos oro!). Fallecimiento del capitán de fragata, Enrique C. Thorne y del señor Federico Mitre. La primera manifestación del partido republicano. La comida del barón De Marchi al general Roca en el Jockey Club. Las bodas de la semana (Castro Escalada-Arce y Ham-Duggan). El concurso atlético del Club de Gimnasia y Esgrima. El match Grecco-Reiter en el Prince George's Hall. La despedida á don Anselmo Villar. El «Belgrano» en el gran dock de La Plata. La rotura del malecón en Puerto Militar. Amanda Campodónico. Choque de trenes en Coronel Dorrego y la Estación Devoto. Del Brasil: La conmemoración de Tiradentes. El viaje á Chile del crucero «Barrozo» — 240. Los delegados chilenos. Bautizo del primer nieto del presidente. La llegada del ministro Moreno. Las bodas de la semana (Cobo-Anchorena, Sansisena-Elizalde y Pontizza-Butzonich). La fiesta de la Virgen en la capilla de la Misericordia. Inauguración de los nuevos salones en el Círculo Militar. El cacique Anquetruz. Incendio del puente de la dársena norte. La fiesta de las Hermanas de Dolores. La exposición de Bellas Artes. Partida del «Cap Verde» (El viaje del ex intendente Bullrich). Contra el proyecto de centralización de la justicia (Gualeguay). La imagen desaparecida en Caa-Catí. Los marinos del «Umbria» en Bahía Blanca. Fallecimiento del señor José R. Aldao. Hotel Mitre en las islas Jersey. La carrera militar de Resistencia (Del Neuquen á Buenos Aires). El incidente sangriento de Corrientes. Asesinato de un turco en la colonia Santa María. La jura de la bandera en Corrientes, Paraná, Mendoza y Salta. Pic-nic de la «Unión de dependientes» (Rosario). Inauguración de una capilla (General Gainza, F. C. P.). Demostración al ex intendente (San Andrés de Giles). La fiesta patronal de San Jorge. El Ejército de Salvación en campaña. Nueva escuela regional en Catamarca. Un pic-nic en Challao (Mendoza). La banda del círculo de obreros católicos de Dolores. Los bolivianos en el Acre. Romerías españolas (En Nueve de Julio, General Lamadrid, San Antonio de Areco, Navarro, San Gregorio, Coronel Suárez, Estación Halsey, Chivilcoy, Villa Constitución y Salto Oriental) — 241. La recepción en la legación de España. Aniversario de la República Paraguaya (La fiesta en la legación). Boda Arredondo-Casado. La despedida al ministro de Austria-Hungría. Fallecimiento de la señora Magdalena Obejero de Saavedra y del señor Manuel Escalambre. Conflicto universitario (Las protestas de los estudiantes). La manifestación contra los quioscos. La imposición de de la cruz «Pro Papa et Ecclesia». El banquete al secretario de la policía chilena. El torneo medioeval, Grecco-Reiter. Recepción de los delegados chilenos (El programa oficial de los festejos) Homenaje á Eusebio Blasco en el Teatro Victoria. Asilo de Misericordia de Belgrano (La bendición del edificio). La distribución de premios á las alumnas del conservatorio de música de la nación. Canal Piaggio. (El paso de los primeros vapores). Captura de los prófugos de la isla de los Estados — 242. Nuestro homenaje á Chile. El «Chacabuco» y el «Blanco Encalada». Curiosidades históricas.—Suplemento al núm. 242. La Plata: Fallecimiento de la señora Boneo de Amaral. Inauguración del edificio del «Buenos Aires». La feria de Jujuy. Inauguración de la fuente de Lola Mora. La despedida al director de «La Prensa». En la Asociación Lacordaire. El día patrio (La manifestación ante la pirámide de Mayo). Las fiestas á los delegados chilenos (La recepción en el puerto. El primer saludo al presidente. El banquete en el Royal Hotel. La comida en el «Buenos Aires». Visita al Club del Progreso. La excursión en automóviles y tranvías eléctricos. La fiesta de la Sociedad Hípica. La función en la Opera. El té en el Centro Naval. Almuerzo á bordo del «Buenos Aires». La fiesta del Club de Gimnasia y Esgrima. Las carreras en el Hipódromo Argentino. El banquete en la casa de gobierno. Recepción en el Club Militar. Visitas al mausoleo de San Martín. El Tedéum y el desfile militar. Paseo en el puerto. El banquete á bordo del «Chacabuco». Inauguración de la Exposición Rural). La fiesta en casa de los señores Lavalle. Comisión de recepción y festejos. Buques de guerra extranjeros en las fiestas. La comisión militar uruguaya. El alojamiento de los delegados. La iluminación). La carrera militar de resistencia (Del Neuquen á Buenos Aires á caballo). El general Gelly y Obes en el 88.° aniversario de su nacimiento. Conmemoración de la batalla de Tuyutí — 243. Una conferencia del señor Alberto B. Martinez en Londres. Las fiestas á los delegados chilenos (Baile del Jockey Club. El almuerzo á los marineros en el arsenal de guerra. Matinée á bordo del «Chacabuco». La recepción de los masones en el Victoria. Visita á la Escuela Sarmiento. En el Odeón. En el Apolo. El banquete del comercio. Excursión al Tigre y Campana. Una instantánea oportuna. Los delegados en la legación uruguaya. El banquete de los estudiantes. El banquete del ministro de Chile al presidente de la república. La visita al Pabellón Argentino. Banquete en el «Chacabuco» á los oficiales de marina argentinos. Los banquetes de los oficiales de marina en el «9 de Julio» y Aue's Keller y los de los artistas y de la prensa. El baile en casa del general Campos. El concierto de la Academia Mozart. Los delegados ante el sepulcro de Sarmiento. La matinée del señor Alberto del Solar. Banquete del clero al presbítero chileno señor Mate Luna. Paseo á la cabaña del señor Jorje Bell. La fiesta en la legación paraguaya. El banquete de despedida al presidente Homenaje de los chilenos á su representante diplomático. Partida de los delegados á Montevideo). Fallecimiento de les señores Juan Medici, Patricio Mulhall y Jorge J. Büttner. Distribución de premios á la virtud. El desfalco al Banco de la Nación (Curuzu-Cuatiá). La fiesta patria en Belgrano, Corrientes, Catamarca, Bahía Blanca y Tucumán — 244. El aniversario del Estatuto en la legación de Italia. Las fiestas á los delegados chilenos. (Su regreso de Montevideo. Ante la tumba de Alberdi.

VERSO

ILUSTRACIONES

DIBUJOS EN NEGRO

DIBUJOS EN COLOR

FOTOGRAFÍAS

RETRATOS

A

B

C

D

E

F

G

H

GRUPOS

asamblea de autores que van á constituir la sociedad «Fomento del teatro nacional».—Ayacucho: El ministro de gobierno y diputado Villanayor en la estación.—Señora Margarita Berón de Astrada y su sobrina Carmen Vargas. El doctor Figueroa leyendo su discurso en la colocación de la piedra fundamental del monumento á las víctimas de Pago Largo. Comisión de damas organizadora de los festejos: Leonor Berón de Popolizio, Delfina Báez de Cauzat, María D. C. de Figueroa y Sara Virasoro de Trete.—Encuentro del ministro de la guerra con el jefe del ejército del centro, general Muniz, en Florida. El ministro de la guerra y un grupo de oficiales en el campamento del general Muniz.—Comisión organizadora de la Kermesse de Banfield, señores V. Scala, A. de Yase Marolda, coronel Niela, V. Tresson, E. de la Riega y Mauricio Dohenen.—Ramallo: Monseñor Espinosa y el R. P. Yániz en la estación del ferrocarril.—El coronel Canseco jefe de las fuerzas de Puerto Alonso—236.

El arzobispo, su familiar padre Mango y sus acólitos con los doce pobres representantes de los apóstoles, á quienes lavó los pies y dió de almorzar en el palacio arzobispal. —El coronel Holdich, el perito Moreno y otros caballeros en el andén de la aduana. El coronel Holdich, doctor Moreno y señor Sanford á bordo del «Clyde». Señores Holdich y Moreno, á bordo del «Clyde» momentos antes de la partida. Señoritas de Dávalos y Cornejo. Señoritas de Ovando. Señoritas de Dávalos, de Figueroa Alcorta y de Beccar. Señoritas de Hita y varios pasajeros.—El Cristo Redentor que se colocará en los Andes (La concurrencia en el Colegio Lacordaire).—Catalina Sabatti de Tossi y sus hijos Natalio Alfredo y Tomás.—El ministro de la guerra en la estación Canelones. General Muniz, jefe del ejército del centro, en conferencia con el coronel Alcoba, jefe de la división Florida.—El doctor Pellegrini y sus compañeros de excursión al río Uruguay, entrando en Paysandú — 237.

Boda Lynch-Estrada (Los desposados saliendo del templo del Socorro). Boda Tello-Paso Viola (Los novios al salir de iglesia de San Miguel). Boda Obligado-Schóo (La señorita Obligado y su señor padre al descender del carruaje. Dirigiéndose al templo. El señor Schóo y la señora Schóo dirigiéndose al templo. Los desposados después de la ceremonia. El monaguillo cobrando sus derechos).—Monseñor Soler saliendo de la Merced, después de la fiesta de San Expedito.—El doctor Samuel de Madrid dirigiendo los trabajos de una comisión de alumnos.—Los arzobispos Soler y Espinosa visitando el santuario de Luján. El doctor Zorrilla de San Martín, representante de «El Bien», acompañado del cronista señor Herrera. Monseñor Luquese visitando el santuario. —El capitán de fragata, marqués Rafael Borea Ricci, jefe del «Elba» y varios oficiales.—La señora Cobeña, los señores Federico Oliver, José B. Casás y famila, Santiago Caparrós y Manuel Magdalena, concurrentes á la fiesta del «Cádiz Dos».—El ayudante del laboratorio Pasteur, señor Guilliani, aplicando una inyección antirrábica á uno de los enfermos. Los doctores Naveiro y Aranguren y el auxiliar señor Guilliani. Los doctores Naveiro y Aranguren y practicante Guilliani en el laboratorio.—El ministro italiano en Chile y los marinos del «Umbria» en el hall de «El Mercurio».—Banquete en honor del presidente uruguayo en el teatro Solís. El jefe político de San José, doctor Arias, y comandantes Julio Barrios y Chaga presenciando la manifestación.—El conde Bottaro Costa y la comisión de la escuela Humberto I, el día de la inauguración del busto (Puerto Militar) — 238.

José Varas en sus bodas de plata con «La Nación»: Varas con sus compañeros de «La Nación» la noche de la fiesta.—Entrega de condecoraciones al coronel Gramajo y comandante Catán en la Asociación Patriótica Española: Los asistentes á la fiesta.—El doctor Santero acompañado de los artistas de la Comedia saludando al público.—La señora Rosario Videla Dorna de Amadeo con su hijo Isidoro, muerto en Olavarría.—Los sucesos de La Plata: Diputados Berceteche y Oliver. Grupo de los diputados oficialistas.—El soldado Sarmiento ante el consejo de guerra. El secretario señor Fernando J. Grepio, leyendo á los reos Antonio Caraballo y Nicanor Bravo, la sentencia de muerte.—Comisión encargada de proyectar las reformas de la constitución de Entre Ríos, doctores Miguel M. Ruiz, Salvador Maciá, Amadeo Tahier, Emilio Villarroel, Antonio Medina y señor Alejandro Carbó. La comisión encargada de entregar su busto al doctor Leonidas Echagüe — 239.

El presidente y su comitiva llegando al palacio legislativo. El presidente de la república leyendo su mensaje.—El general Khan, el señor Enthoven y el coronel Malarín, momentos antes de dirigirse á la casa de gobierno.—La comida del coronel Gramajo al general Roca: Los comensales en el comedor del Jockey Club.—Los esposos Ham-Duggan, monseñor Terrero y otros invitados en la casa del señor Patricio Ham, después de la ceremonia religiosa.—El general Roca leyendo el programa del concurso atlético organizado por el Club de Gimnasia y Esgrima. Partida de box entre los señores Donelly y Alemandri. Carlos Newbery, Gustavo V. Amadeo y Juan Rabadán, ganaderes de la carrera de 800 metros.—El match Greco-Reiter.—Los compañeros del «Alacrán», José M. Barragán, Cornelio Pereira y Pedro Barragán — 240.

Monseñor Sabatucci administrando los óleos al niño Julio Antonio De Marchi, primer nieto del general Roca. —Señoras de Moreno y Toscanini, el doctor Gouchon, comandante Sartorio, el primer comisario y el teniente Fenzi, á bordo del «Sicilia» al pasar la línea. La princesa Mafalda con su madre y sus dos abuelas, fotografía dedicada por éstas al señor Moreno. El señor Enrique B. Moreno, su esposa y su hijo Alberto.—Boda Cobo-Anchorena. (Los desposados. El señor Juan Cobo y su hija entrando en la Merced El señor Manuel B. de Anchorena y la señora Mercedes Riglos de Anchorena entrando al templo. Después de la ceremonia. El señor Maschwitz en el momenso de tomar una instantánea de los contrayentes). Boda Sansinena-Elizalde (Monseñor Terrero entrando en la Merced. Los novios á la salida del templo. El doctor Pellegrini y la señora y señor Elizalde. Los esposos Mezquita y Gibson saliendo de la Merced).—Monseñor Romero almorzando con los sacerdotes que le acompañaron á la fiesta de la Virgen de la Misericordia. Monseñor Sabatucci, el obispo Romero, y las señoras concurrentes á la fiesta, en el buffet.—Comisión uruguaya compuesta del general don Máximo Tajes, doctores Carlos de Castro y Lindoro Forteza, y señores Clodomiro Arteaga y Nicolás Granada, acompañada del presidente de la república, general Caballero, visitando en 1885 el sitio en que existió la casa de Artigas, para marcar el terreno en que se levantará el monumento proyectado en memoria del fundador de la nacionalidad uruguaya.—El cacique Anquetruz y su lenguaraz.—El señor Bullrich á bordo del «Cap-Verde».—La carrera militar de resistencia: El mayor Raybaud dando la señal de partida. Tenientes Palacios y Echevarría antes de la partida. Tenientes Villafañe y Varela. Alféreces, Villaabrille y Thompson. Alféreces Rueda y Ar-

nulfi.—La jura de la bandera: El obispo de la Lastra en el momento de la bendición de la bandera (Paraná). El gobernador Villanueva dando un viva á la patria (Mendoza).—El ex intendente de San Andrés de Giles, don F. Santiago Espil y la comisión que le hizo entrega del bastón.—Pic-nic dado por el señor Salcedo á las familias que veraneaban en el Challao.—El señor Andrés Domenech pronunciando su discurso en las romerías de 9 de Julio — 241.

Damas concurrentes á la recepción en la legación de España.—Paraguayos residentes en la Argentina y el doctor Zeballos en la legación la noche del aniversario de la república paraguaya.—La imposición de la cruz «Pro Papa et Ecclesia» á la señora Dámasa Zelaya de Saavedra en el palacio arzobispal.—El general Vergara, teniente coronel Larrain Alcalde, mayores Barceló, Lira y Dublé, en el muelle Prat. El señor Matte, ministro de la guerra, el vicealmirante Montt y el auditor de guerra, señor Antonio Varas, entrando al muelle Prat.—Bendición del Asilo de Misericordia: El doctor J. A. Roca, padrino de la ceremonia, acompañando á la madrina en la visita al asilo. Monseñor Sabatucci bendiciendo el edificio.—Los prófugos de la isla de os Estados — 242. Los hijos del señor Concha Subercasseaux. — Suplemento al núm. 242.

La señorita Lola Mora, el ministro González y los señores Moreno y Santillán.—El comedor de «La Prensa» durante el banpuete de despedida al señor Ezequiel P. Paz.—El vicealmirante Montt, general Vergara, coronel Larrain Alcalde y ministro Concha Subercasseaux. Los generales Capdevila y Garmendia y capitán Nunes en el «Chacabuco». Los delegados dirigiéndose por la calle Cangallo á la casa de gobierno. La primera comida de los delegados en el Royal Hotel (Cabecera de la mesa). Comida á los marinos chilenos á bordo del «Buenos Aires». El vicealmirante Montt y comitiva en los Lagos. El general Vergara acompañando á una dama. Durante la fiesta en el Centro Naval. El general Vergara y el ministro de la guerra en el field del Club de Gimnasia y Esgrima. Señores A. Brizizolesi, C. Ortiz Machado, C. Mingo, C. Lavalle, E. Naón, S. Weter y A. Lagos. Banquete en el salón de recepciones de la casa de gobierno. Recepción en el Club Militar. El ministro de la guerra y el comodoro Barilari aguardando á los delegados en la catedral. El presidente y comitiva saliendo de la catedral después del Tedéum. El banquete al presidente y ministros á bordo del «Chacabuco». El presidente, los ministros y los delegados en la Exposición de Agricultura. Banquete en honor de los oficiales chilenos en el Pabellón de los Lagos. Banquete de los ingenie ros navales. La señora de Lavalle, el ministro señor Moreno y los concurrentes á la fiesta celebrada en casa de aquélla. Grupo de chilenos residentes en Buenos Aires. Comisión de damas de la Sociedad Hípica. La comisión de estudiantes. La comisión de la Unión Industrial Argentina. La Comisión militar uruguaya: Coronel Sebastián Bouquet y comandantes Guillermo Ruprecht, Pedro Quintana y Tomás Sciurano.—El ministro Riccheri dando la bienvenida á los oficiales que hicieron la carrera de resistencia del Neuquen á Buenos Aires.—Werfelino González, Santos Guzmán, José Villa Real y Agustín Aparicio, soldados que estuvieron en Curupayti y en Tuyuti — 243.

La conferencia del señor Martínez en la «River Plate House» (1 Mr. Franck Parish. 2, señor Alberto B. Martínez).—Los conscriptos del piquete militar del Arsenal de Marina, Alberto Rabba y Jorge Lerea, que sirvieron de modelo para la medalla del ministerio de marina. Los marineros oradores, Juvenal Palma Arancilla (chileno), Santos Mujica (argentino) y Arturo Idiágnez (chileno). Banquete del comercio en el Prince George's Hall. El general Roca y el general Vergara sorprendidos en una conferencia privada. El banquete del ministro de Chile al presidente de la república. La fiesta en casa del general Campos (En el buffet). El señor A. del Solar pronunciando su discurso al pie del mausuleo á Sarmiento. El recibo de la delegación chilena en casa de los señores del Solar. El banquete al canónigo Mate Luna en la casa parroquial de San Miguel. La fiesta en la legación del Paraguay á los compatriotas venidos á Buenos Aires con motivo de las fiestas á los chilenos. El comedor del Royal Hotel durante el banquete al general Roca. El almirante Montt, almirante Solier y los residentes chilenos que ofrecieron al señor Concha Subercasseaux el testimonio de aprecio en el Grand Hotel. El jefe del arsenal, comodoro Barilari y la familia del general Campos, esperando el paso de los buques.—Montevideo: Encuentro del encargado de negocios de Chile y el vicealmirante Montt á bordo del «Chacabuco». El banquete dado en honor de los delegados en el Hotel Oriental.—Chile: Comandantes y oficiales del «Barrozo» y miembros de la comisión de festejos. El comandante del «Barrozo», acompañado del presidente del senado, don Fernando Lascano, después de la visita al congreso — 244.

El aniversario del Estatuto: En la legación de Italia.—El vicealmirante Montt, coronel Larrain Alcalde y otros delegados, en las oficinas del resguardo. El último almuerzo de los delegados chilenos en el Jockey Club. Los visitantes chilenos señores Philips Alvaro y Luis Deheza, José y Pedro Alexandri, Daniel Vial y los señores Newbery y Jones, en el Jockey Club. El ministro Civit, el general Campos, el comodoro Barilari y demás miembros de la comitiva, en las baterías de Puerto Militar.—Las señoras que asistieron á la inauguración del «Asilo de protección á las jóvenes», acompañadas de monseñor Espinosa, canónigo Mango, cura párroco de la Merced y el señor Jacobet, padrino de la ceremonia.—Banquete á Lola Mora en el Club del Progreso.—El jurado del certamen históririco literario de La Plata: Señor Aramburo, doctores Pedro Delheye, Luis R. Fors, Enrique Rivarola y Tomás R. García.—Señores Jerónimo J. Chiappe Ducca, Cándido R. Martínez, Gonzalo A. García, Fernando Durruty, Julio Tarán y Leamdro García (hijo), vencedores de la copa de oro en el campeonato nacional de tiro. Los campeones J. Laguingue, J. Passera, F. Passera y G. Acosta (Cosquín).—El banquete á los delegados chilenos en la casa de gobierno. Comida ofrecida al doctor Romeu y á los ministros extranjeros y señoras, por el ministro brasileño (Montevideo) — 245.

El vicepresidente uruguayo doctor Juan Pedro Castro, el señor Daniel Muñoz, ministro oriental, y algunos concurrentes á la recepción en el Club Oriental. El ministro oriental señor Daniel Muñoz, con otro grupo de concurrentes.—Señoras Delfina Lugones, Catalina de Carbonell, Salomé de Cordero, Presentación de Gancedo, Carmen de Ordóñez, Rosario de Schreirer y presbítero Gabriel Desbarats, que compone la comisión organizadora de la peregrinación á Santiago del Estero.—Doctor Juan Carlos Belgrano y sus hijos Manuel, Néstor y Mario.—El jurado de la exposición artística del «Buenos Aires», señores Eduardo Sívori, Martín A. Malharro, Ernesto de la Cárcova, Eduardo Schiaffino y Mateo Alonso — 246.

El señor Souto pronunciando el discurso de inauguración del monumento al general Belgrano. El ministro González leyendo su discurso.—El banquete al ministro de Chile.—

Casamiento Solveyra-Martínez de Hoz (Los novios saliendo de la capilla de las Victorias). Boda Dogherty-Dowting (Los novios repartiendo la torta nupcial, según la costumbre inglesa).—El señor Olivera en la redacción de «El Debate» de Mendoza.—Emilio Castagnola y Pedro Pouquette, tripulantes del bote que sacó del mar el cadáver del vicealmirante Solier. El general Roca en la capilla ardiente instalada en la casa de gobierno. El general Campos después de acompañar los restos de Solier. El ministro Riccheri y comitiva retirándose de la Recoleta. —*En el Club de Gimnasia y Esgrima: Lucha* entre el maestro de box del «Cambrian» y el señor Mac Carthy.—Los tres maquinistas del «América» cuando ocurrió el incendio.—Inauguración de la escuela regional de Corrientes: El gobernador Gómez pronunciando su discurso. El señor Félix M.ª González, representante del ministro de instrucción pública, leyendo su discurso.—Monseñor Terrero bendiciendo la piedra *fundamental* del templo de Tolosa.—El señor José J. Parodi, presidente de la comisión pro-monumento á los próceres de la independencia, pronunciando su discurso (Paraguay).—La «Sarmiento» en Bahía (Brasil): El gobernador, el cónsul argentino y su familia, visitando la fragata. La «Sarmienmiento» en la Martinica: El tercer comandante mayor Meroño y varios oficiales en las ruinas de la catedral. Comandante y oficiales de la «Sarmiento» en las ruinas de Saint Pierre. El contralmirante Rivet, jefe de la división del Atlántico, á bordo de la «Sarmiento» (Fort de France). Los oficiales de la «Sarmiento» visitando la imagen salvada en la catástrofe de Saint Pierre. Ante la estatua de Josefina, emperatriz de los franceses. Con el rey de Dahomey, prisionero en Fort de France—247.

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

Apuntes y recortes. La arrogancia alemana. Marido galante. En casa de la adivinadora. Malas lenguas. Al pie de la letra — 235. ¿Por qué tardaba la sopa? Un deudor atento. La belleza de la abuela. Finanzas domésticas. El monopolio del alcohol en Francia. La localización de un dolor — 236. Personajes enfermos. El que no se consuela... Los optimistas. En las colonias alemanas. Los automóviles. La camarera prudente — 237. Entre yeguas. Periodismo moderno. Una insignificancia. La vindicación de los turcos. Exploradores en país salvaje — 238. Las matanzas en Macedonia. Amor constante. Vida rural. Intimidades de circo. La renta pública en Francia. Tengas pleitos...—239. Un error judicial. La mendicidad moderna. El millonario Morgan. La vieja ridícula. La libertad en Francia—240. Restaurant de Oriente. Cómo se adquiere una enfermedad. Triunfo literario. En el atelier — 241. La campaña anticlerical en Francia. Contra la trata de blancas. ¿Son así las medicinas? El rey de Inglaterra en Lisboa. La carne por las nubes. Equilibrio — 242. Cómo se hace literatura. Ideas nuevas para *sombreros*. *La persecución religiosa en Francia* — 244. Una explicación. La carrera de automóviles París-Madrid. La notoriedad de los criminales. Precaución indispensable — 245. La novedad en pieles. El último día del candidato. Después del baño — 246. Comercio italofrancés. La limpieza de la alfombra — 247.

Curiosidades. El verdadero retrato de Cristo. Planta de albahaca cuyas hojas miden 21 por 19 centímetros. Un niño que escribe con las dos manos á la vez. Página de escritura doble. Chimpancé prodigioso — 235. Preso japonés utilizado como incubadora. La primera página del Evangelio de San Juan en árabe marroquí. El mayor barco de salvamento. La nueva forma «boer» de trinchera, adoptada por el ejército indio — 236. Casa destruída por el choque de dos vapores. Una bicicleta acuática construída con latas de kerosene y carreteles de hilo. El animal más raro que existe en Europa. Pieles rojas jugando al ping-pong. Abrazaderas donde antiguamente se aprisionaba la mano de los que se marcaban con hierro enrojecido, en Inglaterra — 237. Educación musical de los caballos en el ejército francés. La tiara del rey Saitafermes de la colección del Louvre en París, falsificada. La tiara vista por detrás. Cerradura para borrachos. Caballo con sombrero, pantalones y sobretodo. Famoso bulldog recién muerto. — 238. Captura de ballenas en Shetlant. Tres árboles en la torre de un reloj. Un chino acarreador de té. El verdugo de las aves en el mercado de Berna. El gigante ruso Feodor Machow, el hombre más alto de mundo. Papa en forma de mano — 239. Jo-Jo, el hombre perro. Un jefe de las islas de los Anacoretas, en traje de gala. El mayor reloj de bolsillo del mundo. Fusil de dos hombres, tomado durante la guerra de China. Pesca debajo del hielo en el lago Winnpeg — 240. Un Nuevo Testamento inglés vendido por 580 libras. La jarra de West Malling, recién vendida en 522 libras. Durazno de 900 gramos cosechado en la Argentina — 241. Moneda llamada de Melgarejo, usada en Bolivia para las transacciones con los indios El mono ciclista «Diavolino» dando la vueta en el velódromo centrifugo. Figura que apareció en una procesión popular de Filadelfia. Un changador mejicano. Un baile de disfraz con sábanas y fundas de almohada —242. El hígado monstruoso de una gallina. Strongfort, el hombre que soporta un automóvil de 1.000 kilos de peso. Un perro disfrazado de chancho. Un enterrador que vive debajo de la tierra. Sillón de huesos de ballena — 245. Molino que sirve de capilla. Efecto de un choque eléctrico. El tocador de cuerno de Grindwald, Suiza. El ferrocarril más pequeño del mundo. Descubrimiento de monedas romanas en Croydon. El montón de 3.700 monedas de bronce — 246. Jaula y león tallados en una sola pieza de madera y sin clavos. Una señora que sube por la pared á su dormitorio. Raíz que parece un monstruo petrificado. Objetos fabricados con piel de serpiente. Habas de 40 centímetros de longitud cosechadas en los alrededores de Buenos Aires —247.

De Alemania. Guillermo II saliendo del nuevo Aquarium en Heligoland. Guillermo II y el príncipe Enrique delante de la nueva casa de marineros en Wilhelmshaven. Entierro del duque Nicolás (El rey de Wurtemberg y el príncipe Federico Enrique en el cortejo fúnebre. Depositando el féretro en la tumba) — 236. Inauguración del monumento al príncipe Luitpold en Augsburgo por el príncipe Luis de Baviera. La nueva iglesia católica en Dar-es-Salam (Africa oriental alemana). La procesión para inaugurar la iglesia católica — 237. Entronización del arzobispo de Colonia. La procesión entrando en la catedral — 238.

De España. El carnaval en Madrid: Aspecto del paseo del Retiro (Desfile por delante de la tribuna del jurado, de la comparsa que obtuvo el primer premio). Candela-

bro de bronce, primer premio de máscaras á pie. Tarjeta postal, segundo premio de máscaras á pie. Ultimos moradores, primer premio de carrozas. Cesta de naranjas, segundo premio de carrozas. Fruta de Junio, (Sera de calabazas) tercer premio de carrozas. Primer premio de coches engalanados (Concha y madreperla). Segundo premio de coches engalanados (Nido de canarios). La nueva cárcel de Valencia: Puerta principal de la nueva cárcel. La capilla de reos de muerte. Una nave. El paseo de la pista — 235. Fotógrafos y aficionados barceloneses asistentes á la suelta de palomas. Suelta de palomas en la cumbre del Tibidabo. Momento de ser lanzado al agua el nuevo buque «Pedro Luis Lacave» — 236. Los tumultos estudiantiles (La calle Ancha de San Bernardo al paso de una manifestación). La escuadra inglesa en Vigo. La última sesión del asalto Pini-Merignac en Madrid — 237. Las «fallas» de Valencia: Primer premio. Segundo premio. Tercer premio. Los prelados asistentes á la bendición de las obras del Pilar. Los prelados y autoridades retirándose al terminar la ceremonia. La Semana Santa en Hijar: Los vecinos de Hijar yendo á buscar los «pasos». Procesión del Santo Entierro á través de los campos — 238. Asamblea del partido republicano: Las puertas del Lirico antes de comenzar la asamblea. Los manifestantes frente á la casa de Salmerón. Paso de la manifestación por Recoletos. Salmerón, Blasco Ibáñez y Moreno Mendoza seguidos por un grupo de correligionarios. Mesa de la presidencia de la asamblea republicana. Lerroux y otros caracterizados republicanos en los Viveros. Diaz de Mendoza dando su primera lección á los alumnos del Conservatorio — 239. Los tumultos estudiantiles en Madrid y Salamanca: Momento de poner á media asta la bandera de la Universidad. Los estudiantes con la corona enviada á Salamanca. El gobernador hablando á los estudiantes desde su coche. La junta directiva de la Unión Escolar reunida en sesión permanente. La manifestación ante el domicilio de la Unión Escolar. Manifestación en la plaza de Isabel II. Fuerzas de la guardia civil en la plaza de Lavapiès. Comisión del Ayuntamiento de Salamanca y del claustro de aquella Universidad, que se trasladó á Madrid á pedir la destitución del gobernador civil, señor Velasco Rodriguez. Conmemoración de los fusilados en Burjasot: Entrada de Blasco Ibáñez y Menéndez Pallares en Valencia. Los manifestantes en la estación central en viaje para Burjasot. Entrada de la manifestación en Burjasot. Momento de descubrir la lápida colocada en la misma pared donde fueron fusilados los mártires de la libertad. Plaza de la Constitución (Valencia) en el momento de salir la procesión cívica. La jura de la bandera en Madrid: El rey seguido de su escolta dirigiéndose al acto de la jura de la bandera. Los nuevos reclutas jurando la bandera. En el momento de besar la bandera. Barcelona: El capitán general Bargés en el momento de presentarse ante las tropas. Reclutas esperando el momento de la jura. La banda de tambores que acompañó á los reclutas. La guardia civil esperando la misa de campaña. Altar donde se celebró la misa. Desfile del regimiento de ingenieros — 240. Fuentes entre barreras, momentos antes de la cogida. El último pase de Fuentes antes de ser enganchado. La cogida — 241. Comité organizador del segundo congreso de la prensa médica (Doctores Martínez, Larra y Cerezo, Calatraveño, Castillo Ballespi, Marin y Sacho, Cortezo y Ulecia). Banquete ofrecido en Lhardy á los congresistas extranjeros por el doctor Cortezo. Presidencia del meeting republicano. Incendio del depósito de petróleo de Fort-Luis, visto desde la muralla de Cádiz. El doctor Bravo practicando una cura al espada Antonio Fuentes. El meeting de Jerez de la Frontera. (El señor Gasset y sus acompañantes al salir del teatro). Manifestación obrera en Córdoba. (Un orador al aire libre) — 242. Inauguración en el Paraninfo de la Universidad del congreso de la prensa médica. El señor Salmerón hablando en la plaza de toros de Logroño, durante el meeting republicano. Los representantes de los señores Salmerón, Blasco Ibáñez y Soriano, presididos por el primero. Aspecto que ofrecían los puestos de venta en la feria de Sevilla. Sevillanas bailadas en la caseta del Casino en la feria — 244. Aspecto de la sala del teatro Real en el momento de declarar abierto el señor Silvela el XIV congreso internacional de medicina. Ministros de guerra y marina, generales Azcárraga y Despujols é inspector de sanidad militar señor Gómez, al frente de un grupo de congresistas. General de sanidad francés M. Delorme, con varios congresistas — 245. La apertura de las cortes: S. M. descendiendo del coche de la corona en la puerta del senado. La infanta doña Eulalia bajando del coche. S. M. presidiendo el acto de la apertura de las cortes. — Las elecciones: El candidato republicano señor Llano y Persi, recorriendo los colegios electorales. Un repartidor de candidaturas. Fiesta popular organizada en el Rastro de Madrid para celebrar el triunfo de la candidatura republicana. Aspecto de los alrededores de la estación del Mediodia á la llegada del señor Salmerón — 247.

De Francia. El remate de los muebles de Zola, en el hotel Drouot de Paris. Mrs. de Vilette y Laberdesque en el primer asalto á espada franca. M. Laberdesque haciendo salir al comisario. Los duelistas y los concurrentes al asalto. Los campeones — 237. Coche del señor Vicente Luis Dominguez, hijo del primer secretario de la legación argentina en Londres, que obtuvo el segundo premio en el corso de las flores de Biarritz. El pseudo falsificador Elina Mayence con un amigo. Las elecciones municipales en Francia (Un candidato original). El grupo de los corredores ingleses, belgas, franceses y suizos, en el campeonato internacional de «Cross country». «Tout Paris» bajo los castaños de Longchamps. Madame Loubet del brazo del principe de Arenberg. Mapa demostrativo de la división de Francia en la cuestión de las congregaciones. Las mujeres en el concurso de Roma (Una sesión de modelo en el taller de escultura de Marqueste). Santos Dumont almorzando á dos metros del nivel del piso — 239. Última procesión de las Victimas del Sagrado Corazón La última procesión alrededor del monasterio de Fort-Saint-André — 240. El viaje del presidente á Argelia (Marsella) Vista de la Cannebière el 15 de abril. El desfile en la plaza St. Ferréol. El presidente condecorando á un oficial. Llegada del presidente á la Bolsa. El presidente saliendo de la alcadia. El presidente dirigiéndose al embarcadero después de su salida de la alcaldia. Entrada del cortejo en la prefectura. La prefectura. La fiesta maritima nocturna en honor del presidente. Desfile de los gimnastas ante la tribuna del presidente. Grupo gimnástico. Ejercicio en las anillas. Ejercicios de conjunto — (En Argelia): El presidente de la república desembarcando en el almirantazgo. Llegada del cortejo al boulevard de la República. Las tropas de Argel esperando al cortejo en la plaza de la Gobernación. El cortejo dirigiéndose al gobierno general. El presidente de la república pasando revista á las tropas. La revista (Desfile de los grandes

jefes por delante de la tribuna presidencial). El presidente retirándose después de la revista — 242. El rey Eduardo en París: Los andenes de la estación poco antes de la llegada del rey de Inglaterra. Grupo de personajes que fueron á esperar al rey en la estación. Los miembros de la embajada de Inglaterra y las personas del séquito del rey. El rey de Inglaterra y al presidente Loubet saliendo de la estación por la puerte Dauphine. Llegada del rey al Hotel de Ville. El patio del Eliseo á la llegad del rey. El rey Eduardo saliendo del Eliseo. El rey Eduardo dirigiéndose á la iglesia anglicana para asistir al servicio religioso El rey dirigiéndose á la embajada después del servicio en la iglesia. Llegada del rey Eduardo y de M. Loubet al campo de la revista en Vincennes. S. M. en la revista de Vincennes. El embajador lusitano llegando á la revista. Los secretarios de la embajada de Inglaterra dirigiéndose á la revista. El rey y el presidente en la tribuna de Longchamps. El rey y M. Loubet saliendo de las carreras. La expulsión de los cartujos: El prior de los cartujos don Michel, saliendo del convento, con lucido por un cabo de gendarmes. La multitud haciendo manifestaciones en favor de los cartujos á su salida del convento. Manifestantes cantando salmos delante del convento. Recuerdos llevados por los habitantes de la Gran Cartuja — 244. Recepción de S. M. la reina Amelia en el hospital de Villiers. La reina Amelia visitando á un pequeño tuberculoso en el hospital de Ormessón. La salida del hijo del presidente de la república de Saint Philippe-Du-Roule. La salida de la concurrencia de San Vicente de Paúl — 246.

De Inglaterra. El gran incendio en los diques de Glasgow (Los galpones y depósitos de aceites ardiendo). Los bomberos luchando con las llamas de los depósitos de Stevens. Mr. Chamberlain y los jefes del nuevo partido sudafricano — 235. Llegada de la primera consignación de ganado en pie de la Argentina. La venta del toro «Royal Duke», del ganado del rey, adquirido para la Argentina. Mr. Chamberlain, hablando en la gran recepción de la municipalidad de Capetown Exposición de caballos en Islington: Yegua «Solace», campeón de lord Rothschild. Caballo padre, campeón «Stropton-Toms, de los señores J. Foshaw é hijos. El gran temporal de febrero: El «Olive» y el «Gartsherrie» encallados en la bahía del Sligo. Naufragio del «Fingal» á la entrada del Mersey. El extremo del muelle de Rhyl, barrido por las olas. Mar recia en la estación de señales de guardacosta, Eastbourne. Efecto del temporal en el Paseo de la Marina, Dover. Iglesia de St. Elbod Holyhead, derribada por el vieno. Restos de la casa del águila en el jardín zoológico de Phoenix Park, Dublin, después de la tormenta. Ruinas del depósito de mercadería de la compañía de vapores de la ciudad de Dublin. — 236. La explosión del submarino núm. 1 en el puert- de Portsmouth. La instalación de un nuevo Lord Abad en la Abadía de Buckfast. El nuevo automóvil del príncipe de Gales. El honorable C. S. Rolls en su automóvil de carrera con que hizo el record del kilómetro (27 segundos) — 237. El duque y la duquesa de Connaught llegando al palacio del gobernador de Malta, de regreso de su viaje á la India. El príncipe Eduardo de Gales con su hermano el príncipe Jorge, de 4 meses. Lanzamiento del «Shamrock III»: El «Shamrock III». Mr. Fife, ingeniero naval; sir Thomas Lipton, propietario, y Winge, capitán del «Shamrock». La condesa de Shaftesbury bautizando el yate. El yate felizmente lanzado. Vista de popa. Sir Thomas Lipton y la tripulación del «Shamrock III». La regata universitaria: La tripulación de Oxford en sus ensayos. Práctica de la tripulación de Cambridge. Los tripulantes de Oxford. Los tripulantes de Cambridge vencedores — 238. Operaciones de la expedición de Sokoto: Tropas para la expedición de Kano. La comisión de límites pasando las rompientes cerca de Busso. Camello de transporte. Toro indígena de transporte. El desembarcadero en Yerba. Campamento de la comisión de límites — 239. El rey Eduardo en Malta: El saludo de los buques de guerra. El yate real en el gran puerto. La Strada Reale, después del saludo al rey. El teatro Real adornado para la función de gala. Entrada del rey en el palacio del gobernador — 244.

De Italia. El jubileo de Leon XIII: Entrega de la tiara y las llaves en la capilla de las canonizaciones. La recepción de los peregrinos. Las llaves de San Pedro. La medalla conmemorativa del 25.° año del pontificado de León XIII. La entrada del portón de bronce con la bandera papal de los suizos. Salida de los peregrinos lombardos de la recepción papal. Peregrinos extranjeros. El doctor Lapponi y su familia. La bendición de la piedra de las esclusas que pasarán bajo el río Secchia. La fiesta del espino blanco en el lago de Lecco — 235. El jubileo de León XIII: El reloj Farnese. La ceremonia papal del 3 de marzo en la basílica de San Pedro. El trono de S. S. León XIII en San Pedro. Recepción del cuerpo diplomático (El decano, embajador de Portugal, leyendo las felicitaciones). La comida de los pobres — 256. La huelga de tipógrafos en Roma: Grupo de tipógrafos huelguistas. Los dueños de las imprentas trabajando en la tipografía de la cámara. (La señora Pateras y señor Stuchi de la casa Voghera). Embarque del príncipe heredero de Alemania, á bordo del «Saphire», en el puerto de Brindis. Caída del príncipe Rospiglio en las carreras de Tor di Quinto Siniestro ferroviario en Ceprano. (El puente del Pettinaio donde ocurrió la catástrofe. La locomotora volcada(— 237. Las regatas por la copa de Francia: «Leda», del duque de los Abruzzos. «Nada», de Florio. «Sully», de Coltelletti. «Artica», del duque de los Abruzzos. La última erupción del Vesubio: El observatorio. Interior del observatorio, con los instrumentos seísmicos de Palmieri. En el camino que conduce al cráter. Refugio de los guías, á mitad del camino del cráter. Vagón de turistas del tren funicular. A cien metros del cráter. Interior del gran cráter superior en el momento de una violenta explosión que lo envuelve en ceniza y arena — 238. El jubileo parlamentario de Biancheri: Ceremonia de la entrega de los regalos ofrecidos á Biancheri. Centro de mesa, regalo de los directores de diarios. La campanilla de plata, obsequio de los periodistas. Vaso antiguo de Sévres, regalo de los ministros. Salida de los soberanos del acto de inauguración de la exposición de bellas artes — 239. La entrada del Colegio Romano donde se celebra el congreso histórico internacional. Llegada de invitados al Palatino. El ministro Nasi y los congresistas. El filósofo Baldasarre Labanca. El ministro de China y su secretario en el Palatino. Un grupo de congresistas extranjeros. El rey y la reina en la plaza del Campidoglio. Los coraceros del rey en la plaza del Campidoglio. El gran dosel bajo el cual fueron recibidos los soberanos. Los congresistas aclamando al rey. Salida de los congresistas. La lápida á Humberto I. La escuela agrícola Humberto I. La sociedad Roma — 240. La muerte de Giovanni Bovio: El estudio de Giovanni Bovio en Nápoles. El honorable Giovanni Bovio en su lecho de muerte. El entierro de Bovio en el

que figuraban las banderas de las asociaciones. (El féretro llevado en hombros). La huelga general de tipógrafos: La tipografía Voghera durante la huelga. Los tipógrafos en la calle Milán cerca de la «Tribuna». Grupo de huelguistas dirigidos por Sabatini, uno de los más conocidos oradores populares. Salida de manifestantes del teatro Pietro Cossa. Tipógrafos jefes de las principales imprentas de Roma. Efecto de la huelga en la estación central. (Los ómnibus de los hoteles llenos de forasteros que se marchaban). Un tramway eléctrico durante la huelga conducido por los guardias municipales. José Parpagnoli, organizador de la huelga de tipógrafos, conversando con los delegados del Transtevere La demostración delante da la redacción del «Popolo Romano». En la estación (A la espera de los vagones cargados de pan). Después de la huelga (Distribución de pan en la estación Termini). Los desórdenes en la plaza Colonna (Un arrestado). Comisaría de policía del Viminal donde fueron encerrados 140 presos el segundo día Inauguración del congreso de agricultores en el Capitolio. Los congresistas volviendo del Capitolio. En las Termas de Caracalla (Embajador chino, su secretario, ministro de agricultura Bacelli, M. Méline, ex presidente del gabinete francés). La mesa de honor en el banquete de las Termas de Caracalla, en la que se ve una gran ternera entera asada. El brindis del marqués Cappelli. El banquete de los congresistas en las Termas de Caracalla. La suelta de palomas mensajeras en las Termas de Caracalla — 242. La visita del rey Eduardo VII: El yate real pasando frente al Castillo del Ovo (Nápoles). Los buques empavesados al desembarcar el rey Eduardo. El rey Eduardo y la reina Amelia de Portugal, apenas desembarcados en el arsenal de Ná poles. Uno de los escudos dorados que adornaban la plaza de Termini. Esperando el cortejo en la plaza de Termini. SS. MM. Eduardo VII y Víctor Manuel III, pasando por la plaza de la Estación. El cortejo real pasando por delante del monumento á los caídos de Dogali. El coche del municipio de Roma conduciendo al alcalde príncipe Colonna. Aspecto de la plaza de Termini á la llegada de S. M. el rey Eduardo VII. Llegada de los reyes al Quirinal. El rey de Italia y su estado mayor durante la revista. La reina Elena y Eduardo VII en la revista. Los bersaglieri ciclistas que llamaron la atención del rey Eduardo VII. El carruaje real entrando al patio del Vaticano. La entrevista del rey Eduardo y S. S. en la biblioteca privada de León XIII. La guardia suiza que hizo los honores militares á Eduardo VII. La salida del rey Eduardo por la puerta de bronce — 244. La visita del emperador Guillermo II: Guillermo II y el rey de Italia entrando en Roma. La gran manifestación en la plaza Termini al paso de los soberanos. El alcalde Colonna saludando al emperador de Alemania Guillermo II y Víctor Manuel III en la revista de Centocelle. El emperador Guillermo y el príncipe heredero saliendo del Vaticano. Grupo de peregrinos alemanes que se dirigen á ofrecer flores al cardenal Rampolla. Visita de Guillermo II á la tumba de Humberto I. El banquete del Quirinal (Brindis de Guillermo II). La banda militar en la Vía Nacional, á la partida de Guillermo II. Incidente á la partida de Guillermo II (Arresto de un sospechoso sobre una pared en la Vía Nacional). La demostración de los estudiantes á Marconi. En el Palatino (Marconi llevado en triunfo por los estudiantes). Marconi y la esposa del teniente Solari. Marconi saludando al pueblo. El centenario de la academia de Francia en Roma. La Villa Medicis. En los jardines de la Villa. Comedor con los retratos de los expensionados. Un grupo de notabilidades de la colonia francesa en Roma. Llegada de los reyes de Italia á la Villa Médicis. Inauguración del monumento á Suvée. El ministro M. Chaumié y el embajador Barrère, saliendo del congreso latino. El rey de Sajonia en Maderno. La reedificación del Campanile de San Marcos: El conde de Turín, el ministro Nasi y el ministro francés M. Chaumié, presentes en la ceremonia. El palustre que sirvió para la colocación de la primera piedra. Vista general de la plaza durante la ceremonia — 245. La reina y los príncipes de Portugal en Pompeya: La reina de Portugal asistiendo á las excavaciones de Pompeya. S. A. R. el duque de Braganza en Pompeya. El infante don Manuel. La reina Amelia firmando en el álbum de los visitantes — 246. Llegada de los reyes á Venecia (Las góndolas de corte dando vuelta al Canal de la Luna para trasladarse al palacio real). Los reyes desembarcando en Venecia — Florencia: A la espera de los soberanos para la inauguración de la puerta de bronce. El descubrimiento de la puerta de bronce en Santa María del Fiore. La puerta de bronce de Santa María del Fiore. En el palacio viejo de Florencia (Perspectiva de la loggia de Sanzi). Las aclamaciones á los soberanos en el palacio Pitti. El cortejo real en la calle Tornabuoni. Los soberanos en los jardines de la Socieciedad de Horticultura. El corso de los automóviles. — La reunión ciclista en Roma: Grupo de cilcistas de Brescia. Grupo de estudiantes ciclistas. Grupo de señoritas y jóvenes ciclistas en las Termas Una bicicleta curiosa en el corso de bicicletas adornadas con flores. Grupo de todos los ciclistas reunidos en Roma en las Termas de Caracalla. — El pergamino de la ciudadanía romana concedida á Guillermo Marconi. Pergamino ofrecido á Marconi por los empleados postales y telegráficos de Roma — Génova: El ingeniero Dartois verificando su ascensión en el globo «Gigante» — 247.

De todo el mundo. La comisión de los asuntos de Venezuela en Washington (Señor des Planches, Sir Michel Herbet, barón von Herbert, conde de Hache y Mr. H. Bowen). El torneo de billar en París (Vignaux contra Slowson). Los trabajos de evaporación de la sal marina en la isla de La Nouvelle. Expedición á Somaliland (Desembarcando camellos). El Niágara helado. Mascagni, su esposa, Miss Frihman, hermana de los empresarios teatrales de ese apellido, Miss Hertz y el señor José Smith, á bordo del «Philadelphie» en medio del Atlántico — 235. Asalto de box inglés entre el italiano Moscatelli y el inglés Jordán. El monumento de Ketteler inaugurado en Pekín. El teniente Von Selzmann al empezar su carrera de Tien-Tsin á la frontera rusa. Telefonista de Viena, en servicio con el nuevo aparato. Peregrinación á la Meca (El mahmal que encierra la alfombra sagrada de los peregrinos del Cairo). Ejercicio de los hermanos Donatelli en el salón Victoria de Desde. Orfeón de Vierland en traje del país. El instituto internacional de la paz en Mónaco — 236. Banquete ofrecido en palacio por el presidente de la república á Mr. Morgan. (Habana). Caricatura de Mr. Morgan publicada por «El Fígaro» de la Habana. Ferrocarril de la Junfrau, el más alto del mundo. La Junfrau, 4166 metros de altitud. Demostración en las calles de Budapest contra el proyecto de ley militar. El famoso violinista Jon Kubelik y su novia la condesa Mariana de Esakiszell. La expedición á Somaliland (El coronel Kobbe contratando camellos en el distrito de Harradera). Saludando al cable del Pacífico en Honolulu (Salva de 100

cañonazos después de colocado el cable. Poniendo una corona en el cable). Los acorazados chilenos «Constitución» y «Libertad». Los buques argentinos «Moreno» y «Rivadavia». El nuevo acorazado ruso «Tsarevich» — 237. El rey Cristián con la emperatriz de Rusia. Efecto perjudicial de la presa de Asuán, en los templos de Philae. Vagón mejicano para turistas. Las tempestades en las costas de Francia. (Las calles de Havre transformadas en canales). Las huelgas en Holanda (Comisión del sindicato ejecutivo de protesta. El local del sindicato de protesta en Amsterdam guardado por las tropas). Las casas altas de Nueva York vistas de noche — 238. San Petersburgo (Los zares saliendo de la casa donde murió el ministro de marina almirante Tyrtow). El príncipe heredero de Alemania, de excursión á las tumbas de los Faraones. La reina Guillermina de Holanda visitando el buque escuela alemán «Charlotte». Proyecto del arquitecto Adán Boari para el nuevo palacio de correos de Méjico. Estado actual de las obras. «Energía física», obra de Mr. J. T. Watts (Monumento que se levantará en las alturas de Matoppo, en memoria de Cecil Rhodes) — 239. Llegada de los personajes oficiales para la inauguración del monumento de Saint-Cyr. El general André, ministro de la guerra, pronunciando su discurso delante del monumento. Casamiento de la hija del general Brugère en la iglesia de San Luis de los Inválidos. La tumba de Sir Héctor Macdonald en Edimburgo. Inundaciones en los Estados Unidos (Línea del ferrocarril destruída cerca de North Memphis). Un revolucionario macedónico de Kruchevo. El general Ignatieff y su esposa en Schipcka. El entierro del compositor tzigano Danko en Budapest. (Aldeanos con sus mujeres en el cortejo) — 240. El canciller alemán von Bülow en vacaciones entre Sorrento y Nápoles. Roma: El profesor Lanciani explicando la «Forma Urbis». La «Forma Urbis» el plano más antiguo de Roma. Marruecos: Cabos de las kabilas rebeldes cerca de Melilla. Muley el Amrani y su escolta saliendo de la comandancia militar de Melilla. El presidente Loubet llegando á la Bolsa de Marsella para asistir al banquete de la Cámara de Comercio. Elefante que trajeron de la India los duques de Connaught. Leopardo traído de la India por los príncipes. La catástrofe de la mina de Zabrze (Entierro de las 21 víctimas). Mujeres macedonias marcadas en el rostro para afearlas. Las huelgas en Holanda (La salida del gran meeting. Carro de transporte de equipajes servido por militares. La vía guardada por el ejército. Los vagones ocupados militarmente) — 241. Inauguración de la iglesia católica austriaca en Uskub. El «Shamrok III» después del accidente. En Gibraltar (El rey Eduardo en carruaje por la calle de la Iglesia). El zar y la zarina, en la fiesta de trajes históricos celebrada en la corte rusa. El baile de trajes dado en Bath. La cometa de guerra en la que hizo una ascensión en Vincennes su inventor M. Tarbes. Nuevo tribunal de apelaciones en Zanzíbar — 242. La fiesta de Pascua en Jerusalén (Lavatorio de pies en el patio de la iglesia del Santo Sepulcro). Naufragio del vapor «Chili» en el puerto de Burdeos. La higiene infantil en Madagascar (Médico francés pesando á un niño). Regimientos de guardas de Parloff practicando ejercicios con zapatos para la nieve en San Petersburgo. Guillermo II convertido en el profeta Daniel. Los guardias de corps que acompañaron á Guillermo II á Roma (El más alto mide 2 metros 06). El nuevo vapor «Grangesberg», capaz de descargar 10.500 toneladas de mineral en 30 horas. El centenario del cantón de Vaud, Suiza: Cortejo de los estudiantes en la calle de Bong. Carrozas del cortejo. Parte del cortejo con trajes históricos. Salida de la catedral después de la ceremonia. Edificio de la municipalidad engalanado. Castillo y monumento Danel — 245. Lanzamiento del «Commonwealth», el mayor buque de guerra del mundo. El emperador y la emperatriz de Alemania esperando que se descubra la nueva puerta. El emperador Guillermo en la inauguración. Ascensión de Santos Dumont en su aeronave núm. 9 — 246. El presidente Roosevelt, inaugurando los trabajos de la Exposición de San Luis. Excursión por el Támesis en una balsa original — 247.

Diversas. Las atrocidades turcas en Macedonia: Soldados turcos buscando armas en una casa. Grupo de soldados turcos con las cabezas de sus víctimas. Cabezas de macedonios presentadas con una inscripción denigrante. Cómo trataron los soldados del sultán á Ivan Nicolaf, de la aldea de Lechko, que se opuso al saqueo de su casa. Oficial y soldados del sultán con cabezas de rebeldes. Oficiales de S. M. Abdul Hamid, retratándose con las cabezas de las víctimas que fueron torturadas — El carnaval en un manicomio: Al empezar la polonesa en el manicomio de Gabkhausen (Colonia). Los locos viendo una representación teatral — La Pasión de Cristo representada en Oberammergau. Despedida de Cristo antes del viaje á Jerusalén. San Pedro. Santo Tomás. Jesús en el Jardín de Getsemaní. La Virgen María, San Juan. María Magdalena, Herodes. La última cena con los discípulos. ¿Cristo ó Barrabás? Ecce Homo. Pilatos. Judas Iscariote. Caifás. José de Arimatea. Anás. Natanicl. La crucifixión. Descendimiento de la cruz. La resurrección. La ascensión — 235. Los sucesos de Macedonia: Macedonios ocultándose al paso de una patrulla turca. Las tropas turcas cazando revolucionarios fugitivos en las montañas — La oreja musical: La oreja del profesor José Joachim. Oreja de Eugenio D'Albert. Oreja del profesor A. Nikisch. Oreja de S. Wagner. Oreja de E. Humperdinck. La oreja de Ricardo Strauss — Trampas para cazadores furtivos: Trampa de cerca de Brigewater (Longitud 58 pulgadas). Trampa de cerca de Strond, la mayor que existe (Long. 74 pul.). Trampa de Essex, actualmente en el Museo Británico (Long. 65 pul.). Trampa de Suffol (Long. 65 pul.). Trampa de fabricación nada común, con un solo muelle, de Lywinster, Sussa (Long. 84 pul.). Trampa conservada en el Museo de York. Llaves usadas para armar trampas, que se conservan en el Museo de York. Cañón de muelle del Museo de Colchester. Cañón de muelle de Longhton, Essex. Trampa «humanitara» para aprisionar sin causar daño. Cañón de mueble de Clementshaw, patentado en York. Un cazador furtivo cerca del alambre disparador de un cañón de alarma. Cañón de muelle moderno, montado. Otro cañón de muelle moderno — 236. Ejercicios de bicicleta en una pista centrífuga: El acróbata «Diávolo», antes de empezar su peligroso ejercicio. En la pista. Desviación de «Mephisto» durante un ensayo. «Mephisto» dando la vuelta al aro en el Olympia — 237. La procesión de la patrona Santa Devota (Mónaco): La procesión donde van las niñas coronadas de rosas. La urna de la santa. El regreso de la procesión. — Los sucesos de los Balkanes. En la frontera búlgara. Caballos para la guerrilla de frontera. Convoy de vino (Búfalos macedónicos usados para el transporte). Oficiales búlgaros reuniendo caballos. Casa de la frontera en un paso montañoso. Oficial búlgaro en la frontera. Contrabandistas de tabaco en la frontera. Fugitivos de Macedonia (Un sacerdote griego con su familia). Caudillo macedonio y sus tenientes — Historia de la espada:

Espada que usaban los legionarios del tiempo de César. Espada griega. Dos modelos de espadas muy antiguas, griega una y romana la otra. Sable malayo y cimitarra turca. Otros dos modelos de sables malayos con mango postizo. Yatagán. Espadas y vainas japonesas. Un desafío entre caballeros en el siglo XVII. Verduguillo corto, de la época de Luis XIV. Verduguillo usado en Francia. Espada alemana de dos brazos, usada en el siglo XIV; espada francesa de la época de los Valois; espada suiza del tiempo de Carlos I de Inglaterra; hoja toledana de la Real fábrica de Armas (siglo XVIII); espada escocesa de la época de los Estuardos. Modelo de sable del siglo XVII. Espada italiana de la Edad Media. Cuchillos italianos, modelos muy típicos, que se conservan en la colección de la Galería de Roques, Nueva York. Episodio de las luchas de la América del Norte. Cuchillo indio. Espada antigua de hoja ancha parecida á un tajo. Hacha india labrada. Daga germánica de filo ondulado, del siglo XVI. Daga italiana del siglo XVI. Hacha de armas de los mamelucos — La venta del elefante Jingo: Ultimo paseo de Jingo por el jardín zoológico. La gran caja para el viaje de Jingo á América. El elefante Jingo vendido en Inglaterra. Mr. Seet con sus leones — 238. Nuevo sport en el Hudson: Carreras y maniobras de yates en el río helado — Famosa ladrona, asaltadora de casas: fotografía de Francisca Machalek, sacada por la policía. Se aprovechaba de la sorpresa de la persona para empujarla y escapar. La ventana del 4.º piso por donde salió. Saltó de una ventana á la otra. Se deslizó á lo largo de una cornisa muy estrecha. Volvió por el mismo peligroso camino. Se descolgó por una pequeña ventana — 239. La catástrofe de Niza. Muerte del automovilista conde Zborowski: El conde Zborowski en su automóvil. El coche del conde Zborowski después del accidente. Lugar donde ocurrió la catástrofe. El cadáver de M. Zborowski. El cadáver custodiado por los guardias aduaneros — Guillermo II en Copenhague. El Rey Cristian IX de Dinamarca, con uniforme de hulano prusiano, esperando en el puerto la llegada del emperador. El emperador Guillermo recibido por el rey Cristian en el desembarcadero. El emperador de Alemania conversando con el rey de Dinamarca. El emperador Guillermo en el Museo de Thorwaldsen — Las pieles y su preparación: Molino desgrasador de las pieles. Llegada de las pieles de China. Obrero engrasando la cara interior de las pieles. El batán donde permanecen las pieles hasta que el cuero queda impregnado de grasa. Descarnado de los cueros. El batido de las pieles. Cómo se colocan los pelos de tejón para imitar las pieles de zorro plateado. La corriente de aire de un fuelle levanta los pelos de la piel y los demasiado largos son cortados. Peinado y costura de las pieles. Cómo se blanquean las pieles. — El ermitaño de Rotheneuf y sus esculturas: El ermitaño en sus trabajos. El ermitaño de Rotheneuf esculpiendo en las rocas. Las rocas esculpidas por el ermitaño. Retrato del ermitaño hecho por él mismo. El general boer Villebois de Mareuil. Interesante grupo de trabajos del ermitaño de Rotheneuf — 240. La visita del rey Eduardo á Lisboa: El rey Carlos en su falúa dirigiéndose al yatch á saludar al monarca inglés. Pabellón levantado en el muelle para recibir al rey Edurdo VII. El yatch regio «Vicroria and Albert» en el puerto de Lisboa. S. M. Eduardo VII á bordo de la falúa real. Carroza conduciendo á los reyes al palacio de las Necesidades. Llegada del rey de Inglaterra al British-Club. SS. MM. los reyes de Inglaterra y Portugal paseando por Lisboa. Dormitorio del palacio de las Necesidades ocupado por Eduardo VII. Salón del trono del palacio de las Necesidades. Palacio de las Necesidades. Palacio de la Ajuda — 241. Visita del rey Eduardo á Lisboa. Corrida de toros en honor de Eduardo VII (Los caballeros en plaza poniendo rejones). El saludo al monarca británico al retirarse los caballeros en plaza. Aclamación á los reyes Eduardo VII y don Carlos, al presentarse en el palco del teatro, la noche de la función de gala. Eduardo VII y el rey don Carlos en el balcón del Museo de Bellas Artes. El rey Eduardo recibido por la sociedad Real Geográfica de Lisboa — Los desórdenes en Macedonia: Guardia de auxilio en una aldea turca. Un turco y un albanés. Fortín turco de fronteras. La ciudad y el fuerte de Uskub. Tropas turcas en lo alto de un monte observando á los búlgaros. Prisioneros albaneses tomados en Mitrovitza. Tropas turcas en marcha. Tropas turcas en la frontera haciéndose cargo de un tren. Exequias del cónsul ruso asesinado en Mitrovitza. El cortejo fúnebre dirigiéndose al puerto de Salónica. El servicio fúnebre en la capilla rusa: El féretro á la salida de la capilla rusa. Recuerdo del cónsul ruso en Mitrovitza (El señor Scherbina en el Bósforo) — 242. Roosevelt en su visita á Chicago y Wisconsin: Hablando á los estudiantes en la Universidad del noroeste. El presidente Roosevelt y el rector de la Universidad. Hablando después de colocar la piedra fundamental en la Universidad. El alcalde de Chicago dando la bienvenida al presidente. En Madison-Wisconsin (El presidente y el gobernador de Wisconsin, saliendo del Capitolio). Llegada del presidente á Lacrosse-Wisconsin — Los atentados de Salónica: El vali llevando á sus hogares á los habitantes de Salónica, después del pánico causado por las explosiones. El salvamento de los foguistas del «Guadalquivir» (El remolcador «Suez» inundando los fogones con una bomba). La fachada del Banco Otomano, después de la explosión y el incendio — 245. De Servia. La tragedia de Belgrado: Vista general de Belgrado. El palacio real. La Skupchina ó cámara de senadores. Vista del palacio del príncipe Eugenio. Puerta del príncipe Eugenio. Una calle de la parte vieja de la ciudad de Belgrado. La última mezquita. Puente viejo en Itise. Paisanos servios del distrito de Belgrado. El rey Alejandro I y la reina Draga días antes de su enlace. El acto de la abjuración de la reina Natalia en Berk Plage. La reina Natalia y Santos Dumont en el mes de mayo último. El rey Alejandro en el acto de proclamarse la nueva constitución (1901). El rey de Servia jurando la nueva constitución en el palacio de Belgrado. El príncipe Mirko, candidato á la corona y su esposa Natalia Constantinovich. El rey Milano de Servia buscando una esposa para su hijo (caricatura). La dimisión de Milano (caricatura). El general servio Bum Bum (caricatura). El consejo de guerra en Belgrado (caricatura). Voz del pueblo (caricatura). Alejandro á los tiranos (caricatura). La guardia de Alejandro I. El casamiento de Alejandro y Draga (Los novios y su comitiva dirigiéndose á la catedral. Los reyes saliendo de la catedral después de la ceremonia. La comitiva real saliendo del templo) — El «Reliance», defensor de la Copa de América: El «Reliance» después del lanzamiento. Colocando el mástil. El «Reliance» entrando en el agua en Bristol, Rhode Island. La gran amplitud del «Reliance». El «Reliance pronto para recibir el aparejo — 246. El periódico oceánico de la compañía Cunard: La cabecera del periódico oceánico. Sección de marconigramas del «Boletín Cunard». In-

formaciones de á bordo. El departamento del impresor del «Boletín Cunard» en el «Campania». La oficina Marconi en el «Campania» con los aparatos de recepción y transmisión — Iniciativas de Norte América, filantrópicas é industriales: Para el pueblo pobre de Nueva York. Muelle de recreo inaugurado. El Capitolio de *Denver, que se reproduce en una obra de valor de* diez millones. Exposición de San Luis: Estado de las construcciones vistas desde lo alto del edificio de la Educación. El pórtico central del edificio de las varias industrias, visto desde el sud. El edificio de las industrias *con la torre del edificio de la electricidad á la izquierda.* El edificio de las industrias visto desde el noroeste — Lo que producen las pequeñas industrias. 15.000.000 de pesos oro con un callicida. Exterior de la mansión del doctor Mach. Gran galería de entrada. El hall. Dormitorio principal — 247.

Los últimos inventos. Teléfono Ruhmer, de arco parlante. Refrigerante Conover, para aguas minerales. Veletas John, para chimeneas de ladrillos. Veleta John, para grandes chimeneas de fábrica. Vagón Milnes — 235. Ensayos para volar, con el aparato de los hermanos Wilburn y Oville Bright — 236. Mango Putney. Forma económica del telégrafo sin hilos (Esquema). Nueva lámpara eléctrica de seguridad. Obturador Kepeic. Obturador que puede ponerse delante ó detrás del objetivo. El nuevo torpedero sumergido que se ensaya en Norte América — 237. Utensilio para la cocción rápida de las legumbres. El aeromotor «Hércules». Montacorreas C. Courty. Regulador automáttico de máquinas marinas. Palanca para encarrilar los vagones. Máquina Leachman para cortar pan — 238. El cargador Prideaux para revólver. Cargando. El revólver cargado. Trineo impulsado por un motor de aire — 239. Toldo, ventilador y pantalla (Toldo reflector). Ventilador móvil. Hornillo de alcohol. Cordones para el calzado (Extremo de un cordón Pitts). Botin con cordón Pitts. Prensa purès. Anudador Draper. Anudador Barber — 240. El barco trabajador submarino de José Pino. Eletroterapia por las corrientes al alta frecuencia de Tesla. Haciendo pasar corrientes de alta tensión en el organismo. Nueva boya eléctrica de la costa alemana, alumbrada por la acción de las olas — 241. El fotofonógrafo — 242. Nuevos gemelos plegables, cerrados. Nuevos gemelos plegables, abiertos. Estufa eléctrica Parvillée, vista de plano. Vagón calentado por el sistema Parvillée. Máquina Leachman para cortar pan. Pantalla Conoley para impedir que las ratas suban á bordo, vista de frente. Pantalla Conoley, vista de lado. Regulador automático de máquinas marinas — 244. El compás Pozzolo. Carro enganchado para el transporte de una columna de agua. Contraincendios (La mayor columna de agua del mundo). El nuevo laúd ó pequeña arpa cromática. Fuente luminosa eléctrica trasportable — 245. Protección para maquinarias con fundas de tela metálica. Nuevo aparato salvavidas para tranvias, sistema Tiestos. Silla psra estudiantes (Silla Smitz, con el facistol delante). Silla Smitz con el facistol detrás. Nuevo modelo de colgador para la ropa (Bolsa Mac Millán abierta). Bolsa Mac Millán cerrada — 246. Piezas del estribo Jordán. Tranvía provisto de un estribo Jordán. Calorífugo Janneau. Sobre de seguridad, sistema Hinchman. Modo de abrir el sobre de seguridad. Fuente pública en Monastir (Macedonia). Máquina para elevar agua — 247.

Para la familia. El arte de sentarse: Una que ignora la manera de sentarse. No hay que exagerar la timidez, propia de las niñas. De visita. El gesto de coquetería para dar al traje pliegues armoniosos. No hay que llegar á cruzar las piernas, á lo menos en público. Es un arte saber disponer los pliegues de un traje de baile cuando se está sentada. En la intimidad — 235. Curso de esmalte: El corte del cobre (Se corta en la hoja de cobre la pieza, después de haber calcado el dibujo). *Para el batido se e[illegible] an útiles diversos, espátulas y* martillos. El batido consiste en repujar el cobre. La pintura. Los tonos de oro demasiado delicados se aplican con el pincel. Pegando las lentejuelas de oro y plata. Las lentejuelas dan fondos de oro y plata muy luminosos. *La cocción — 236. La higiene y la alimentación de los* niños: Cuando se usa el termómetro de baño, se deja en el agua unos momentos para notar todo el efecto en el mercurio. Si no hay á mano termómetro, la niñera puede probar el calor del agua con el codo que es más sensible que la mano. Esta es la manera correcta de poner en el baño á un niño. Si un niño es nervioso, se le coloca en una tela echada sobre la bañadera, para que no vea el agua. Un caballero de la «Orden del Baño». La niñera cuidadosa arregla la mesa convenientemente para la comida del niño. La descuidada deja hervir la leche junto al alcohol — 237. Sombrero de calle. Salida de teatro «Lohengrin». Sombrero de teatro. Tricornio Luis XV. Sombrero «André Messager». Sombrero «Beaulieu» — 238. Manchón de petit gris. Manchón y estola de armiño. Manchón de fantasía, de encaje negro sobre transparente de seda, con bouquet de rosas. Manchón y estola de zorro blanco. Manchón de plumas blancas y estola de armiño. Una estola elegante. El manchón protege el rostro contra el viento. No hay abrigo más agradable que el que proporciona el manchón. Sporting coat, para viajes en automovil y mail-coach. Sobretodo de diagonal con bolsillos á la altura conveniente. El sobretodo visto por detrás — 239. Trajes de invierno: Abrigo de zibelina. Traje de visita. Traje para teatro. Traje para tarde. Traje para comida. Traje para paseo — 240. Cómo se hace una galantina de pollo: Hágase una incisión; levántense los tendones con un cuchillo de madera ó palito. Salchicha, tocino, etc., para rellenar. Dislóquense las patas apretando la coyuntura con el pulgar. Sáquese el caparazón. Déjese la piel entera. Extiéndase la piel en una tabla y distribúyase la carne. Se le ponen encima tiras de tocino, trufas, trozos de huevos duros y se sazona. Enróllese en una tela. Átese fuerte para el hervido. Una vez cocinada póngase en una tela limpia y apriétese. La galantina terminada y adornada. Sobretodos de última moda El príncipe Bariatinsky con un sombrero que vale 4000 francos. El escritor francés Abel Hermant con su nuevo chaleco. El actor Le Bargy, de la Comedia francesa, con traje de frac moderno. El nuevo sombrero de arruga. El escritor Guy de Teramont con su nuevo cuello. Moderno sombrero de fieltro gris—241. Las últimas modas para invierno: Somberro de alençon con piel de armiño. Traje de mañana. Paletó de zibelina. Traje de visita (Chaqueta de zibelina guarnecida de guipur). Gorra de armiño. Sombrero de castor — 242. La mujer en los sports: Tiro de pichón. Jugando al billar. Un «tonneau» guiado por una señorita. Equitación. En el football (Una derrota). Ejercicio de box. Señoritas en un asalto de florete — 244. Los adornos con flores naturales: El ramo en la cintura. Las flores en el manchón. La flor en el cabello. El adorno del vestido con flores. El ramo en el cuerpo del vestido — 245. El dia de la mucama: *Sirviendo* el desayuno. Limpiando los vestidos. Reparando descocidos. Recibiendo órdenes

ACTUALIDADES EXTRANJERAS — RETRATOS

MÚSICA

OBRAS DE ARTE

AUTÓGRAFOS

CARICATURAS FOTOGRÁFICAS

PASATIEMPOS

SPORTS

FOTÓGRAFOS

Abrines, Adami (Montevideo), Bauchieri (Santiago de Chile), Bixio, Canals, Castillo, Chandler, Chusseau Flaviens (París), Dam, Fillat (Montevideo), Franck, Gauna, Ghersi, Gordo, Gros, Hardy, Inguinbert, Ipata, Klippgen, Luchessi (Roma), Mas, Navarro Viola, Otero, Pinazzi y Semino, Vargas, Witcomb y Von Vocker.